

Чеченский государственный педагогический институт

На правах рукописи

ДЗУГАЕВА Елизавета Тугановна

**СТРУКТУРА СЛОВАРНОЙ СТАТЬИ
(НА МАТЕРИАЛЕ ЛЕКСИГРАФИЧЕСКОГО ОПИСАНИЯ
ПРИСТАВОЧНЫХ ГЛАГОЛОВ)**

Специальность 10.02.01 – Русский язык

**Диссертация на соискание ученой степени
кандидата филологических наук**

**Научный руководитель –
доктор педагогических наук
профессор Жеребило Т. В.**

Грозный – 2005

Оглавление

| | |
|--|----|
| Введение..... | 5 |
| ГЛАВА 1. Особенности презентации глагольной лексики в современной русской лексикографии. | 13 |
| 1.1. Основные тенденции развития лексикографии. | 13 |
| 1.2. Зонная структура словарной статьи в лингвистических синхронных словарях (на примере приставочных глаголов) | 19 |
| 1.2.1. Вводные замечания. | 19 |
| 1.2.2. Лексикографическая информация в толковых словарях. | 20 |
| 1.2.3. Типы лексикографической информации в словарях новых слов..... | 31 |
| 1.2.4. Зоны словарной статьи в словарях устаревших и редких слов. | 35 |
| 1.2.5. Презентация глагольной лексики в словарях иностранных (иноязычных) слов..... | 38 |
| 1.2.6. Специфика лексикографической информации в стилистических словарях. | 40 |
| 1.2.7. Типы информации в ортологических словарях. | 42 |
| 1.2.8. Представление лексикографической информации в частотных словарях. | 50 |
| 1.2.9. Типы лексикографической информации в словообразовательных и морфемных словарях. | 51 |
| 1.2.10. Лексикографическая информация в грамматических словарях..... | 54 |
| 1.2.11. Типы информации в идеографических (идеологических) словарях. | 57 |
| 1.2.12. Презентация глаголов в ассоциативных словарях..... | 58 |
| 1.2.13. Специфика зонной структуры словарной статьи в словарях омонимов, паронимов, синонимов, антонимов. | 58 |

| | |
|---|-----|
| 1.2.14. Типы лексикографической информации в интегральных (универсальных) и комплексных словарях..... | 64 |
| Выводы | 65 |
| ГЛАВА II. Типы лексикографической информации в «Словаре приставочных глаголов»..... | 67 |
| 2.1. Концепция и структура словаря. | 67 |
| 2.1.1. Назначение словаря, его объем и состав..... | 67 |
| 2.1.2. Принципы отбора и способы презентации описываемых единиц..... | 71 |
| 2.2. Типы лексикографической информации в «Словаре приставочных глаголов»..... | 90 |
| 2.2.1. Зоны, прогнозируемые информационными моделями словообразовательных типов приставочных глаголов..... | 90 |
| 2.2.1.1. Зона однотипных слов..... | 90 |
| 2.2.1.2. Презентация совокупности однотипных глаголов как одного из фрагментов семантического поля. | 91 |
| 2.2.1.3. Зона экстралингвистических факторов, обуславливающих функционирование глаголов в речи. | 98 |
| 2.2.1.4. Зона, ориентированная на описание взаимосвязей между глагольной лексикой и стилевой структурой текста. | 101 |
| 2.2.1.5. Зона синтаксических конструкций, прогнозируемых системностью информационной модели. | 104 |
| 2.2.1.6. Зона типовых структурных схем, при помощи которых семантизируются производные слова. | 105 |
| 2.2.1.7. Зона типовых речевых ситуаций, прогнозируемых схемой словообразовательного типа..... | 110 |
| 2.2.1.8. Зона конструкций, используемых для построения предложений на основе речевых ситуаций..... | 112 |

| | |
|--|-----|
| 2.2.1.9. Зона комплексной информации, формирующая макроструктуру словаря приставочных глаголов как части полного системного представления языка..... | 115 |
| 2.2.2. Зоны, синтезирующие традиционные и нетрадиционные типы лексикографической информации. | 116 |
| 2.2.2.1. Вход словарной статьи..... | 116 |
| 2.2.2.2. Заголовочное слово. | 118 |
| 2.2.2.3. Зона значения..... | 119 |
| 2.2.2.4. Зона синонимов..... | 123 |
| 2.2.2.5. Зона антонимов..... | 124 |
| 2.2.2.6. Зона омонимов..... | 131 |
| 2.2.2.7. Зона паронимов..... | 133 |
| 2.2.2.8. Информация о словообразовательных параметрах. | 137 |
| 2.2.2.9. Зона контекстов. | 139 |
| 2.2.3. Типы информации, модифицирующиеся в рамках традиционной лексикографической модели..... | 141 |
| 2.2.3.1. Зона ударений. | 141 |
| 2.2.3.2. Информация о произношении..... | 143 |
| 2.2.3.3. Стилистические пометы. | 143 |
| 2.2.3.4. Зона форм. | 146 |
| 2.2.3.5. Зона примеров, иллюстраций..... | 147 |
| 2.2.3.6. Информация о фразеологизмах..... | 149 |
| 2.2.3.7. Система условных знаков..... | 149 |
| Выводы..... | 150 |
| Заключение..... | 152 |
| Список сокращений..... | 160 |
| Источники..... | 165 |
| Библиографический список использованной литературы..... | 166 |

Введение

Глагольная лексика достаточно широко представлена в русской лексикографии. Ей посвящены отдельные специальные издания: **Русский глагол – венгерский глагол** (Апресян Ю.Д., Палл Э., 1982); **Русские глаголы и предикативы** (Красных В.И., 1993; 2001); **Русский глагол: Словарь-справочник** (Окунева А.П., 2000); **Русский глагол и его причастные формы** (Сазонова И.К., 1989; 2002); **Учебный словарь глагольных форм русского языка** (Толмачева В.Д., Кокорина С.И., 1988; 1995) и др.

Глаголы, наряду с другими частями речи, описываются в различных типах синхронных словарей. К ним относятся: 1) толковые словари (Ушаков Д.Н., 1935-1940; *Словарь современного русского литературного языка*, в 17-ти тт.; Ожегов С.И., Шведова Н.Ю., ок. 30-ти изданий; *Малый словарь русского языка* под ред. А.П. Евгеньевой; *Большой толковый словарь русского языка* под ред. А.С. Кузнецова и др.); 2) словари новых слов (Максимов В.И., 1992; *Новое в русской лексике*, под ред. Н.З. Котеловой; *Толковый словарь русского языка конца XX в.*, под ред. Г.Н. Складчиковой, 1998 и др.); 3) словари устаревших и редких слов (Макаров В.И., Матвеева Н.П., 1993; Рамзевич Н.К., 1905; 1998; Рогожников Р.П. Карская Т.С., 1996); 4) словари иноязычных слов (Васюкова И.А., 1998; 1999; Женило М.Ю., Юрченко Е.С., 2001; Комлев Н.Г., 1995; 1997; 1999; Крысин Л.П., 1999; 2000; 2001; Локшина С.М., 1966; 1968; 1971; 1974; 1976; 1978; 1979; 1985; 1987; 1988); Надель-Червинская М.А., 1996; *Новейший словарь иностранных слов и выражений*, 2001; Андреева Н.Н., Арапова Н.С. и др., 1997; 1999; *Современный словарь иностранных слов*, вед. ред. Л.Н. Комарова, 1992; 1999; 2000; 2001 и др.); 5) стилистические словари (Барабаш В.В., 1995; Граудина Л.К. и др., 1976; Солганик Г.Я., 1999; 2002); 6) ортологические словари (Букчина Б.З., 1999; *Орфографический словарь русского языка*, под ред. В.В.

Лопатина; Соловьев Н.В., 1997; 2000; 2001; Тихонов А.Н., 1999; Ушаков Д.Н., изд. 43-е, 2001; *Орфоэпический словарь русского языка*, под ред. Р.И. Аванесова, 1983; 1985; 1987; 1988; 1989; 1997; 1999; 2000; 2001); 7) частотные словари (Денисов П.Н. и др., 1978; Лёнгрен Л., 1993; *Частотный словарь русского языка*, под ред. Л.Н. Засориной, 1977; Штейнфельдт Э.А., 1963; 1969; 1973); 8) словообразовательные и морфемные словари (Ефремова Т.Ф., 2000; Потиха З.А., 1981; Тихонов А.Н., 1985; 1990); 9) грамматические словари (Баранов А.Н. и др., 1993; Зализняк А.А., 1977 и др.); 10) идеографические (идеологические) словари (Баранов О.С., 1995; Кильдибекова Т.А., Гафарова Г.В., 1997; 1998; 2000; 2001; *Лексико-семантические группы русских глаголов*, под ред. Т.В. Матвеевой, 1988; *Система лексических минимумов*, ред. В.В. Морковкин, 2003; *Словарь лексико-семантических групп русских глаголов*, под ред. Э.В. Кузнецовой, 1989; *Толковый словарь русских глаголов*, под ред. Л.Г. Бабенко, 1999); 11) ассоциативные словари (Караулов Ю.Н., 1994; 1996; 1998); 12) словари омонимов (Ахманова О.С., 1974; 1976; 1986; Колесников Н.П., 1976; 1978; 1995; Окунева А.П., 2002); паронимов (Вишнякова О.В., 1984; Головина Э.Д., 1997; Колесников Н.П., 1971; 1995); словари синонимов (Алекandroва З.Е., изд. 11, 2001; Горбачевич К.С., 1996; Еськова И.Б., Хаустов Ю.Ф., 1996; Ю.Д. Апресян и др., 1997; 2000; *Словарь синонимов русского языка*, гл. ред. А.П. Евгеньева), антонимов (Введенская Л.А., 1971; 1982; 2002; Колесников Н.А., 1972; 1995; Львов М.Р., 1978; 1984; 1985; 1988; 1996; 1997; 2001).

Анализ данных разновидностей словарей позволяет сделать выводы о том, что в русской теоретической и практической лексикографии разработаны, обоснованы и использованы разнообразные типы лексикографической информации: 1) вход словарной статьи; 2) заголовочное слово; 3) зона значения; 4) зоны синонимов, паронимов, омонимов, антонимов; 5) информация о словообразовательных особенностях; 6) зона

контекстов, сочетаемости; 7) орфоэпическая и орфографическая информация; 8) зона ударений; 9) стилистические пометы; 10) зона форм; 11) примеры, иллюстрации; 12) информация о фразеологизмах; 13) зона семантической информации; 14) моделирование дискурса и т.п.

Однако за пределами этих описаний остаются: 1) зона моделирования компонентов содержательной структуры приставочных глаголов на основе информационной модели словообразовательного типа; 2) зона однотипных слов; 3) презентация лексико-семантических групп однотипных глаголов; 4) информация, ориентированная на описание взаимосвязей между глагольной лексикой и стилевой структурой текстов; 5) зона синтаксических конструкций, обусловленных системностью информационной модели; 6) презентация типовых структурных схем, при помощи которых семантизируются производные глаголы; 7) зона типовых речевых ситуаций, прогнозируемых схемой СТ; 8) перечень конструкций, используемых для построения предложений на основе речевых ситуаций; 9) зона комплексной информации, формирующей макроструктуру и микроструктуру **Словаря приставочных глаголов** как части полного системного представления языка.

Этим обусловлена **актуальность исследования**.

Объект исследования – структура **Словаря приставочных глаголов**.

Предмет исследования – типы лексикографической информации в **Словаре приставочных глаголов**, обусловленные информационными моделями словообразовательных типов.

Цель диссертационного исследования – разработать зоны словарной статьи для **Словаря приставочных глаголов**, используя информационные модели словообразовательных типов, включающих комплексную информацию о том, от каких глаголов образованы приставочные глаголы, с помощью какой приставки, какие характеристики присущи полученному

производному глаголу (морфологические, семантические, словообразовательные, синтаксические, стилистические).

В связи с поставленной целью были сформулированы следующие **задачи исследования**:

1) проанализировать и описать типы лексикографической информации, используемые при толковании приставочных глаголов в разных типах синхронных словарей: толковых, словарях новых, устаревших и редких слов, иноязычных слов, в стилистических, ортологических, частотных, словообразовательных и морфемных грамматических словарях, идеографических (идеологических), ассоциативных словарях, интегральных (универсальных) и комплексных словарях, словарях омонимов, паронимов, синонимов, антонимов;

2) разработать, обосновать и описать зонную структуру словарной статьи, разработанную на основе информационных моделей словообразовательных типов приставочных глаголов, выделив в ней различные зоны: а) типы информации, модифицирующиеся в рамках традиционной лексикографической модели; б) зоны, синтезирующие в себе компоненты традиционной и нетрадиционной информации; в) зоны словарной статьи, обусловленные информационными моделями словообразовательных типов приставочных глаголов;

3) составить образцы «приставочных» и «глагольных» статей для **Словаря приставочных глаголов**.

В процессе решения поставленных задач: анализа, исследования, описания материала – использовались следующие **методы исследования**:

1) лабораторный эксперимент, в процессе которого была составлена картотека примеров, иллюстрирующих контексты употребления приставочных глаголов;

2) метод «сплошной выборки», с помощью которого прорабатывались источники языкового материала;

3) системно-функциональный метод, известный в отечественном языкознании;

4) комплексно-процессуальный метод;

5) метод родо-видовой абстракции, ведущий свое начало от Аристотеля и широко используемый в лингвистических исследованиях, в том числе, и в лексикографических изысканиях;

6) метод семиотической абстракции (Шаумян С., 1999);

7) метод лингвостилистической абстракции, описанный в работах Т.В. Жеребило (2001; 2003; 2004; 2005).

В качестве **материала исследования** послужили данные, полученные в процессе картографирования примеров употребления приставочных глаголов в художественных текстах XIX–XX вв. (А.С. Пушкин, М. Волошин, М. Цветаева и др.), в газетно-публицистическом стиле (газеты «Известия», 2004; «Ингушетия», 2001-2004 гг.; «Комсомольская правда», 2004 г.; «Новая газета», 2004 г.; «Российская газета», 2004 г.; «Северный Кавказ», 2003-2004 гг.; «Сердало», 2001-2004 гг.; журналы «Караван историй», 2003; «Литературная Ингушетия», 2001-2004 гг.), научном стиле (журналы «Вопросы языкознания», 2001-2004 гг.; «Логос», 1999), в разговорном стиле учащейся молодежи и сотрудников (записи диалогов, 2003-2004 г.) и др.)

Гипотеза исследования была сформулирована следующим образом: если при составлении **Словаря приставочных глаголов** использовать информационные модели словообразовательных типов, то это даст возможность: 1) более глубоко, в рамках нового контекста словарной статьи презентировать зону ударений, информацию о произношении, стилистические пометы, зоны форм, примеров и иллюстраций; информацию о фразеологизмах; зону условных обозначений; 2) на уровне системных

связей описать синтез традиционных и нетрадиционных компонентов словарной статьи: вход словарной статьи; заголовочное слово; зону значения; зоны синонимов, антонимов, омонимов, паронимов; информацию о словообразовательных параметрах; зону контекстов; 3) представить лексикографическую информацию, обусловленную информационными моделями словообразовательных типов приставочных глаголов: зону однотипных слов; совокупность однотипных глаголов как одной из разновидностей семантического поля; зону экстралингвистических факторов; взаимосвязь глагольной лексики и стилевой структуры текста; зону синтаксических конструкций, прогнозируемых системностью информационной модели; типовые структурные схемы, при помощи которых толкуется значение производных приставочных глаголов; информацию о типовых речевых ситуациях, в которых употребляются глаголы; зону конструкций, используемых для построения предложений на основе речевых ситуаций.

Достоверность научных результатов обеспечивается выборкой соответствующего материала: накоплено более четырех тысяч карточек, иллюстрирующих употребление приставочных глаголов.

Новизна исследования заключается в следующем:

1) выявлены особенности информационных моделей словообразовательных типов, используемых при составлении **Словаря приставочных глаголов**;

2) разработаны два типа словарной статьи: «приставочная» и «глагольная», включающие три блока лексикографической информации: а) зоны, презентруемые в рамках традиционной лексикографической модели; б) типы информации, синтезирующие традиционные и нетрадиционные компоненты словарной статьи; в) зоны, обусловленные информационными моделями словообразовательных типов.

Теоретическое и практическое значение. Результаты исследования будут способствовать дальнейшему формированию интегральной (универсальной) и комплексной словарной статьи, включающей различные компоненты лингвистического и экстралингвистического характера.

Практическая значимость работы определяется возможностью использования результатов исследования в разработке спецкурсов и спецсеминаров по общей и учебной лексикографии, по стилистике русского языка, по словообразованию.

Теоретическую базу исследования составили фундаментальные положения из трудов по лексикографии, изыскания в области практической лексикографии (М.В. Ломоносов, А.А. Барсов, А.Х. Востоков, Я.К. Грот, В.И. Даль, А.А. Шахматов, И.И. Срезневский, А.И. Соболевский, Л.В. Щерба, Д.Н. Ушаков, Б.А. Ларин, В.В. Виноградов, Р.И. Аванесов, С.И. Ожегов, Н.М. Шанский, Ю.Н. Караулов, В.В. Морковкин, Ю.Д. Апресян, В.Г. Гак и др.), теория словообразовательных типов (И.С. Улуханов, В.В. Лопатин), разработки Исследовательского института структурной методики (М.Ш. Шекихачева и др.), теория функционально-стилистического инварианта системы словообразования (Т.В. Жеребило).

Апробация исследования.

Материалы исследования обсуждались на заседаниях кафедры русского языка Ингушского государственного университета, кафедры филологии Ингушского филиала МОСУ, кафедры русского языка СГУ. Внедрение результатов исследования проводилось в виде докладов и сообщений на научно-практических и теоретических конференциях (Назрань, 2001; 2002; 2003; 2004).

Основные положения работы изложены в пяти публикациях.

На защиту выносятся обусловленная информационными моделями словообразовательных типов зонная структура словарной статьи для **Словаря приставочных глаголов**.

Структура диссертации. Работа состоит из Введения, двух глав, Заключения, списка источников, списка сокращений, библиографического списка использованной литературы.

ГЛАВА 1. Особенности презентации глагольной лексики в современной русской лексикографии.

1.1. Основные тенденции развития лексикографии.

Одна из ведущих тенденций современной отечественной лексикографии— стремление к интегральному (комплексному) описанию лексических единиц, полному представлению в словаре современного русского языка их особенностей.

Подобная идея не является случайностью. Известно, что еще в XVIII веке, а затем в XIX-XX вв. разрабатывались проекты, ориентированные на создание полных словарей (М.В. Ломоносов, А.А. Барсов, А.Х. Востоков, Я.К. Грот, А.А. Шахматов, И.И. Срезневский, А.И. Соболевский, Л.В. Щерба, Д.Н. Ушаков, Б.А. Ларин, В.В. Виноградов, Р.И. Аванесов).

Практика издания академических словарей определила интерес к лексикографии, сначала к практической, а затем и к теоретической, восходящей к классической работе Л.В. Щербы «Опыт общей теории лексикографии» (1940).

Принципы, обоснованные Л.В. Щербой в его работе, по-прежнему используются при описании и составлении словарей:

- 1) словарь как сложный объект характеризуется набором типологических признаков;
- 2) лексическое значение слова представляет собой закрепленное в сознании носителя языка «наивное», «обывательское» понятие о вещи или явлении, что не является признаком его примитивности по сравнению с научным понятием;

3) лексическая система, описанная в синхронном словаре, дает представление о едином языковом сознании человеческого сообщества в тот или иной момент времени.

Работы В.В. Виноградова, опубликованные в 40-60-е годы XX века, – это целый этап в развитии отечественной лексикографии («Толковые словари русского языка», «Основные типы лексических значений слова», «О некоторых вопросах теории русской лексикографии»).

Наиболее ценным, на наш взгляд, в его лексикографической теории является мысль о том, что словарь – это труд, который должен собирать, обобщать и представлять накопленные наукой сведения о слове и становиться, в свою очередь, базой дальнейших исследований.

Осуществив критический разбор важнейших русских словарей, В.В. Виноградов разработал ряд положений, используемых в лексикографической теории и практике до сих пор: 1) функционирование слова и словосочетания в предложении подчиняется лексическим, семантическим и конструктивным ограничениям; 2) слова имеют разные типы лексических значений, которые необходимо различать.

Во второй половине XX века появились словари, описывающие многообразие единиц современного русского языка. Так, этимологические словари позволяют создать глобальное лексикографическое представление русского языка в его истории и современности – от праславянской поры до наших дней.

Лексикографический бум начинается в последнем десятилетии XX века и продолжается сегодня. В последние десять – пятнадцать лет появились новые типы словарей, увеличилось число лексикографических изданий. В начале XXI века были переизданы лучшие словари XX века, составляющие золотой фонд русской лексикографии. Все это связано с новой реализацией разработанных ранее идей.

Современная лексикография опирается на представление о системном характере языка. И это не случайно.

То, что именно XX век стал эпохой детальной рефлексии языковой системы, послужило базой как для интенсивного развития языкознания в целом, так и для активизации лексикографической теории и практики в частности.

Современные лексикографы стремятся описать систему языка, состоящую из множества пересекающихся классов единиц и закономерностей их употребления. Подобный подход отразился и на описании отдельных единиц с их типовыми и индивидуальными свойствами, с разнообразными связями.

Интересные идеи были высказаны Ю.Д. Апресяном, считающим, что каждая единица в словаре должна быть представлена *лексикографическим портретом* – комплексной характеристикой всех лексикографических свойств описываемой единицы.

Лексикографический портрет он соотносит с лексикографическим типом, т.е. классом единиц, имеющих общие свойства и получающих в связи с этим единообразную словарную интерпретацию (Апресян, 1995: 485-487).

«Внимание современной лингвистической науки к функционированию языка, к тому, как конкретный носитель языка строит свою речь или анализирует языковой текст, стимулирует создание словарей активного типа, ориентированных на обучение говорению, дающих набор средств, необходимых для выражения мысли» (Шимчук Э.Г. 2003: 10).

Примечательно то, что уже в 1987 году, а позже, начиная с 1991 года, учебные словари активного типа и лексикографические проекты общих словарей, отражающие указанные позиции, были разработаны и внедрены в учебный процесс и практику общения профессором Т.В. Жеребило: «Учебный словарь по стилистике русского языка и культуре речи», 1992;

«Учебный нормативно-стилистический словарь для учащихся», 1993- 1994; «Учебный словарь по культуре речи», 1995; «Учебный словарь по культуре речи» (для студентов педагогических вузов), 1997; «Введение в языкознание: Словарь-справочник», 1998; « Методы исследования в языкознании: Словарь терминов», 1999; «Термины и понятия лингвистики», 2001; «Словарь лингвистических терминов», 2004 и др.

Словари данного типа, в основе которых лежат информационные модели функциональных стилей, текстов, коммуникативных качеств речи, лингвостилистических моделей словообразовательных типов, не замыкаются в кругу априорных схем: их содержание и структура ориентированы на формирование языковой личности – ее трехмерной структуры, включающей лексико-грамматический, когнитивный и прагматический уровни.

Такой подход оказался перспективным. Группа молодых ученых продолжила разработку этого направления, реализовав лингвостилистическую полинаправленность лексикографического описания на материале экспериментальных двуязычных словарей- минимумов (Б.С. Цугаева, Ж.М. Барахоева, М.А. Парижева и другие).

Работая в данном направлении, мы с особым вниманием изучали историю, теорию и практику создания самых разнообразных словарей, стремясь осмыслить то новое в русской лексикографии, что вошло в научный обиход. Вряд ли сегодня останется незамеченной тенденция включения в новейшие толковые словари энциклопедической информации. Ведь именно она в наибольшей степени предопределяет возможность отражения мира с помощью языка. Э.Г. Шимчук в связи с этим пишет: «Пришло понимание того, что энциклопедическая информация в лингвистическом словаре нужна для более полного раскрытия ассоциативного и внелингвистического фона, определяющего специфику употребления слов» (Шимчук Э.Г., 2003: 10).

Эпос, логос и этос – основополагающие понятия древней и новой риторики – по праву становятся объектом лексикографической теории и практики. Отнюдь не случайно появление работы «Термин как единица логоса», в которой «...на материале русского языка излагаются основы теории термина и терминологической функциональной дериватологии – собственно деривационный, метаязыковой, когнитивный и прагматический аспекты терминологической деривации языка науки. Объектом исследования является термин как единица логоса и член терминообразовательной системы..., объединяющей в одно лингвистическое целое множество метаязыковых образований...» (Буянова Л.Ю., 2003: 3). По-прежнему ведущей остается одна из тенденций, отражающая стремление показать взаимодействие комплекса лексических и грамматических особенностей, в связи с чем на первый план выдвигается принцип интегрального (комплексного) описания, восходящий к работам Ю.Д. Апресяна, написанным еще в 80-е годы (Апресян Ю.Д., 1986).

Производными от концепции интегрального словаря являются следующие идеи:

- 1) понимание словаря как части полного системного представления языка;
- 2) использование особого метаязыка словаря;
- 3) рассмотрение взаимодействия словаря и грамматики в порождении и анализе текстов.

К числу возобладавших тенденций относится компьютерный подход к языку, открывающий широкие возможности для составления конкордансов.

Современная лексикография зачастую пользуется машинными базами данных, разрабатывая новые типы лексикографической информации.

Словари последних десятилетий характеризуются особыми способами интерпретации материала, техники их создания.

Словари, построенные на традиционных принципах, отличаются от словарей нового поколения по составу словника, принципам расположения заглавных единиц, словарных статей, вспомогательных разделов, таблиц, схем, по структуре словарных статей.

1.2. Зонная структура словарной статьи в лингвистических синхронных словарях (на примере приставочных глаголов)

1.2.1. Вводные замечания.

В основе типологии словарей лежат разные характеристики: 1) тип описываемого в словаре объекта, аспекта; 2) назначение словаря; 3) принципы лексикографической интерпретации языкового материала.

Основополагающей характеристикой является отнесение словарей к двум типам:

- 1) энциклопедическому, описывающему мир и предметы, биографии деятелей науки и искусства;
- 2) лингвистическому, включающему описание смыслов языковых единиц (морфем, лексем, синтаксем и т.д.) с бытовой, «наивной» точки зрения.

Лингвистические словари делятся, в свою очередь, на синхронные и диахронические.

Поскольку разрабатываемый нами словарь глаголов относится к лингвистическим синхронным словарям, то в нашей работе более пристальное внимание было уделено синхронным словарям.

Необходимо сразу же отметить, что в области синхронной лексикографии создано достаточно большое количество словарей. Выделяются следующие подтипы: толковые словари, словари новых слов и языковых изменений, устаревших и редких слов, словари иностранных слов, ономастические словари, словари сокращений, словари диалектов, жаргонов, аргос, ненормативной лексики, словари фразеологизмов и устойчивых выражений, стилистические, словари языка писателей, ортологические (орфографические, орфоэпические, словари правильностей речи), частотные, обратные,

словари рифм, словообразовательные и морфемные, грамматические словари, идеографические словари (идеологические), тезаурусы, ассоциативные словари, словари омонимов, паронимов, синонимов, антонимов, словари жестов, интегральные (универсальные) и комплексные словари.

На первый взгляд, под этой многомерной классификацией можно подвести черту, однако новые разновидности синхронных лингвистических словарей продолжают появляться. О резервах расширения типов словарей пишет в своей статье В.Д. Девкин (Девкин В.Д., 2001: 85-96).

Несмотря на многообразие словарей, существует нечто общее, что их объединяет. Это «нечто» - *словарная статья*, посвященная той или иной единице, описываемой в словаре.

В словарной статье, как правило, различают *левую часть* (объясняемое) и *правую часть* (объясняющая). В ряде словарей (орфографическом, орфоэпическом, обратном и других) правая часть отсутствует.

В картинных словарях словарная статья может начинаться с рисунка, в словаре жестов – с обозначения жестов. В разных подтипах словарей используются словарные статьи с разнообразной структурой.

В данной главе будут описаны те из них, в которых дается информация, посвященная глаголу.

1.2.2. Лексикографическая информация в толковых словарях.

Одно из основополагающих свойств словаря – представление в нем лексической системы языка в определенный период времени. Понимание такого подхода вырабатывается, начиная с XVIII века в период создания полного толкового словаря литературного языка, над которым работали и

ученые, и писатели: Д.И. Фонвизин, Я.Б. Княжнин, Г.Р. Державин, А.И. Мусин-Пушкин, кн. Е.Р. Дашкова, И.И. Лепехин, П.Б. Иноходцев и др.

Первое издание **Словаря Академии Российской** вобрало в себя сорок три тысячи двести пятьдесят семь слов, расположенных по гнездовому принципу. Лексикографическая информация в нем характеризуется тем, что составители словаря нормативно-стилистическое описание лексики дали с опорой на учение М.В. Ломоносова о трех стилях.

Во втором издании **Словаря Академии Российской** (пятьдесят одна тысяча триста восемьдесят восемь слов) слова расположены по алфавиту. В словаре церковно-славянского и русского языка (I- IV, 1847, 115 тысяч слов) шире, чем в предшествующих словарях, описана многообразная лексика.

В **Толковом словаре живого великорусского языка** В.И. Даля, вышедшего в 1863- 1866 гг., содержащего свыше 200 тысяч слов и 30 тысяч пословиц и поговорок, отвергнута идея нормативности, исключена нормативно-стилистическая оценка слов, зато используются достаточно разнообразные приемы семантизации слов.

Сам автор-составитель в «Напутном слове» к своему труду писал, что:

«...при объяснении и толковании...избегались сухие бесплодные определения, порождение школярства, потеха зазнавшейся учености, не придающая делу никакого смысла» (В.И. Даль I; XXII). В словаре В.И. Даля используются следующие типы лексикографической информации:

- 1) описательные толкования с элементами энциклопедизма;
- 2) подбор синонимических рядов, куда входили общенародные, устаревшие, диалектные, иногда придуманные им самим слова (например, к глаголу *качать* им подобраны такие синонимы и семантические замены: *колебать, колыхать, шатать, трясти плавно взад и вперед*);
- 3) энциклопедические определения;

4) презентация словообразовательных, семантических, этимологических связей при помощи словообразовательного гнезда;

5) языковые иллюстрации, представленные пословицами, поговорками, прибаутками, загадками и т.д.

Словарь Грота-Шахматова, вышедший под названием «Словарь русского языка, составленный Вторым отделением Академии Наук», демонстрирует два принципиально разных подхода: редакция Я.К. Грота (буквы А-Д) представляет собой толковый нормативный словарь; редакция А.А. Шахматова – словарь-тезаурус, куда, наряду с нормированной лексикой литературного языка, вошли областные слова, лексика многих ремесел.

При ознакомлении с этим словарем, особенно первой частью, выполненной под руководством Я.К. Грота, обращает на себя внимание система грамматических и стилистических помет. В структуре словарной статьи, наряду с основными значениями, даются оттенки значения слова, подобраны иллюстрации, демонстрирующие контексты употребления слова. Заглавные слова даются с указанием ударения, с пояснением особенностей правописания и произношения.

Многие типы лексикографической информации впоследствии перешли в **Толковый словарь русского языка** в 4-х томах под редакцией Д.Н. Ушакова (1935–1940).

Нормативный словарь Ушакова отличается тщательным отбором лексики, детально отрефлексированной системой стилистических помет. Обращено особое внимание на орфографическую, орфоэпическую нормализацию, ограничения семантической и лексической сочетаемости ряда слов. Порядок расположения описываемых лексем – алфавитный. Словарь под редакцией Д.Н. Ушакова отличается рядом особенностей, которые позволяют не только уточнить значение слова, но проиллюстрировать богатство его значений и оттенков. А именно:

- 1) важную роль в словаре играют иллюстрации, представленные цитатами из художественных произведений, политической литературы и газет;
- 2) используются примеры, составленные автором;
- 3) заимствованные слова снабжены краткими этимологическими справками;
- 4) в отдельных случаях дается этимологический комментарий к исконным словам;
- 5) широко представлены фразеологические и устойчивые сочетания;
- 6) фразеологизмы сопровождаются стилистическими пометами и этимологическими справками;
- 7) дается приложение «Иностранные слова и выражения», передаваемые в русском языке латиницей;
- 8) в заключительной части словаря дано дополнение, включающее пропущенные слова (325 слов).

Богатая лексикографическая информация здесь вовсе не случайна: в составлении словаря принимали участие В.В. Виноградов, Г.О. Винокур, Б.А. Ларин, С.И. Ожегов, Б.В. Томашевский.

Их огромный лексикографический опыт отразился на последующем развитии русской лексикографии. Появляется наиболее полный академический словарь – **Словарь современного русского литературного языка** в 17 томах, начатый в конце 30-х годов и завершенный в 1965 году, вобравший в себя более 120 тысяч слов.

Система лексикографической информации на протяжении семнадцати томов менялась в зависимости от изменения общей концепции словаря. В трех первых томах используется система гнездового расположения словаря. В последующих томах составители отказались от гнездового принципа.

Словарные статьи в Большом академическом словаре отличаются подробным изложением лексикографической информации:

- 1) даются полные грамматические характеристики, отражающие морфологические и синтаксические особенности слова;
- 2) используются иллюстрации, демонстрирующие семантику и функционирование слов в русском языке середины XX века;
- 3) приводятся примеры, иллюстрирующие историческую перспективу семантической и стилистической дифференциации единиц словарного состава XIX – первой половины XX вв.;
- 4) даются фразеологизмы;
- 5) в каждой словарной статье идет ссылка на первую фиксацию этого слова; если таковой ссылки нет, то слово фиксируется впервые;
- 6) вводятся условные знаки, выполняющие функции разделения фрагментов словарной статьи.

Последующее издание БАСа было задумано как двадцатитомное, но в период с 1991 года по 1994 год вышло всего шесть томов.

В одготомном *Толковом словаре русского языка* С.И. Ожегова (1949) (с 1992 года - С.И. Ожегова и Н.И. Шведовой), самом популярном словаре современного русского литературного языка, выдержавшем около 30 изданий, отражен полугнездовой принцип подачи слов.

Лексикографическая информация отличается рядом особенностей.

Например:

- 1) толкования слов зачастую представлены краткими определениями: **ЗАВЛЕЧЬ.** *Увлекая заманить;* **ЗАВОЛНОВАТЬСЯ.** *Начать волноваться;* **ЗАВРАТЬСЯ.** *Запутаться во лжи;* **ЗАВИСЕТЬ.** *Находиться в зависимости.* (Ожегов, Шведова, 1999, С.200);

- 2) применяются синонимические толкования: **ОБРЕТАТЬСЯ.** *Находиться, пребывать* (Там же, С. 437); **ПРЕДВИДЕТЬСЯ.** *Ожидаться,*

предполагаться (Там же, С. 579); **СТРЕМИТЬ**. *Устремлять, направлять* (Там же С. 773);

3) у многозначных лексем учитываются только те значения, которые устойчиво употребляются в литературном языке, являются общеупотребительными: *терпеть, ткать, уплыть* и т.д.;

4) контексты с метафорическим употреблением слова даются, как правило, в иллюстрациях с пометой *перен.* (переносное): **ТЛЕТЬ...** 3. *перен.* существовать в скрытом виде, где-н. в глубине, почти не обнаруживаясь. В душе *тлеет* надежда. (Ожегов, Шведова 1999, С. 799); **ТОЧИТЬ...** 5. *перен.*, кого-что. Мучить, изнурять, лишать сил (устар.) (Там же, С.805). **РАЗВЕТВИТЬСЯ...** 2. *перен.* Образовать ответвление (в 3 значениях), стать разветвленным. *Институт разветвился*;

5) в словаре используется традиционная система стилистических помет: *книжн., высок., офиц., разг., прост., обл., презр., шутол. и т.п.*

Приведем отдельные примеры: **ВЫРАЖАТЬСЯ...** 2. Произносить бранные неприличные слова. (прост.) (Ожегов, Шведова, С. 117). **ЗАХВАТАТЬ...** (разг.). Часто трогая, хватая, загрязнить. (Там же, С.223). **ОТРУБИТЬ...** 2. (перен.) То же что отрезать (в 4 знач.). (разг.) (Там же, С. 479);

6) иллюстрации даются не всегда, лишь в необходимых случаях. Как правило, имеют вид коротких фраз или словосочетаний, в частности, в форме пословиц, поговорок, крылатых, обиходных и образных выражений: **ПОДШИТЬ...** 1. Пришить что-нибудь или к чему-нибудь с изнанки снизу. *П. валенки кожей.* 2. Зашить, подогнуть узкой полоской край чего-нибудь, подрубить. *П. подол платья. П. платок.* 3. Пришив, присоединить, прикрепить. *П. документ к делу*;

7) в словаре представлены грамматические формы слов, указываются ударения, в связи, с чем словарь может быть использован как справочник грамматического и орфоэпического характера:

ПОДЧЕРКНУТЬ, - ну, - нешь, -черкнутый, сов;

ПОДЧИНИТЬ, - ню, - нишь, - ненный (- енн, - ена), сов.;

ПОДЧИСТИТЬ, -ищу, -истишь, - ищенный.; сов.;

(Ожегов, Шведова, С. 545);

8) фразеологизмы помечены ромбом (◊) :

СВИХНУТЬ... ◊ *Свихнуть с ума* (устар. и прост.) – помешаться, свихнуться (*в 1 знач.*) (Там же, С. 703).

ПРЕДСТАВИТЬ... ◊ *Представить себе* – то же, что представить (в 6 знач.) (Там же, С.581).

ПРИГВОЗДИТЬ... ◊ *Пригвоздить к позорному столбу* кого (высок.) – заклеить, предать позору. *Пригвоздить взглядом* кого (высок.) – заставить замереть под гневным взглядом.

9) При описании омонимии используются традиционные индексы 1,2,3 и т.д., позволяющие упорядочить способы презентации омонимов:

СКОЛОТЬ¹... Коля¹, снять, удалить с поверхности чего-нибудь. С. лед ломом.

СКОЛОТЬ²... Соединить вместе, прикалывая. С. ленты булавками. (Там же, С. 723).

В процессе анализа словаря С.И. Ожегова и Н.Ю. Шведовой мы обратили особое внимание на систему описания глагола и ссылочные слова. Так, система ссылочных слов связана с тем, что в словаре применяется полугнездовой принцип, поэтому в затруднительных случаях, чтобы облегчить поиск необходимого слова, в общий алфавит вводятся слова из гнезда со ссылкой на заглавное слово, в гнезде которого находится производное.

Например, если глаголы начинаются разными буквами, применяются отсылочные дефиниции, отправляющие пользователя к производящей базе:

ДОСТИГНУТЬ см. достичь (С.177);

ДОБЫВАТЬ см. добыть (С.170);

ЗАПЛАТАТЬ см. платать.

ЗАПЛАТИТЬ см. платить.

ЗАПОЛАСКИВАТЬ см. заполоснуть. (С. 215).

При описании глаголов появляются следующие особенности лексикографической информации:

1) глаголы даются в неопределенной форме: **АБОНИРОВАТЬ**, **АБСТРАГИРОВАТЬСЯ**, **АВТОРИЗИРОВАТЬ**, **АМОРТИЗИРОВАТЬ** и др.;

2) глагольные формы даются сокращенно в соответствии с правилами сокращения: **ВКРАПИТЬ**, -плю, -пишь, -áпленный; **ВКРА́ПИТЬСЯ** (1 и 2 л. не употр.), - ится; **ВКРА́СТЬСЯ**, -аду́сь, -адешься, -áлся, -áлась, -áвишься, -áвшись и др.;

3) при безличных глаголах приводится только форма 3 лица ед. числа, и дается помета *безл.*: **СВЕТАТЬ**, -áет; *безл....* **РАССВЕСТИ**, -ветет ; -VELO; *безл.*; **ТЕМНЕТЬ...** 2. (1 и 2 л. не употр.). О наступлении темноты, сумерек. День *темнеет*. Зимой рано *темнеет*. (*безл.*);

4) после форм указывается принадлежность к глагольному виду: *сов.*; *несов.*;

5) в случае необходимости фиксируется сильное управление: **ВЫТЯНУТЬ...** 1. что.... 2. кого, что и др.; **ВЫУДИТЬ...** 1. кого-что; **ВЫУЧИВАТЬ...** 1. кого (что).

При толковании значений приставочных глаголов, образованных от глаголов несовершенного вида, трактовки зачастую даются с опорой на производящую базу: **ЗААЛЕТЬ...** Начать лететь (во 2 знач.);

ЗАБАРАХЛИТЬ... 1. (1 и 2 л. не употр.). Начать барахлить. Мотор забарахлил; **ЗАБАСТОВАТЬ**. Начать бастовать.

Подобная формула толкования позволяет унифицировать процедуру семантизации глаголов, выявить типовые значения, способствующие наиболее быстрому осмыслению семантики глаголов. Необходимо отметить, что сама идея унификации типов толкований близких по семантике слов весьма перспективна. В частности, она наиболее адекватно реализована в Малом словаре русского языка под редакцией А.П. Евгеньевой (1957-1961, I-IV тт., МАС).

Наряду с унификацией типов толкования близких по семантике слов, в **МАСе** наиболее последовательно отработаны вопросы морфосинтаксической и семантической сочетаемости слов и значений слов, зависимости реализации значений слов от позиции словесной формы в составе предложения.

Описанные выше основные толковые словари составили теоретическую и практическую базу для создания массовых словарей меньшего объема.

Так, с опорой на **СО** (Словарь Ожегова) появился **Малый толковый словарь русского языка** В.В. Лопатина и Л.Е. Лопатиной (1990), были созданы и применены на практике учебные толковые словари. Несколько раз переиздавался **Краткий толковый русский словарь** под редакцией В.В. Розановой (1978).

Сводный словарь современной русской лексики (1991) включает больше 170 тысяч лексем. Базой для него послужили словники БАС, МАС, СУ, СО и др. Лексикографическая информация расположена в нем по следующей схеме:

1) словарные статьи включают заглавные слова, их грамматическую характеристику, индексы, отсылающие к словарям, в которых лексема

зафиксирована; при этом учитывается хронология лексикографических изданий;

2) в словарных статьях показаны различия в области ударения, написания, грамматических помет, презентации омонимов, отразившиеся в использованных составителями словарях.

В 1998 году вышел однотомный **Большой толковый словарь русского языка (БТС)** под редакцией А.С. Кузнецова (около 130 тысяч слов).

Несмотря на полемику по поводу словаря, связанную с этимологическими комментариями и словами, находящимися за пределами нормы, необходимо сказать, что словарь за короткое время стал одним из популярных изданий в среде массового читателя. Что же касается приставочных производных глаголов, то здесь в основном требования нормативности соблюдаются.

Просмотр производных глаголов с приставками **в-/во-, - вз-/вс-, воз-/вос-, вы-, за-, до-, из-/ис-, на-, над-, низ-/нис-, о-, об-, от-, пере-, по-, под-/подо-, пре-, пред-, при-, про-, раз- / рас- /роз- /рос- , с- / со-, у-** позволяет сделать выводы о том, что приставочные глаголы в БТС трактуются с помощью типовых определений. И это, действительно, так. Более того, в общих сведениях к словарю указывается, что они семантизируются «без детального толкования исходного глагола. Для того чтобы выяснить значение мотивирующего глагола, необходимо обратиться к соответствующей статье» (БТС, 1998, С. 17).

Например:

ЗААЛЕТЬ... 2. Начать алеть, стать алым. (БТС, 1998, С. 309)

ЗААПЛОДИРОВАТЬ... Начать аплодировать. (Там же, С. 309)

ЗААРТАЧИТЬСЯ... Начать артачиться. (БТС, 1998, С.309)

ЗААХАТЬ... *разг.* Начать ахать (Там же, С. 309)

1. ЗАБАЛОВАТЬ... Начать баловать. (Там же, С. 309)

Однако не все глаголы трактуются через производящую базу. Нами отмечено достаточно большое количество примеров, где этот принцип нарушается. А именно: **ЗААВАНСИРОВАТЬ...** Оплатить вперед часть стоимости какого-либо товара, работы и т.п. (БТС, 1998, С.309).

ЗААДРЕСОВАТЬ... *разг.* Написать адрес на почтовом отправлении, багаже и т.п. (Там же, С. 309).

ЗААРЕНДОВАТЬ... Взять в аренду. (БТС, 1998, С. 309).

В словарных статьях с заглавными словами **заавансировать**, **заадресовать**, **заарендовать** значение приставочных глаголов трактуется не через мотивирующие глаголы **авансировать**, **адресовать**, **арендовать**, а соответственно через существительные **аванс**, **адрес**, **аренда**.

Возникает вопрос, правы ли составители словаря, мотивируя приставочные глаголы существительными или нет? Решение этого вопроса потребует и тщательного рассмотрения контекстов употребления приставочной глагольной лексики, и анализа структурно- семантических схем образования глаголов.

Интересные закономерности выявляются при сопоставлении толкований приставочных глаголов в **БТС** и **СО**.

Таблица I.

Глаголы с приставкой по, мотивированные глаголами

| БТС, 1998 | СО, 2002 |
|---|-----------------|
| 1) ПОАРТАЧИТЬСЯ... <i>разг.</i> Артачиться некоторое время (С. 848) | - |
| 2) ПОБАЛАГУРИТЬ... <i>разг.</i> Балагурить некоторое время (С. 848) | - |

| | |
|--|--|
| 3) ПОБАЛИВАТЬ... <i>разг.</i> Время от времени слегка болеть (С. 848) | ПОБАЛИВАТЬ... <i>разг.</i> Иногда или немного болеть (С. 526) |
| 4) ПОБЕЖАТЬ... Начать бежать (С. 848) | ПОБЕЖАТЬ... Начать бежать (в 1 и 2 знач.) (С. 526) |
| 5) ПОБЕСЕДОВАТЬ... Беседовать некоторое время; поговорить. (С. 848) | ПОБЕСЕДОВАТЬ... Провести некоторое время, беседуя (С. 527). |
| 6) ПОБЛАГОДАРИТЬ... Выразить благодарность, признательность (С. 848) | ПОБЛАГОДАРИТЬ см. благодарить (С. 527). |
| 7) ПОБОЛЕТЬ... Болеть некоторое время. | - |

Если в **БТС** в приведенных примерах в основном реализуются трактовки слов с опорой на производящий глагол, то в **СО** наблюдаются разные особенности:

- 1) отсутствие ряда приставочных глаголов;
- 2) совпадающие толкования с использованием производящего глагола;
- 3) отсылочные дефиниции, указывающие на производящий глагол.

1.2.3. Типы лексикографической информации в словарях новых слов.

С начала 70-х годов XX века интенсивно начинает развиваться неография. Публикуется издание **Новые слова и значения. Словарь-справочник по материалам прессы и литературы 60-х годов**. Идентичные издания появляются по материалам 70-х и 80-х годов.

Начинают ежегодно выходить бюллетени. Первый из них – **Новое в русской лексике. Словарные материалы-77**. Последний выпуск отражает данные 1988 года.

Типы лексикографической информации в подобных словарях имеют свою специфику. Во-первых, в словарях неографического характера снимается проблема нормы. Во-вторых, они несут на себе отпечаток времени, отражая «поток языковой жизни».

В сводном издании – **Словарь новых слов русского языка: середина 1950 – середина 1980 годов** – отобрана лексика, оказавшаяся жизнеспособной, вошедшая в литературный язык.

Типы лексикографической информации здесь приближаются к описанию, дающемуся в толковых словарях.

Нормализация выражается в обращении к вариантам языковых единиц, причем тщательно анализируется и отбирается тот или иной вариант. Дается стилистическая интерпретация материала, грамматическая характеристика, продемонстрирована сочетаемость, даются иллюстрации.

Словарь **Новые слова и значения** описывает лексические и семантические неологизмы по материалам прессы и литературы 80-х годов.

В **Словаре перестройки** В.И. Максимова и др. (1992) отражена динамика лексической системы.

Толковый словарь **Новые слова в русском языке** Л.И. Осиповой (2000) описывает словообразовательные особенности существительных с суффиксом -к(а).

Специфику функционирования лексики конца XX века показывают **Толковый словарь русского языка конца XX века. Языковые изменения** (1998) (ТСЯИ, 1998), **Толковый словарь современного русского языка конца XX века. Языковые изменения** (2001).

В версии 1998 года отражены самые разнообразные динамические процессы. Используя различные графические знаки, составители отметили в словаре первую словарную фиксацию нового слова (значения) или нового фразеологизма, показали относительно новое слово (или значение), отразили

актуализацию слова, возвращение слова в актив из пассивного запаса, уход слова в пассивный запас и т.п.

Последнее десятилетие XX века характеризует не только «лавинообразное словообразование, неконтролируемый поток заимствований, новая жизнь слов, обозначающих наиболее актуальные понятия нашего времени, уход в пассив целых пластов лексики эпохи социализма» (ТСЯИ, 1998, С.4), но и вторжение жаргона в общий язык. Именно под натиском жаргонной лексики появился целый ряд словарей, описывающих лексику различных социальных и профессиональных групп. «На смену языковому пуризму, который характерен для практической лексикографии 30-80-х годов XX века, приходит признание необходимости описания всех элементов, из которых складывается язык, – и «хороших», и «плохих». (Шимчук Э.Г., 2003: С. 81).

В наши дни издаются не только словари жаргонов, но и словари ненормативной, обценной лексики. (Балдаев Д.С., 1997; Белянин В.П., Бутенко И.А., 1994; Буй В., 1995; Быков В., 1994; Грачев М.А., 1992; Елистратов В.С., 1994; 2000; Ермакова О.П., Земская Е.А., Розина Р.И., 1999; Каланов Н.А., 2002; Мещеряков В.Д., 1999; Мокиенко В.М., Никитина Т.Г., 1996; 1998; 2003 и др.).

Поскольку предметом нашего исследования являются не жаргонизмы, а нормативная глагольная лексика, поэтому мы считаем нецелесообразным анализировать всю совокупность словарей жаргонов, арго и ненормативной лексики. Однако считаем необходимым рассмотреть отдельные издания.

В 2003 году вышел **Словарь современного жаргона российских политиков и журналистов** (Моченов А.В., Никулин С.С., Ниясов А.Г. и др., 2003), нацеленный на исследование огромного массива российских средств массовой информации.

Словарные статьи здесь, как правило, состоят из описания жаргонизмов (отдельных слов и выражений), ссылок на источник, первым употребивший жаргонное слово или выражение в данном значении, цитат, иллюстрирующих контексты употребления жаргонизмов.

При рассмотрении заголовочных единиц было обращено внимание на то, что в качестве единиц описания взяты в основном имена существительные (*еидот, завлабы, заказуха, имиджмейкер*), именные словосочетания (*империя зла, инвентаризация страны, инсайдерская информация, информационные войны, кандидат против всех, капитаны российского бизнеса, коллективный Брежнев, конструктивная оппозиция, коридоры власти* и др.), отдельные выражения, включающие числительные (*груз-200, груз-300*), аббревиатуры (*ОПГ, МАДАМ - Мамут, Абромович, Дерипаска, Абрамов, Махмудов*) и др.

Глаголы как отдельные лексемы не внесены в словарь, но используются в составе словосочетаний, выступающих в качестве единиц описания: **впиши себя в историю России, время платить налоги, входить в орбиту интересов, вызвать на ковер, выйти на двести первую, голосуй или проиграешь, заплати и спи спокойно** и т.п.

Между тем, на наш взгляд, появились глаголы-неологизмы, которые могли бы стать предметом описания в данном словаре. Так, в словаре приводится цитата, где наряду с описываемым в словарной статье существительным **пиар** используется глагол **пиарить**, производный от существительного: **ПИАР...**

2. Журналистское клише, означающее любое манипулятивное воздействие на аудиторию через СМИ и другие каналы коммуникации «...Когда человек окончательно бросил курить, производители «Беломора» и «Примы» – да хоть бы и «Парламента» – могут сколько угодно заниматься черным **пиаром**. Результат будет ничтожным. Между тем отношение избирателя к парламенту все больше напоминает отношение бывшего

курильщика к табаку – **пиарь** не **пиарь**, а мне все равно, я эту гадость бросил» («Известия», 04.09.2003) (Моченов А.В. и др., 2003, С. 102).

В «Толковом словаре молодежного сленга» (Никитина Т.Г., 2003) приводится достаточно большое количество глаголов, имеющих жаргонное значение, но образующихся при помощи нормативных приставок, позволяющих частично, на основе значения приставок раскрыть семантику глаголов:

1. **за-:** забалдеть, забашлить, забашлять, забить, забиться, забишуриться, забодать, забодяжить, забомбить;
2. **до-:** догнать, догнаться, догонять, дорубить;
3. **на-:** нааскать набациллиться, набить, набодаться, набухаться, нагоняться, нагреть;
4. **об-:** обдербанить, обкашлять, обкуриться, обламывать, обтекать;
5. **по-:** побазлать, побатониться, повалить, повинтить, повязать, погонять, подняться.

Идентичным образом представлены глаголы также в **Большом словаре русского жаргона** (Мокиенко В.М., Никитина Т.Г., 2001): их образование с помощью приставок **в-/во-; вз-/вс-/воз-/вос-; до--; за-; на-; над-; по-; под-; пере-; пре-; при-** и др. подчиняется общей направленности словообразовательных процессов в современном русском языке.

1.2.4. Зоны словарной статьи в словарях устаревших и редких слов.

Словари данного подтипа ориентированы на пассивный словарный фонд, представленный в текстах, сохраняющих свою актуальность в данном языковом коллективе.

В них (словарях) синтезируется лингвистическая и энциклопедическая информация. Лексикон устаревших слов способствует сохранению непрерывности культурной традиции.

До сих пор не потерял свою актуальность **Словарь гуманитария** (Рамзевич В.К., 1905).

Словарь-справочник **«Редкие слова в произведениях авторов XIX века»** описывает лексику писателей XIX века, которая не введена в общие толковые словари (Рогожникова Р.П., 1997).

В.П. Сомов, создавая **«Словарь редких и забытых слов»** (Сомов В.П., 2002), выделил именно такой пласт слов, которым имя **«гlossа»**.

Это, действительно, забытые слова, употребляемые в произведениях золотого и серебряного веков. Построение словарной статьи дает возможность наиболее тщательно проанализировать каждое слово, введенное автором-составителем в его гlossарий. А именно:

- 1) слова и словосочетания расположены в алфавитном порядке;
- 2) заголовочное слово выделено полужирным шрифтом;
- 3) представлена зона ударений; наряду с основным, иногда дается второстепенное ударение; в ряде случаев автору не удалось установить ударение: *байгуш* (С. 30);
- 4) кружком (○) обозначено толкование слова;
- 5) ромбиком (◊) выделены сведения о происхождении слова или словосочетания;
- 6) вставки составителя обозначены квадратными скобками;
- 7) омонимы зафиксированы традиционным способом при помощи цифр 1,2,3;
- 8) вариант слова обозначен при помощи сокращения *вар.*;
- 9) этимологические справки даются не всегда

В словаре в основном приводятся именные части речи, однако даются и глаголы. Что касается приставочных глаголов, то, в отличие от корня, который представляет одно из «темных мест» в слове, приставка выглядит весьма «прозрачно», ей присуща семантика, характерная для приставочных глаголов современного русского языка

Например:

1. ВЗБУТЕТЁНИТЬ

- сильно избить, отколотить кого-нибудь

Николай Некрасов:

Долго преследовал парень побитый
 Барина бранью своей ядовитой:
 «Мы – ста тебя взбутетенем дубьем
 Вместе с горластым твоим холуем!»

(*Псовая охота, 1846*)

БУДЕТЕНИТЬ, БУТЕТЕНИТЬ – бить, колотить, сечь. (Сомов В.П., 2002, С. 62-63).

2. на-

НАЧЕРЕДИТЬ

- Напроказничать, натворить чего-либо.

Иван Бунин:

«А Гараська вскорости же и *начередил*: чуть было вашего папашу в пруду не утопил» (*Суходол*). (Сомов В.П., 2002, С. 271).

3. по-

ПОТАЗАТЬ

- Пожурить, побранить, потаскать за волосы, побить.

Александр Сумароков:

«Немножечко он волка потазал,
 А именно – на части растерзал.»

(Пир у льва, 1762)

(Сомов В.П., 2002, С. 350).

1.2.5. Презентация глагольной лексики в словарях иностранных (иноязычных) слов.

В словарях иностранных слов обычно представлена лексика, которая ощущается носителями языка как иноязычная.

Традиция составления подобных словарей восходит к XVIII веку, когда небольшие словари иностранных слов начали включаться в древне русские памятники. Сегодня словарей иноязычных слов выходит достаточно много. (Надель-Червинская М.А., Червинский П.П., 1995; Брусенская Л.А., 1997; Васюков И.А., 1998;1999; Женило М.Ю., Юрченко Е.С., 2001; Комлев Н.Г., 1995; 1997; 1999; Крысин Л.П., 1999; 2000; 2001; Локшина С.М., 1966; 1968; 1971; 1974; 1976; Музруков Т.Г., Нечаева И.В., 1995; Арапова Н.С. и др., 1997; 1999; **Современный словарь иностранных слов**, 1992, 1999; 2000; 2001; Одинцов В.В. и др., 1983; 1994; Эрудит, 1995 и др. издания).

Лексикографическая информация в словарях подобного типа имеет свои особенности. Она включает:

- 1) сведения о происхождении лексемы чаще всего даются в форме общей справки. Например: *легировать* (< нем. **legieren** < лат. **ligare** связывать, соединять);
- 2) обращенность к понятию, явлению, обозначаемому словом;
- 3) описание слов, возникших на русской почве, но вобравших в себя иноязычные корни и словообразовательные аффиксы: **аннексировать, арифметический**;
- 4) включение наиболее продуктивных корневых морфем иноязычного происхождения: **авто-, квази-** и другие.

В связи с квалификацией иноязычных лексем возникает целый ряд противоречий: если в современном русском языке существительное **программирование** производится от глагола **программировать**, правомерно ли указывать его происхождение от слова **программа**? Идентичным образом производится **проектирование** от **проектировать**. Однако в **Новейшем словаре иностранных слов и выражений** (2002) **программирование** производится от слова **программа**, **проектирование** от лат. **projectio** *бросание вперед*.

«Перешагивание» через ступень деривации наблюдается и в случае с прилагательным **пророгационный**, образуемым в современном русском языке от **пророгация**, тем не менее, в ссылках указывается латинский эквивалент **prorogatio**. (С. 660, 664).

Между тем отмечены примеры, когда толкование слов дается в соответствии со структурно-семантическими схемами образования слов, действующими в современной дериватологии:

ТИПИЧЕСКИЙ 1) являющийся **типом** (5); 2) то же, что **типичный** (1).

ТИПИЧНЫЙ 1) обладающий признаками данного **типа**; наиболее вероятный, характерный для данной ситуации или системы; 2) нормальный, настоящий, образцовый.

ТИПОЛОГИЯ (**тип** + ...**логия**) научный метод, анализирующий и расчленяющий группировки объектов обобщенной модели или **типа**; используется для сравнительного изучения существенных признаков, связей, функций, отношений, уровней организации объектов; основные логические формы Т.: типовая классификация, систематика и таксономия.

ТИПОЛОГИЧЕСКИЙ основанный на общности определенных явлений или предметов, свойственный данному типу или относящийся к **типологии**; Т. классификация языков – классификация, основанная на различиях в грамматическом строе и включающая аналитические (в отличие

от фузионных) и изолирующие (в отличие от флективных) языки. (Новейший словарь иностранных слов и выражений, 2002, С. 800).

Образец лингвистического словаря иноязычных слов – Толковый словарь Л.П. Крысина (Крысин Л.П. *Толковый словарь иноязычных слов*, 1999), характеризующийся следующими особенностями лексикографической информации:

- 1) словарь включает активную иноязычную лексику литературного языка, а также термины математики, биологии, географии, лингвистики и т.п;
- 2) в состав словаря включены интернационализмы;
- 3) приводятся активные корневые и служебные морфемы: *авто...*, *аудио...*, *гео...*, *квази...*, *...лог*, *...ман* и др.;
- 4) введены слова, не включавшиеся раньше в словари иноязычных слов: *апорт*, *арба*, *билет*, *кайма*, *кухня* и т.п.;
- 5) включены имена теонимического, мифонимического характера, имеющие общекультурное значение: *Аполлон*, *Будда*, *Коран*, *Библия*, *Христос* и др.;
- 6) словарная статья максимально приближена к зонной структуре словарной статьи современных толковых словарей, при этом она отличается еще и наличием энциклопедической информации;
- 7) в словаре отразилась ориентация на общие понятия и принципы презентации лексем, характерные для современной теоретической и практической лексикографии.

1.2.6. Специфика лексикографической информации в стилистических словарях.

Стилистические словари (Барабаш В.В., 1995; Ведерников Н.В., 1975; Горбачевич К.С., Хабло Е.П., 1979; Горбачевич К.С., 2001; Граудина Л.К. и

др., 1976; Краснянский В.В., 1998; Солганик Г.Я., 1999; 2002) обычно отражают специфические лексические и фразеологические особенности функциональных стилей: художественного, официально-делового, научного, публицистического.

В свое время выходил словарь **Грамматическая правильность русской речи** (Граудина Л.К. и другие, 1976), в котором были представлены морфологические, словообразовательные, синтаксические варианты слов, употребляемых в литературном языке. В целом можно сказать, что этот словарь описывает стилистические ресурсы русского языка, зафиксированного в определенный период его развития.

Что же касается словарей Г.Я. Солганика (Солганик Г.Я., 1999; 2002), то они дают гораздо большее количество зон. Словарная статья характеризуется следующими особенностями:

- 1) в словаре фиксируются устойчивые, закрепленные традицией значения, и, наряду с ними, удачные авторские метафоры, трансформированные фразеологизмы;
- 2) словарная статья содержит грамматические сведения;
- 3) описаны различные виды сочетаемости слова: морфосинтаксическая, семантическая, лексическая;
- 4) приводятся синонимы;
- 5) даются антонимы к описываемому слову;
- 6) зафиксированы идиоматические сочетания и выражения с рассматриваемым словом.

Знаком (х) выделена факультативная зона, отмечающая типичные ошибки в публицистике или предупреждающая о нежелательном употреблении.

1.2.7. Типы информации в ортологических словарях.

Под ортологическими словарями принято понимать специализированные аспектные словари, отражающие правильность речи: нормы правописания, литературного произношения и употребления слов и их форм. Различают орфографические, орфоэпические и словари правильности, «трудностей» речи, являющиеся одним из основных средств кодификации языка, в частности, русского литературного языка.

Принципиально важным, на наш взгляд, является то, что ортологические словари отражают движение языка, улавливая складывающиеся тенденции:

- 1) в написании тех или иных слов, их форм (орфографические словари);
- 2) в произношении (орфоэпические словари);
- 3) в употреблении, речевой практике говорящих и пишущих (словари правильностей, «трудностей» речи.)

Из них самая многочисленная группа – группа **орфографических словарей** (Букчина Б.З., 1972; 1976; 1998; 1999; Лопатин В.В. и др., 1999; Бурцева В.В.; 2001; 2002; Розенталь Д.Э., 1984; 1986; 1987; 1988; 1989; Сазонова И.К., 1988; 1999; Соловьев Н.В. 1997; 2000; 2001; Тихонов А.Н., 1996; 1999; 2002; Ушаков Д.Н., 1934, с 1944- 40 изданий; Изд. 43., 2001 и др.).

Большой орфографический словарь русского языка (БОС), вышедший под редакцией С.Г. Бархударова, И.Ф. Протченко, Л.И. Скворцова (БОС, 2001) включает 106000 слов. Не последнее место отводится здесь глаголам, лексикографическое описание которых имеет свои специфические особенности:

- 1) глаголы возвратной и невозвратной форм объединяются в одной словарной статье: **довáривать (ся), доварíть (ся), довéрить (ся), довертéть (ся)** (БОС, 2001, С.101). Если в каком-либо лице глагола возвратная форма

неупотребительна, то эта особенность специально оформляется в словарной статье: **догла́живать (ся), - аю, - ает (ся), дожигать (ся), - аю, - ается;** (БОС, 2001, С. 101);

2) глаголы даются в неопределенной форме, затем указываются окончания 1-го и 3-го лица; **венча́ть (ся), - а́ю (сь), - а́ет (ся), изукраситься, - а́шу (сь), -а́сит (ся), конкретизировать (ся), - рую, - рует (ся);**

3) при отличии от форм 1 и 3 лица других личных форм приводятся все отличающиеся формы: **да́ть (ся), да́м (ся), да́шь (ся), да́ст (ся), дади́м (ся), дади́те (сь), даду́т (ся), прош. да́л (ся), дала́ (сь), далó (сь)** (БОС, С.91);

4) если форма первого лица неупотребительна, то дается форма 3 лица (**победи́ть, -ит**); если не употребляется настоящее или будущее время, то идет ссылка на это в форме сокращенного варианта слова – *не употр*;

5) могут приводиться личные формы глагола, если они вызывают затруднения при написании или произношении.

Орфоэпические словари, отражающие нормы произношения и ударения слов, включает грамматическую, семантическую, словообразовательную информацию.

Пояснения даются в тех случаях, когда их отсутствие препятствует восприятию орфоэпической информации.

В **Орфоэпическом словаре русского языка** (Ред. Р.И. Аванесов, 1987) разработана такая система подачи глагола, которая позволяет получить не только информацию о произношении и ударении, но и необходимые сведения обо всех «горячих точках», которые возникают в формообразовании глагола.

Например:

1) **вы́цедить, -ежу, -едит, прич. страд. прош., вы́щеженный** (Ред. Р.И. Аванесов, 1987, С. 97) – дана дополнительная информация о причастии;

2) **вы́чеканить, -ню,-нит**, пов. **вычekanь** (Ред. Р.И. Аванесов, 1987, С. 97) – даются сведения о форме повелительного наклонения;

3) **вы́честь, -чту, -чет**, прош. **-чел, -чла**, прич. действ. прош. неуп., прич. страд. прош. **вы́ченный** деепр. **вы́чтя Δ вы́честь (с'т')** (Ред. Р.И. Аванесов, 1987, С. 97) – вводятся сведения о формах прошедшего времени глагола, причастиях, дополнительная информация об особенностях произношения.

Сами составители словаря выделяют следующие параметры словарных статей, посвященных глаголам:

1) заголовочное слово дается в исходной форме – форме инфинитива соответствующего вида и возвратности: **разгонять, разгоняться, разгораживать, разгораживаться, разгораться, разгореться, разгородить, разгородиться, разгорячать, разгорячаться, разгорячить, разгорячиться** и т.п. (См. под ред. Р.И. Аванесова, 1987, С. 481).

В данном словаре разведены глаголы совершенного и несовершенного вида, образующие видовые пары в узком и широком понимании; отдельно даются параллельные образования несовершенного вида от одного глагола совершенного вида: **заготовить - заготовлять, заготовливать**, но в случае **обуслáвливать - обуслóвливать** глаголы считаются вариантами одной лексемы и приводятся в одной словарной статье на С. 326: **обуслáвливать, -аю, -ает и обуслóвливать, -аю, -ает**;

2) отсутствуют указания на переходность/непереходность;

3) в словарной статье обычно приводится две формы: 1 л., ед., ч. наст. или буд. врем., 3 л. ед. ч. наст. или буд. времени. Случаев, когда приводится максимальный набор форм, мало, однако каждая из восьми подсистем грамматических форм глагола в том или ином объеме может быть отражена не так редко. Для анализа возьмем любую из страниц словаря, где представлены глаголы.

Данные внесем в таблицу.

Таблица II.

| № п/п | Глаголы (С. 155) | Введение дополнительной информации |
|----------|-------------------|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 1. | <i>Задуривать</i> | - |
| 2. | <i>Задурить 1</i> | <i>прич. страд. прош., толкование слова</i> |
| 3. | <i>Задурить 2</i> | <i>толкование лексемы</i> |
| 4. | <i>Задутъ 1-2</i> | <i>прич. страд. прош., толкование значений омонимичных лексем</i> |
| 5. | <i>Задутъ 3</i> | <i>толкование значения</i> |
| 6. | <i>Задушить</i> | <i>прич. страд. прош.</i> |
| 7. | <i>Задымить 1</i> | <i>прич., страд. прош. доп., толкование значения</i> |
| 8. | <i>Задымить 2</i> | <i>толкование значения</i> |
| 9. | <i>Задымиться</i> | - |
| 10. | <i>Задышаться</i> | - |
| 11. | <i>Задышать</i> | - |
| 12. | <i>Заедать</i> | - |
| 13. | <i>Заедаться</i> | - |
| 14. | <i>заездить</i> | <i>пов., прич. страд. прош., непр., произн. инф.</i> |
| 15. | <i>заезжать</i> | <i>доп. орфоэп. инф.</i> |
| 16. | <i>заекать</i> | - |
| 17. | <i>заерзать</i> | - |

| | | |
|-----|---------------------|--|
| 18. | <i>заесть</i> | <i>доп., личн., формы, пов., прош., прич., действ., прош., прич., страд., прош., деепр., орфоэп., инф.</i> |
| 19. | <i>заесться</i> | <i>доп., личн. ф., пов., прош., прич. действ., прош. дееприч., доп. орфоэп. инф.</i> |
| 20. | <i>заехать</i> | <i>пов., доп. орфоэп. инф.</i> |
| 21. | <i>зажаривать</i> | - |
| 22. | <i>зажариваться</i> | - |
| 23. | <i>зажарить</i> | - |
| 24. | <i>зажариться</i> | - |
| 25. | <i>зажать</i> | <i>прич., страд., прош.</i> |
| 26. | <i>заждаться</i> | <i>прош., устар. доп.,</i> |
| 27. | <i>зажелтеть</i> | - |
| 28. | <i>зажелтеться</i> | - |
| 29. | <i>зажелтить</i> | <i>прич., страд., прош.</i> |
| 30. | <i>зажелтиться</i> | - |
| 31. | <i>зажечь</i> | <i>пов., прош., прич. действ. прош., прич. срад., прош., дееприч. доп. орфоэп. инф., неправ.</i> |
| 32. | <i>зажечься</i> | <i>пов., прош., прич. действ., прош., деепр., доп. орфоэп. инф.</i> |
| 33. | <i>зажигать</i> | - |
| 34. | <i>зажигаться</i> | - |
| 35. | <i>зажигать</i> | <i>прич. страд. прош.</i> |
| 36. | <i>зажиглять</i> | - |
| 37. | <i>зажигать</i> | - |

| | | |
|-----|----------------------|--|
| 38. | <i>зажигаться</i> | - |
| 39. | <i>зажиливать</i> | - |
| 40. | <i>зажилить</i> | - |
| 41. | <i>зажимать</i> | - |
| 42. | <i>зажить 1-2</i> | <i>прош., доп., прич. действ. прош., деепр. не рек., неправ.</i> |
| 43. | <i>зажиться</i> | <i>прош., доп., прич. действ. прош., деепр., неправ.</i> |
| 44. | <i>зажмуривать</i> | - |
| 45. | <i>зажмуриваться</i> | - |
| 46. | <i>зажмурить</i> | - |
| 47. | <i>зажмуриться</i> | - |
| 48. | <i>зажраться</i> | <i>прош., доп., устар., доп., неправ.</i> |
| 49. | <i>зажуужжать</i> | <i>доп. орфоэп. инф.</i> |
| 50. | <i>зажурчать</i> | - |
| 51. | <i>зажухнуть</i> | <i>прош., прич., действ., прош., деепр.</i> |
| 52. | <i>зазвать</i> | <i>прош., прич., страд., прош., доп. устар., не рек. неправ.</i> |
| 53. | <i>зазвенеть</i> | <i>доп., орфоэп., инф.</i> |
| 54. | <i>зазвонить</i> | <i>не рек.</i> |
| 55. | <i>зазвучать</i> | - |
| 56. | <i>зазвякать</i> | <i>доп., орфоэп., инф.</i> |
| 57. | <i>зазеваться</i> | - |
| 58. | <i>зазевываться</i> | - |
| 59. | <i>зазеленеть</i> | - |
| 60. | <i>зазеленеться</i> | - |

Анализ фрагмента **Орфоэпического словаря** выявил следующие особенности: на С. 155 дано шестьдесят глаголов. Из них тридцать три глагола описаны с применением минимального набора информации, что составляет 55%. В словарные статьи двадцати семи глаголов введены дополнительные сведения о формах повелительного наклонения, прошедшего времени, действительного причастия прошедшего времени, действительного причастия настоящего времени. Дано толкование отдельных глаголов. В частности, это относится к омонимам. Введены запретительные пометы: не рекомендуется (*не рек.*), неправильно (*неправ.*).

Словарных статей с дополнительной информацией насчитывается 45 %.

Подобное соотношение говорит о том, что глагол – одна из сложных частей речи, требующая не только комплексной информации при лексикографировании его в орфоэпическом словаре, но и комплексного подхода к нему в разных подтипах словарей.

С подобных позиций были рассмотрены также и другие **орфоэпические словари** (Агеенко Ф.Л., 2001; Агеенко Ф.Л., Зарва М.В. 1960; 1970; 1984; 1985; 1993; 2000; Горбачевич К.С., 2000; Иванова Т.Ф., Черкасова Т.А., 2000; Каленчук М.Л., Касаткина Р.Ф., 1997), подтвердившие соображение, высказанное в связи с презентацией глаголов в **Орфоэпическом словаре русского языка**.

Словари правильности, «трудностей» речи также являются одной из разновидностей ортологических словарей.

Они содержат лексемы, группы лексем, формы слов, выражения, употребление которых создает трудности в речевой практике говорящих и пишущих.

В русской лексикографии около двухсот лет назад появились словари, фиксирующие колебания нормы или отступления от нее: Сегодня в распоряжении пользователя – достаточно большое количество словарей

этого подтипа (Граудина Л.К. и др., 1976; Еськова Н.А., 1994; 2000; Ефремова Т.Ф. Костомаров В.Г., 1986; 1993; 1997; Иванова Т.Ф., Черкасова Т.А., 2000; Краткий словарь трудностей русского языка, М., 1968; Крысин Л.П., Скворцов Л.И., 1962; 1965; Культура русской речи: Энциклопедический словарь, 1990; Лексические трудности русского языка, 1994; 1999; Розенталь Д.Э., Теленкова М.А., 1976; 1981; 1985; 1986; 1978-2001; Скворцов Л.И., 1995; 1983; Словарь русского литературного словоупотребления, 1967; 1987; Трудности русского языка, 1993-1994; Трудности словоупотребления и варианты норм русского литературного языка, 1973; Трудности словоупотребления на ТВ и РВ, 2000).

Названные словари разнообразны по своей структуре. Так, в словаре **Трудности словоупотребления и варианты норм русского литературного языка** (Горбачевич К.С., 1973) дается оценка вариантов слов и форм, сосуществующих в пределах норм современного русского литературного языка, их квалификация в плане уместности или неуместности.

В словаре **Лексические трудности русского языка** (Семенюк А.А. и др., 1994) словарная статья включает более десяти зон, позволяющих дать наиболее обширную информацию о совокупности «трудных» слов и значений (Семенюк А.А. и др., 1994, С.6):

- 1) заголовочное слово;
- 2) информация о произношении;
- 3) формы и грамматическая характеристика слова;
- 4) этимологическая справка;
- 5) характеристика употребления слова;
- 6) толкование слова;
- 7) иллюстрации употребления слова (речения и цитаты);
- 8) фразеологические сочетания;
- 9) синонимы;

10) антонимы;

11) производные слова, подаваемые как члены гнезда.

Первый, третий и шестой разделы являются обязательными для словарной статьи, остальные факультативными (Семенюк А.А. и др., 1994, С. 10).

Приведем пример словарной статьи: **Вкусíть, вкушú, вкуsíшь, вкуси́вший; вкушённый; -шён, -шенá, -ó; вкуси́в; сов, что или чего.**

1. *Устар. Книжн.* Съесть, выпить (Артемий Филиппович:) Ну, вот вы, начните. (Аммос Федорович:) Так лучше ж вы: в вашем заведении высокий посетитель вкусил хлеба. *Гоголь. Ревизор.*

2. *Перен. Высок.* Ощутить, испытать ч-л. Вкусить сладость победы. (Арбенин:) Вы дали мне вкусить почти все муки ада. *Лермонтов. Маскарад.*

Син. (1 знач.): поку́шать, отку́шать (*устар.*), отве́дать (*устар.*)

Син. (ко 2 знач.): узна́ть, познáть (*книжн.*), изве́дать (*высок.*), повидáть (*разг.*). (Семенюк А.А. и др., 1994, С. 91).

Идентичным образом описаны также другие приставочные глаголы: **возбудить, возвести** (С. 94), **воздать, воздвигнуть, возложить, возместить, возмутить** (С. 95), **выдвинуть** (С. 105), **забаллотировать** (С. 161), **засвидетельствовать** (С. 168), **зашифровать** (С. 170), **погасить**, (С. 363), **предвосхитить** (С. 378) и др.

1.2.8. *Представление лексикографической информации в частотных словарях.*

Частотные словари, иллюстрирующие частоту употребления слов (в порядке убывания) в текстах определенной протяженности, могут быть использованы при изучении стилистических особенностей языка, в

частности, лингвостилистических особенностей глагола, частотности употребления приставок и других морфем.

Частотные словари используются в научных исследованиях, в теории и практике преподавания русского языка. Их появление активизировалось в связи с развитием статистики и вычислительной техники.

В научном и учебном общении сегодня функционирует целый ряд **частотных словарей** (Великодворская З.Н. и др., 1978; Генкель М.А., 1974; Денисов П.Н. и др., 1978; Караулов Ю.Н., 1980; Левитский В.В., 1966; Лексические минимумы русского языка, 1985; Минц З.Г., 1999; Оливериус З.Ф., 1976; Поляков Г.П., Солганик Г.Я., 1971; Частотный словарь русского языка, 1977; Штейнфельдт Э.А., 1963; 1969; 1973; 4000 наиболее употребительных слов русского языка. Под ред. Н.М. Шанского, 1976 и др.)

1.2.9. Типы лексикографической информации в словообразовательных и морфемных словарях.

Словообразование как наука – одно из самых разработанных направлений в русском языкознании, однако удельный вес словообразовательных и морфемных словарей по сравнению с объемом научной продукции невелик (Деннингхаус Ф., Шубин В., 1992; Ефремова П.Ф., 1996; 2000; Кузнецова А.И., Ефремова Т.Ф., 1986; Оливериус З.Ф., 1976; Потиха З.А., 1961; 1964; 1974; 1981; 1987; Тихонов А.Н., 1978; 1985; 1990; 1991; 1996; 1999; Цыганенко Г.П., 1982; Шкляров В.П., Кюнерт Х., 1973; Юшманов Н.В., 1968 и др.).

Принципиально важным для нас является обращение к словарям А.Н. Тихонова, так как, руководствуясь гнездовым принципом, он дает в словаре комплексные единицы - словообразовательные гнезда, составляющие, наряду

с совокупностью словообразовательных типов (СТ), систему современного русского словообразования.

Гнездовые словари А.Н. Тихонова, построенные с учетом словообразовательных отношений, отразившихся в современных толковых академических словарях (БАС, МАС), включают особую словарную статью, не имеющую описаний и толкований, но, тем не менее, дающую емкую информацию о принципах образования слов.

Словарь позволил выявить сведения о том, что среди всех частей речи глагол обладает самыми широкими словообразовательными связями, и это оказывает мощное влияние на все важнейшие процессы словообразования.

Если исходное слово в гнезде — глагол, то приставочные глаголы появляются на первой ступени деривации:

бежать

в- бежать

из-бежать

вы- бежать

до- бежать

за-бежать

из- бежать

на- бежать

о- бежать

об-бежать

от-бежать

пере—бежать

по- бежать

под- бежать

при- бежать

про- бежать

с- бежать

у- бежать

Как видим, на первой ступени деривации образуются производные почти со всеми приставками.

Более того, ступенчатый характер гнезда позволяет на уровне системных связей рассмотреть производные, появляющиеся на второй и других ступенях деривации.

Так, от глагола **бежать**, образуется глагол **бегать**, от него, в свою очередь, появляются производные, имеющие приставки – в-, из-, вы-, до-, за-из- и др. Например:

бежать

бегать

в- бегать

из- бегать

вы-бегать

до-бегать

за- бегать

из- бегать

на- бегать

о-бегать

об-бегать

от- бегать

пере- бегать

по- бегать

под-бегать

при- бегать

про-бегать

с-бегать

у- бегать

Словообразовательные словари обладают большой прогнозирующей силой, позволяющей наиболее адекватно воспринимать структурно-семантические особенности разных частей речи и в том числе глаголов.

1.2.10. Лексикографическая информация в грамматических словарях.

В современных грамматических словарях не только приводятся правила изменения слов, но также дается информация, необходимая для построения высказываний и текстов, в которых функционируют описанные в словарях лексемы.

Один из самых известных словарей этого подтипа – **Грамматический словарь русского языка** (Зализняк А.А., 1977), содержащий около 100000 слов, расположенных по инверсионному принципу, дает оптимальное представление правил, лежащих в основе построения реальных словоформ основной части словарного состава русского языка.

Грамматические словари посвящены разным аспектам науки о языке:

1) лексической сочетаемости слов в русском языке (Анисимова Т.И. и др., 1975; Рогожникова Р.П., 1983; 1991; 2003; Учебный словарь сочетаемости слов русского языка);

2) семантической сочетаемости, дискурсивным словам (Баранов А.Н. и др., 1993; Влахов С., Муцков Л., 1974; Дискурсивные слова русского языка, 1998);

3) презентации служебных, неполнозначных, структурных слов, сочетаний, эквивалентных слову (Ефремова Т.Ф., 2001; Шимчук Э.Г., 1999; Леденев Ю.И., 1966; Рогожникова Р.П., 1983; 1991; 2003; Словарь структурных слов русского языка, 1997; 2002).

Был создан **Синтаксический словарь русского языка** (Золотова Г.А., 1988; 2001).

Но, пожалуй, наибольшее количество грамматических словарей посвящено глаголу (Апресян Ю.Д., Палл Э., 1982; Бабенко Л.Г. и др., 2002; Красных В.И., 1993; 2001; Муцков Л., Влахов С., 1966; Окунева А.П., 2000; Пирогова Л.И., 1993; Прокопович Н.Н. и др., 1975; Толмачева В.Д., Кокорина С.И., 1988; 1995).

Наиболее полный словарь, посвященный закономерностям функционирования глагольных и причастных форм во взаимодействии с контекстом, – **Толково-грамматический словарь русского языка** (Сазонова И.К., 1989; 2002). В словарь введены в основном нейтральные глаголы (2500 единиц) и образованные от них причастные формы (7500 единиц).

Структура словарной статьи включает целый ряд зон, необходимых для описания комплексной информации.

Заголовочным словом словарной статьи, как и в любом толковом словаре, является инфинитив. Лексемы расположены в алфавитном порядке. Словарная статья состоит из двух основных блоков, каждый из которых включает разнообразные типы лексикографической информации:

1) **глагольный блок словарной статьи**, в котором сосредоточены грамматические сведения (указаны личные формы, от основ которых образуются причастия, совершенный или несовершенный вид, переходность или непереходность, тип управления, дается указание на то, что является субъектом действия), отражены личные формы глагола (3 л. мн. ч. наст. вр. и форма ед. ч. м. р. прош. вр.), от которых образуются причастные формы; примеры при лексических значениях глагола;

2) **причастный блок словарной статьи**, в котором описываются действительные причастия настоящего времени, действительные причастия

прошедшего времени совершенного и несовершенного видов, страдательные причастия настоящего времени, страдательные причастия прошедшего времени совершенного и несовершенного видов – полные и краткие формы.

В словарной статье отмечаются типы причастных конструкций, обозначаемые буквами **а, б, в**, типы причастных оборотов у страдательных причастий, фиксируются разные типы лексических значений причастных форм, даются адъективные лексические значения, сопоставляются причастные формы с прилагательными, даются сведения о возможности субстантивации причастных форм.

Приведем примеры:

I. ВЫИГРАТЬ, выигра /ют, вы-игра/л; сов. (несов. выигрывать)

1. *перех., что*. Наши соседи выиграли по лотерейному билету машину (приобрести, получить при розыгрыше тиража лото, займа, лотереи и т.п.). 2. *перех., что* «Павлику повезло, и он выиграл несколько пиастров». Катаев, Хуторок в степи (приобрести игрой в карты, лото и т.п.). 3. *перех., что* Мальчик выиграл партию в шахматы у мастера спорта. Наша команда выиграла матч. На Куликовом поле русские выиграли сражение (стать победителем в каком-л. матче, спортивной встрече, в сражении и т. д.)...

II. ВЫИГРАВШИЙ, -ая, -ее, -ие: действ. прош.

синт.: а, б – в глаг. знач. 1-8

IV. ВЫИГРАННЫЙ, -ая, -ое, -ые: страд. прош,

синт.: а, б – в глаг. знач. 1-4; в – глаг. знач. 2-4.

Субстантив, в глаг. знач. 1,2.

ВЫИГРАН, -ана, ано, -аны кр. ф.

В глаг. знач. 1-4.

(Сазонова И.К., 2002, С. 88).

1.2.11. Типы информации в идеографических (идеологических) словарях.

Идеографические словари, построенные на классификации идей, сегодня имеют разную направленность, относятся к разным жанрам: это тематические словари, идеографические в узком смысле слова, комплексные, словари лексико-семантических групп, словари концептов и т.п. (Бабов К., Выргулев А., 1961; Баранов А.Н., Караулов Ю.Н., 1991; Баранов О.С., 1995; Богуславский В.М., 1994; Зимин В.И., Спирин А.С., 1996; Кильдибекова Т.А., Гафарова Г.В., 1997; 1998; 2000; 2001; Козлова Т.В., 2001; Краснянский В.В., 2000; Лебедева Л.А., 1998; Лексическая основа русского языка, 1984; Русский семантический словарь, Караулов Ю.Н. и др., 1982; Русский семантический словарь, под ред. Н.Ю. Шведовой, 1998-2000, Саяхова Л.Т., 2000; Словарь лексико-семантических групп русских глаголов, 1989 и др.)

Классификации идей в словарях указанного типа отражают, с одной стороны, научную картину мира, обобщающую человеческий опыт, с другой стороны, наивную картину мира, закреплённую в лексической семантике.

Наиболее тщательно разработана классификационная схема в **Русском семантическом словаре** (Шведова Н.Ю., 1998-2000). Словарь обладает функциональными и семантическими параметрами.

В аспекте описания глагольной лексики интересен **Словарь лексико-семантических групп русских глаголов** (Кузнецова Э.В. (ред.), 1989), содержащий 2500 лексем, распределённых по 108 лексико-семантическим группам.

Основаниями для классификации являются такие категории, как «действие», «отношение», «состояние».

В словарь вводятся в основном стилистически нейтральные слова.

В **Толковом словаре русских глаголов** (Бабенко Л.Г., 1999) синтезированы принципы идеографического, толкового и двуязычного

словаря. Глаголы распределены по тематическим группам. Каждая лексема сопровождается толкованием, синонимами, антонимами, примерами, английским эквивалентом.

Но, как всегда, за пределами словарных статей остается информация о взаимосвязи глагола со стилевой структурой текста, типовой ситуацией общения, словосочетанием, предложением и т.п.

1.2.12. Презентация глаголов в ассоциативных словарях.

В ассоциативных словарях отражаются парадигматические и синтаксические связи, синтезируются принципы идеографического и сочетаемостного словаря.

По материалам ассоциативных словарей можно проследить, как говорящие соединяют слова-реакции с определенными словами-стимулами, рассмотреть типичные отношения между словами и устойчивые связи между ними. (Добровольский Д.О., Караулов Ю.Н., 1994; Караулов Ю.Н. и др., 1994; 1996; 1998; Словарь ассоциативных норм русского языка, Леонтьев А.А. (ред.), 1977).

1.2.13. Специфика зонной структуры словарной статьи в словарях омонимов, паронимов, синонимов, антонимов.

Семонимические словари включают разные подтипы: словари, описывающие такие системные свойства лексической системы, как омонимия, паронимия, синонимия, антонимия.

Первым в русской лексикографии среди омонимических словарей был словарь О.С. Ахмановой, включающий 2000 статей. Омонимия рассматривается в системных отношениях, что позволяет проанализировать

сложную иерархию разных типов омонимов, рассмотреть их грамматические, стилистические особенности.

Одно из последних лексикографических изданий такого плана – **Словарь омонимов современного русского языка** (Окунева А.П., 2002), автор которого характеризует семантические, орфоэпические, акцентологические, грамматические, стилистические особенности омонимов, к которым подобраны синонимы, антонимы.

В отдельных случаях даются этимологические справки. Каждая словарная статья включает примеры.

Среди омонимических словарей особое место занимает **Словарь омонимов русского языка** Н.П. Колесникова (Колесников Н.П., 1976), содержащий около четырех тысяч статей, посвященных лексическим омонимам, омоформам, омофонам, омографам. Омонимы сопровождаются краткими толкованиями и этимологическими справками.

В новом варианте словаря (Колесников Н.П., 1995) обновлен корпус омонимов и даются в отдельных случаях стилистические пометы.

Как и в других семонимических словарях, в словаре омонимов толкуются два и более слов, составляющих одно гнездо.

Например:

ЗАДЫМИТЬ

Задыми́ть – начать дымить

Задыми́ть – закоптить дымом (разг.) (Колесников Н.П., 1995, С. 115).

ЗАМЕСТИ

Замести́ 1. Подметая, убрать в сторону, собрать в одно место. 2. Занести, засыпать (снегом, песком и т.п.)

Замести́ – начать мести (Колесников Н.П., 1995, С. 130.)

ЗАМЕШАТЬ

Замеша́ть – вовлечь в какое-либо (обычно опасное или нехорошее) дело
несов. замешивать (разг.).

Замеша́ть – начать мешать, шевелить (*разг.*)

Замеша́ть – замесить (*простореч.*) (Колесников Н.П., 1995, С. 131).

Словари паронимов – одна из разновидностей описанных выше словарей лексических трудностей, возникающих при использовании единиц, имеющих частичное структурное или звуковое сходство (Бельчиков Ю.А., Панюшева М.С., 1968; 1969; 1994; 2002; Вишнякова О.В., 1984; Головина Э.Д., 1997; Григорьев В.П. и др., 1992; Колесников Н.П., 1971; 1995).

Разные авторы по-разному подходят к отбору паронимов. Так, у Ю.А. Бельчикова и М.С. Панюшевой описаны только однокоренные слова. У Н.П. Колесникова включены и однокоренные, и разнокоренные слова, сопровождающиеся толкованиями.

О.В. Вишнякова включает только однокоренные лексемы, давая их сочетаемость, стилистические окраски, системные связи с синонимами и антонимами.

В **Материалах к словарю паронимов русского языка** (Григорьев В.П. и др. 1992) описано функционирование паронимов в художественной речи.

В словарях синонимов, описываются синонимические ряды – группы слов (и/или значений слов), которые характеризуются тождеством значений или смысловой общностью. Подобным словарям свойственна «активная установка на семантику как на исходную точку систематизации материала» (Шимчук Э.Г., С. 138).

В лексикографии накоплены различные словари синонимов: 1) инвентари синонимов; 2) объяснительные словари, дающие толкование лексических или фразеологических синонимов (Абрамов Н., 1900; 1904; 1911; 1915; 1994; Александрова З.Е., 1968; 1969; 1971; 1975; 1986; 1989; 1993; 1997; 1998; 2000; 2001; Алекторова Л.П. и др., 1994; Англо-русский синонимический словарь,

1979; 1997; 1998; 1999; 2000; 2001; Бирих А.К. и др., 1996; Горбачевич К.С., 1996; Еськова И.Б., Хаустов Ю.Ф., 1996; Жуков В.П., 1987; Ключева В.Р., 1956; 1961; Новый объяснительный словарь синонимов русского языка, 1997; 2000; Словарь синонимов русского языка, Евгеньева А.П. 1970; 1971; 1976; 2001; Шнирельман А.И., 1981 и др.).

Одно из самых популярных и наиболее полных лексикографических изданий этого типа – **Словарь синонимов русского языка** З.Т. Александровой (Александрова З.Е., 1968 и последующие издания), представляющий собой инвентарь синонимов.

В нем используются следующие типы лексикографической информации:

1) заглавное слово, данное полужирным шрифтом, и следующие за ним члены ряда:

ЗАДЕТЬ 1. при движении: зацепить, зацепиться (Александрова З.Е., 1975, С. 147);

2) каждый из синонимов, помещенных в ряду, вынесен в отдельную статью; при его квалификации используется отсылочная дефиниция:

ВЫЦВЕСТИ см. выгореть 1 (Там же, С. 101);

3) омонимы обозначены римскими цифрами:

ВЫГОРАТЬ I, выцветать

ВЫГОРАТЬ II, см. удаваться (Там же, С. 89);

4) если заглавное слово служит доминантой для нескольких рядов, то они располагаются в одной словарной статье:

ВЫДАТЬ 1. см. дать 2. см. предать (2) 3. см. изготовить. 4. см. опубликовать 5. см. сказать (2) (Там же, С. 89);

5) слова, заключенные в круглые скобки, являются факультативными компонентами синонима:

ВЫСКАЗАТЬ 1. выразить, изъявить, выразить (или передать) (Там же, С. 97).

Это не полный перечень зон: есть и другие (зона стилистических помет, зона фразеологизмов и т.п.), однако не все зоны имеют принципиальный характер для нашего исследования, поэтому, рассмотрев их в рабочем порядке, мы оставили их за пределами данного изложения.

Словарь синонимов русского языка (Алиева Т.С., 1999) относится к объяснительным словарям.

Автор выделяет восемь компонентов словарной статьи:

1) заглавное слово; 2) толкование заглавного слова, подкрепленное примерами; 3) определенный набор синонимов, следующий за заголовочным словом; 4) пометы, характеризующие синонимы с точки зрения функций; 5) включение нескольких рядов синонимов в одну словарную статью, в зависимости от значения заголовочного слова; 6) фразеологизмы; 7) введение в словарную статью устаревших и поэтических слов; 8) родственные слова приводятся после заглавных слов прописными буквами.

Приведем отдельные примеры:

ВЫСКАЗАТЬ, ВЫСКАЗЫВАТЬ. Передавать словами свои чувства, мысли, переживания, мнение и т.п. Высказать недовольство его поведением.

Изливать душу. Выкладывать наболевшее. (*разг.*) Выразить (словами) Облечь в слова. Найти слова. (Алиева Т.С., 1999, С.76).

ЗАСМЕЯТЬСЯ. Начать смеяться. Засмеяться от радости.

Рассмеяться. Хихикнуть. Захихикать (*разг.*). Фыркнуть. Прыснуть (*разг.*). Захохотать. Расхохотаться. Разразиться смехом. Закатиться от смеха. Загоготать (*разг.*). Заржать (*прост.*). Покатиться со смеху. (Там же, С. 125).

По богатству и глубине информации наибольший интерес представляет **Новый объяснительный словарь синонимов** (Апресян Ю.Д. (рук.), 1997; 2000), описывающий основные разряды антропоцентрической лексики русского языка.

Словарная статья в этом словаре делится на девять зон.

Наряду со стилистическими пометами и грамматическими сведениями во вводной части дается описание значений, иллюстративный материал, демонстрирующий типичные контексты синонимов.

После вводной части следует преамбула, в которой описаны сходства и различия синонимов.

В зоне значения представлен синопсис – список смыслов, по которым различаются синонимы. Описано сходство между синонимами. Выявлены условия нейтрализации синонимов. Выделены зоны конструкций и сочетаемости синонимов.

В словаре дается системное представление совокупности синонимов и в то же время для каждой словарной единицы создан полный лексикографический портрет.

В словарях антонимов описаны пары или гнезда слов с противоположными значениями. (Введенская Л.А., 1971; 1982; 2002; Колесников Н.П., 1972; 1995; Львов М.Р., 1978, 1981; 1984; 1985; 1988; 1996; 1997; 2001; Меркурьева Н.М., 1999).

Так, в **Словаре антонимов русского языка** М.Р. Львова (Львов М.Р., 1978) словарная статья начинается доминантой – антонимической парой, для которой характерна наибольшая употребительность и стилистическая нейтральность. Затем идут квазиантонимичные пары. Особое внимание уделено словообразовательным элементам антонимичного характера: в-, вы-, недо-, -пере-.

Как и в других словарях подобного типа, здесь нет толкований рассматриваемых слов.

Между тем приводятся типичные словосочетания с антонимами и примеры из художественной, публицистической литературы.

Внимание на словообразовательные антонимы обращено и в словаре Н.П. Колесникова (Колесников Н.П., 1972). Например:

1. ВКЛЮЧИТЬ

Включить – привести
прекратить
что-либо в действие

ВЫКЛЮЧИТЬ

Выключить —
действие чего-либо

2. ВКЛЮЧИТЬ

Включить – ввести в
состав чего-либо

ИСКЛЮЧИТЬ

вывести из состава
чего-либо

Такой подход дает возможность более точно определить семантику презентуемых в словаре глаголов.

В целом семонимические словари (словари омонимов, паронимов, синонимов и антонимов) описывают системные связи в лексике и, что, на наш взгляд, немаловажно, за точку отсчета они берут единицу « шире» слова: это пары, ряды, группы (или иначе – комплексные единицы описания).

1.2.14. Типы лексикографической информации в интегральных (универсальных) и комплексных словарях.

Содержание интегральных и комплексных словарей отражает стремление к целостному описанию языковой системы, синтезу лексикографического и грамматического аспектов, принципов комплексного описания слова и принципов активного словаря, нацеленного на обучение использованию лексических единиц в речи. (Мельчук И.А., Жолковский А.К., 1984; Морковкин В.В. и др., 1984; Русско-японский словарь, 1988; Тихонов А.Н. и др., 1995; Комплексный словарь русского языка, 2001).

Толково-комбинаторный словарь (Мельчук И.А., Жолковский А.К., 1984) дает информацию, необходимую для перехода от заданного смысла к тексту. Семантические и сочетаемостные особенности каждого слова с другими словами детально отрефлексированы и выражены на стандартизированном лексикографическом языке.

Если **Толково-комбинаторный словарь** создан лингвистами для лингвистов, то **Интегральный словарь русского языка** рассчитан на массового читателя и с таким подходом связано то, что словарь намеренно ориентирован на традицию (Апресян Д.Ю).

В справочнике «**Лексическая основа русского языка**» (Морковкин В.В., 1984) представлены алфавитная и идеографическая части, затем синонимы, антонимы, омонимы, паронимы, фразеологизмы, этимологическая и энциклопедическая информация.

Словарь А.Н. Тихонова (Тихонов А.Н., 2001) ориентирован на представление комплексной информации о синонимах, антонимах, словообразовательных, грамматических, орфоэпических и других особенностях слова.

Выводы

Нами были рассмотрены разные типы лингвистических синхронных словарей: толковые, словари новых, устаревших и редких слов, словари иностранных (иноязычных) слов, стилистические, ортологические, частотные словари, словообразовательные и морфемные, грамматические, идеографические (идеологические), ассоциативные словари, словари омонимов, паронимов, интегральные (универсальные) и комплексные словари.

Анализ этих лексикографических изданий позволил сделать выводы о том, что в русской лексикографии разработаны различные способы презентации лексики в целом и глагольной в частности.

Основными типами лексикографической информации являются: 1) вход словарной статьи; 2) заголовочное слово; 3) зона значения; 4) зона синонимов, паронимов, омонимов, антонимов; 5) информация о словообразовательных параметрах; 6) зона контекстов; 7) зона ударений; 8) орфоэпическая информация; 9) стилистические пометы; 10) зона форм; 11) зона примеров, иллюстраций; 12) информация о фразеологизмах; 13) система условных знаков; 14) зона семантической информации.

Однако за пределами этих описаний остаются зоны, прогнозируемые информационными моделями словообразовательных типов приставочных глаголов; 1) зона однотипных слов; 2) презентация лексико-семантических групп однотипных глаголов; 3) зона, ориентированная на описание взаимосвязей между глагольной лексикой и стилевой структурой текста; 4) зона синтаксических конструкций, порождаемых системностью информационной модели; 5) зона типовых структурных схем, при помощи которых семантизируются производные глаголы; 6) зона типовых речевых ситуаций, прогнозируемых схемой СТ; 7) зона конструкций, используемых для построения предложений на основе речевых ситуаций; 8) зона комплексной информации, формирующей макроструктуру и микроструктуру словаря приставочных глаголов как части полного системного представления языка. 9) зона моделирования различных компонентов содержательной структуры приставочного глагола на основе схемы СТ.

Все это требует особого исследования, которое, на наш взгляд, может быть основано на использовании информационных моделей словообразовательных типов приставочных глаголов.

ГЛАВА II. Типы лексикографической информации в «Словаре приставочных глаголов».

2.1. Концепция и структура словаря.

2.1.1. Назначение словаря, его объем и состав.

Комплексный характер **Словаря приставочных глаголов**, построенного на основе информационных моделей словообразовательных типов, предполагает полинаправленность его назначения.

Во-первых, он может быть использован лингвистами, так как решает одну из актуальных лексикографических проблем, нацеленных на синтез словаря и грамматики, на создание интегрального лексикографического представления. Кроме того, через посредство словарных статей в научный обиход вводятся новые типы лексикографической информации, а также примеры, собранные по материалам художественной литературы XIX-XX вв. или выделенные из текстов публицистического, научного, официально-делового, разговорного стилей (2001- 2004 гг.).

Во-вторых, **Толковый словарь приставочных глаголов** адресован массовому пользователю, так как в нем представлены общеупотребительные глаголы, используемые в разных функциональных стилях: научном, публицистическом, официально-деловом, разговорном, в художественной литературе.

В этом плане словарь позволит углубить представление о структурно-семантических особенностях производного глагола, осмыслить особенности его функционирования в тексте.

В-третьих, словарь адресован также учащимся старших классов, студентам, преподавателям русского языка и литературы, так как описание

лексических единиц на основе информационных моделей словообразовательных типов, обладающих прогностической силой, позволяет создать словарь **активного типа**, нацеленный на обучение аудированию, говорению и письму. В нем дается набор средств, необходимых для выражения мысли: структурные типовые схемы, при помощи которых семантизируются производные глаголы; типовые речевые ситуации, прогнозируемые схемой СТ, конструкции, используемые для построения предложений на основе речевых ситуаций.

При отборе словника мы столкнулись с необходимостью решения проблемы номенклатуры единиц.

Так, **БАС** включает около сорока тысяч глаголов. Это достаточно большой объем, который не может быть полностью описан в кандидатской диссертации.

В процессе анализа этого материала мы исключили из словника все непроизводные глаголы, описанные в существующих толковых словарях и толкование значения которых не предполагает обращения к информационным моделям словообразовательных типов: **быть, брать, валить, варить, ваять, возить, вить, верить, вертеть, вести, вешать, жать, жить** и др.

Затем из списка были выведены приставочные глаголы, образованные не от глаголов, а от других частей речи: **вздыбить** (поднять на дыбы, дыбом), **обезболить** (снять боль, сделать безболезненным, нечувствительным к боли), **обезводить** (сделать безводным), **обезволить** (сделать безвольным, подчинив чужой воле или под давлением каких-либо обстоятельств), **обезвредить** (лишить возможности причинить вред; сделать безвредным), **обезжирить** (удалить жир, жировые вещества откуда-либо), **обезлиствить** (лишить листвы), **обезопасить** (оградить от опасности) и др.

Не включили мы в экспериментальный вариант словаря глаголы, образованные при помощи постфикса **-ся** от приставочных глаголов: **обвалить – обвалиться, обдергивать – обдергиваться, обдирать – обдираться, обжарить – обжариться, обжечь – обжечься, обжить – обжиться, обить, обиться, обкатать – обкататься** и др.

В словник были включены производные глаголы с приставками **в-/ во; вз-/взо-/вс-; воз-/возо-/вос-; вы-; до-; за; из-/изо-/ис-; на-; над-/надо-; низ-/нис; об-/об-/обо-; от-/ото-; пере-; по-; под-/подо-; пре-; пред-/предо-; при-; про-; раз-/разо-/рас-; с-/со-; у-**, мотивированные глаголами. Например:

1. **вы-**: выбегать < бегать; выбежать < бежать; выбелить < белить; выбить < бить; выбриться < бриться; выбродить < бродить; выброситься < броситься; выварить < варить и др.

2. **до-**: добежать < бежать, добелить < белить, добрать < брать; добросать < бросать; довести < вести; довить < вить; довоевать < воевать; довязать < вязать; дополоть < полоть;

3. **над-/надо**: надвязать < вязать; надорвать < рвать; надпилить < пилить; надставить < ставить; надтесать < тесать; надтреснуть < треснуть; надшить < шить; надъесть < есть;

4. **на-**: надымить < дымить; наехать < ехать; нажарить < жарить; нажать < жать; назвать < звать.

Что касается структурно-семантических особенностей производных слов, необходимо отметить, что в состав словника вошли лексемы целого ряда словообразовательных типов. При этом каждый список однотипных слов был рассмотрен не только с точки зрения словообразовательного значения, но и с учетом дифференциации приставочных глаголов по подтипам.

Например:

1) глаголы, образованные с помощью приставки **в-/во** от глаголов, дифференцирующихся следующим образом: а) направить движение,

действие, состояние внутрь, в пределы чего-либо: **вбить, вбросить, ввезти, впечатать, ввернуть, ввести, ввязать**; б) направить движение, действие, состояние вверх чего-либо: **влезть** (на дерево), **вбежать** (на третий этаж), **ввезти** (на гору); в) войти, углубиться, проникнуться, прийти в какое-либо состояние при помощи действия, названного мотивирующим глаголом: **войти, впасть, впитать**;

2) глаголы, образованные при помощи приставки **вз-/взо-** от глаголов, имеющие следующие значения: а) направить движение или действие вверх: **вбежать < бежать; взвалить < валить; взвеять < веять; взвеяться < веяться; взметнуть < метнуть** и др. б) внезапно, резко, интенсивно начать или совершить действие, названное мотивирующим глаголом: **взбодрить < бодрить; взбросить < бросить; взбудоражить < будоражить; взбурлить < бурлить; взбушевать < бушевать** и др. в) завершить действие, довести состояние до какого-либо предела в результате действия, названного мотивирующим глаголом: **взбить < бить; взболтаться < болтаться; взбороздить < бороздить; взборонить < боронить; взрастить < растить; взвесить < весить** и др.

3) глаголы, образованные от глаголов с помощью приставки **низ-/нис-**, обозначающие направленность движения, действия вниз: **низвести < вести; ниспадать < падать; ниспасть < пасть; ниспослать < послать; снизойти < идти; нисходить < ходить**.

В результате «проработки» вербальной сети глагольного лексикона на выходе мы получили словник, включающий около десяти тысяч лексических единиц, имеющих различные стилистические окраски (нейтральные, книжные, разговорные), лексикографическое описание которых на основе информационных моделей нам представляется перспективным. Что же касается экспериментального варианта словаря, в него мы включили около

двух тысяч единиц, которые нашли также отражение в рабочих материалах к диссертации. Предпочтение было отдано нейтральным и книжным словам.

2.1.2. Принципы отбора и способы презентации описываемых единиц.

В основе построения и использования **Словаря приставочных глаголов** лежат информационные модели словообразовательных типов, разработанные на основе функционально-стилистического инварианта системы словообразования с использованием метода лингвостилистической абстракции (Жеребило Т.В., 1989; 1990; 1991; 1992; 1993; 1994; 1995; 1997; 1998; 1999; 2000; 2001; 2003; 2004).

Понятие **СТ** как структурно-семантической схемы образования производных слов, как одной из основных единиц системы словообразования было детально отрефлектировано в **АГ-70** и **«Русской грамматике-1980»**, в работах И.С. Улуханова и его предшественников (Улуханов И.С., 3-е изд., 2004; Бахтурина Р.В., 1966; Авилова Н.С., Хохлачева В.Н., 1962; **Очерки по исторической грамматике...**, 1964; Головин Б.Н., 1966; **Основы построения описательной грамматики современного русского литературного языка**, 1966; **Общее языкознание. Внутренняя структура языка**, 1972).

В своей работе мы придерживаемся точки зрения И.С. Улуханова, В.В. Лопатина, Е.А. Земской. В частности, Е.А. Земская понятие словообразовательного типа определяет следующим образом: «Словообразовательный тип - это схема (формула) строения производных слов, характеризуемых общностью трех элементов: 1) части речи производящей основы; 2) семантического соотношения между производными и производящими, 3) формального соотношения между производными и производящими, а именно: общностью способа

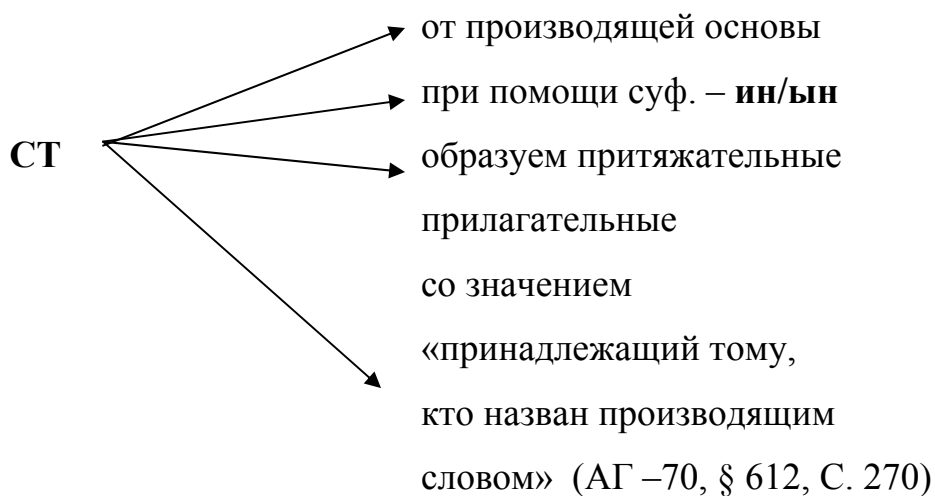
словообразования, а для аффиксальных способов тождественностью аффикса» (Земская Е.А., 1973, с. 182).

В АГ-70 дается близкое к этому определение понятия, где СТ трактуется как формально-семантическая схема построения слов, абстрагированная от конкретных лексических единиц, характеризующихся общностью: а) формального показателя, отличающего мотивированные слова от их мотивирующих; б) части речи мотивирующих слов; в) семантического отношения мотивированного слова к мотивирующему (словообразовательное значение)» (Грамматика современного русского языка /Под ред. Н.Ю. Шведовой, 1970, Т.1, С. 39).

В методике преподавания русского языка СТ был использован М.Ш. Шекихачевой, которая действие на образование слов расчленила на четыре операции.

| | | | |
|------------------|-------------------|------------|--|
| I | II | III | IV |
| <i>сестр (а)</i> | <i>- сестр '-</i> | <i>+ин</i> | <i>= сестрин – «принадлежащий сестре».</i> |

Операции были схематизированы:



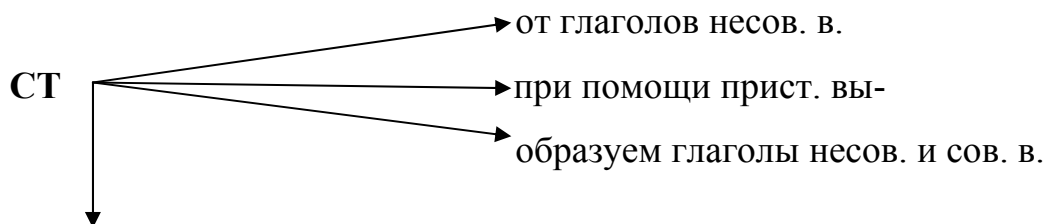
(Шекихачева М.Ш. Содержание и приемы обучения русскому словообразованию: выход в лексику, грамматику и орфографию. – Нальчик: Эльбрус, 1987. – 286 с.; Шекихачева и др. Модели и схемы словообразовательных типов русского языка. – М.: Высш. шк., 1993. – 496 с. (НИИ структурной методики преподавания языков при КБГУ).

Взяв за точку отсчета схему СТ, Т.В. Жеребило разработала функционально-стилистический инвариант системы словообразования и его модификации – информационные модели словообразовательных типов, которые использовались ею как основа развития речи обучаемых, применялись для составления экспериментальных словарей-минимумов, ориентированных на формирование у пользователя навыков стилистически дифференцированной речи.

На основе информационных моделей СТ были разработаны «приемы семантизации производных слов, описаны их стилистические окраски, определено соотношение стилевой структуры текста и однотипных слов, спрогнозированы речевые ситуации и синтаксические конструкции, ориентированные на описание подобных речевых ситуаций» (Жеребило Т.В., 2003, С. 135).

В целом обращает на себя внимание полинаправленность информационных моделей: модели СТ охватывают такой блок материала, который позволяет с учетом принципов **системности, функциональности, комплексности, принципа процессуальности** дать многомерную информацию о различных особенностях производных слов. Мы не говорим **исчерпывающую** информацию, так как любая модель описания языковых единиц имеет свои ограничения. Мы говорим **многомерную** информацию, охватывающую разные уровни языка.

В качестве примера приведем одну из моделей, описанную в терминах и понятиях лингвостилистической абстракции:



1. со значением: а) «удалиться, выделиться из чего-н., направиться наружу посредством действия, названного мотивирующим глаголом»; б) «интенсивно и (или) тщательно совершить действие, названное мотивирующим глаголом»; в) «добыть, получить, найти что-н. посредством действия, названного мотивирующим глаголом»; д) «совершить (довести до результата) действие, названное мотивирующим глаголом»; 2) имеющие разные стилистические окраски: нейтральную, разговорную; 3) выражающие точность в официально-деловом стиле, конкретность в художественной и разговорной речи; 4) вступающие преимущественно в словосочетания ^xглагол + ^xсущ.; ^xглагол + ^xмест.; ^xглагол + ^xнареч.; 5) вступающие в различные конструкции предложений.

Модель действия по схеме СТ

| I | II | III | IV |
|--------|----------------|-----|---|
| бежать | – вы- + бежать | = | выбежать – «направиться наружу посредством действия, названного глаголом <i>бежать</i> ». |

Типовые структурные схемы, при помощи которых семантизируются производные слова:

1) **вы-...** – удалиться из чего-н. посредством действия, названного глаголом ...; 2) **вы-...** – выделиться из чего-н. посредством действия, названного глаголом ...; 3) **вы-...** – направиться наружу посредством

действия, названного глаголом ...; 4) **вы-** ... – интенсивно совершить действие, названное глаголом ...; 5) **вы-** ... – тщательно совершить действие, названное глаголом ...; 6) **вы-...** – добыть что-н. посредством действия, названного глаголом ...; 7) **вы-...** – получить что-н. посредством действия, названного глаголом ...; 8) **вы-...** – найти что-н. посредством действия, названного глаголом ...; 9) **вы-...** – выдержать действие, названное глаголом ...; 10) **вы-...** – претерпеть действие, названное глаголом ...; 12) **вы-...** – довести до результата действие, названное глаголом ...

Типовые речевые ситуации, прогнозируемые схемой СТ:

1) удаление из чего-н.; 2) выделение из чего-н.; 3) направление действия наружу (вверх, вниз, в сторону, в отверстие и т.д.); 4) совершение действия с определенной степенью интенсивности; 5) добывание чего-н.; 6) получение чего-н.; 7) нахождение чего-н.; 8) способность выдержать действие; 9) возможность (способность, умение) претерпеть действие; 10) доведение до результата действия.

Конструкции, используемые для построения предложений на основе речевых ситуаций:

1) Он выхватил мяч из рук...; 2) Он выжал сок из лимона ...; 3) Птица вылетела из клетки на улицу в окно ...; 4) Лес выгорел дотла; 5) Он выписал цитаты из текста ...; 6) Он вычитал интересный эпизод из книги ...; 7) Коршун высмотрел добычу в траве ...; 8) Он способен вытерпеть любые невзгоды...; 9) Он терпеливо выслушал все сказанное ...; 10) Они выстроили второй этаж ... (Жеребило Т.В., 2003, С. 139).

Во-первых, принцип **системности** на материале данной модели реализуется в том, что она представляет собой «внутренне организованную совокупность элементов (единиц) языка, связанных устойчивыми (инвариантными) отношениями» (Ахманова О.С. 1966; 2004, С. 412). Любой компонент в модели рассматривается не сам по себе, а на уровне системных связей.

Так, в приставке **вы-** важен не план выражения, а план значения: то, что она связана с определенным словообразовательным значением:

а) «удалиться, выделиться из чего-н., направиться наружу посредством действия, названного мотивирующим глаголом»; б) «интенсивно и тщательно совершить действие, названное мотивирующим глаголом» и др. Типовые структурные схемы, при помощи которых семантизируются производные данного типа, также органически вытекают из словообразовательного значения СТ.

Принцип **функциональности** предполагает наличие свойств, обеспечивающих функционирование производных слов в речи. Так, в информационной модели глаголов с приставкой **вы-**, мотивированных глаголами, даны типовые структурные схемы, при помощи которых семантизируется любой глагол, относящийся к данному словообразовательному типу, дается набор конструкций, используемых для построения предложений.

Принцип **процессуальности**, нацеленный на овладение речевой деятельностью, реализован во всех компонентах информационной модели: 1) в схеме, где раскрывается механизм образования глагола; 2) в модели действия, где моделируется процесс образования слов и новых значений; 3) в тех случаях, где приводятся прогнозируемые схемой типовые модели словосочетаний, предложений.

Принцип **комплексности** ориентирован на комплексное представление всех фрагментов информации, начиная от морфемы и кончая текстом.

Вычленение из модели любого миниблока информации позволяет вернуться к блоку, который прогнозирует появление последующей информации, или же перейти к новому фрагменту, где информация, в данном случае лексикографическая, разворачивается на новом материале. Так, приставка **вы-** в свернутом виде содержит информацию о семантике глаголов, образованных с ее помощью. Обычно она трактуется следующим образом в толковых словарях: **Вы...** приставка (служит для образования глаг. и сущ.). 1) Указывает на направленность движения, действия изнутри, наружу. *Выезжать – выехать* (из леса)... 2) Указывает на изъятие, удаление, извлечение чего-л., откуда-л.; отделение чего-л., освобождение чего от чего-л., *Выломить* (дверь)... 3) Указывает на сохранение какого-л. состояния, претерпеваемого, выдерживаемого в течение некоторого времени. *Выстоять* (в борьбе)... 5) Указывает на полную завершенность, исчерпанность действия, состояния. *Выстирать* (белье).

Перечисленные компоненты смысла реализуются в модели: образуем глаголы несов. и сов. в. со значением: а) «удалиться, выделиться из чего-н., направиться наружу посредством действия, названного мотивирующим глаголом»; б) «интенсивно и (или) тщательно совершить действие, названное мотивирующим глаголом»; в) «добыть, получить, найти что-н. посредством действия, названного мотивирующим глаголом»; г) «выдержать, претерпеть действие, названное мотивирующим глаголом»; д) «совершить (довести до результата) действие, названное мотивирующим глаголом».

Затем словообразовательное значение, реализованное в модели при помощи пяти модификаций, накладывает отпечаток на типовые структурные схемы, при помощи которых семантизируются производные слова: 1) *вы...* - удалиться из чего-н. посредством действия, названного глаголом...; 2) *вы...* -

выделиться из чего-н. посредством действия, названного глаголом...; 3) вы...- направиться наружу посредством действия, названного глаголом...; 4) вы...- интенсивно совершить действие, названное глаголом...; 5) вы...- тщательно совершить действие, названное глаголом... и др.

Список подобных формул можно продолжить, раскрывая все новые и новые оттенки многозначных глаголов, но мы, во-первых, стремились к представлению типовых особенностей производной лексики, создающих базу для толкования глагола в каждом отдельном случае, во-вторых, схемы типовых значений позволяют создать гибкую модель, включающую все стороны комплексной единицы системы словообразования, которой и является словообразовательный тип.

Принципы, использованные нами при отборе лексикографического материала, предопределили методы анализа и презентации компонентов производной глагольной лексики в разных типах словарной статьи.

Это такие методы, как: 1) системно-функциональный, широко разрабатывающийся в отечественной лингвистике и методике преподавания различных языков; 2) комплексно-процессуальный метод, предложенный М.Ш. Шекихачевой и развивавшийся ее последователями; 3) метод родовой абстракции, восходящий к учению о роде и виде и детально отрефлектированный в мировой лингвистике и, в частности, в лексикографии; 4) метод семиотической абстракции (Шаумян С., 1999); 5) метод лингвостилистической абстракции (Жеребило Т.В., 2001; 2003; 2004).

Метод предопределяет подход, поэтому неслучайно О.С. Ахманова понятие «системно-функциональный» связывает с одним из основных подходов к анализу лингвистических единиц в языкознании XX века: **«Системно-функциональный»** англ. *systemic-functional*. Сочетающий рассмотрение внутренних (системных) отношений в языке с изучением

особенностей (характера) его функционирования в речи. *Системно-функциональный подход* (Ахманова О.С., 1966; 2004, С. 413).

В данном параграфе мы не останавливаемся на полной характеристике названных методов, так как основной целью исследования является разработка различных типов лексикографической информации на основе моделей СТ. Что же касается перечисленных методов, то они использовались как методологическая база в процессе исследования и оформления материала.

При составлении краткого варианта разрабатываемого словаря и фрагментов развернутого лексикографического издания встал вполне закономерный вопрос о том, каковы должны быть способы презентации комплексных языковых единиц, представленных информационными моделями словообразовательных типов, и где, в каком порядке располагать словарные статьи, посвященные толкованию их лингвостилистических свойств. Были рассмотрены разные варианты расположения материала.

Первый вариант предполагает презентацию информационных моделей во введении, а словарных статей, посвященных описанию каждого конкретного глагола, в основной части.

Согласно второму варианту, мы сгруппировали материал блоками, расположив глаголы после каждой информационной модели в порядке следования приставок и их вариантов с учетом дифференциации типовых значений, но это частично нарушило алфавитный порядок расположения словарных единиц, что затруднило использование словаря в качестве справочного издания.

Мы остановились на третьем варианте, расположив все приставочные глаголы и приставки по алфавиту.

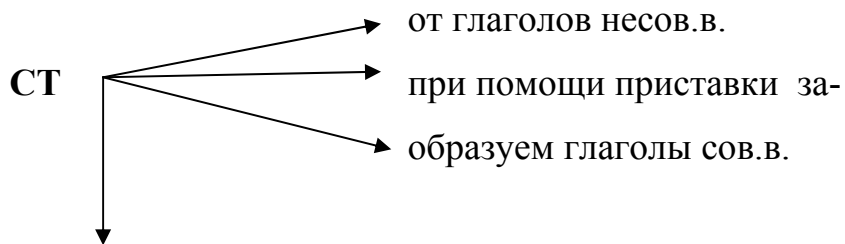
Словарные статьи, посвященные приставкам, были построены по следующему плану: 1) название приставки; 2) описание ее семантики,

основанное на традиционном подходе; 3) информационная модель СТ глаголов, образованных с помощью соответствующей приставки.

Для примера возьмем приставку **за-**, включив в словарную статью компоненты, названные в плане:

ЗА... *приставка* (служит для образования глаг.). Обозначает: 1. Начало действия. *Зааплодировать...* 2. Достижение результата действия, состояния. *Заасфальтировать...* 3. Доведение действия до излишества, выход действия из обычных или допустимых границ. *Закормить...* 4. Направленность действия, движения за какие-л. пределы, куда-л. далеко. *Завести...* 5. Попутность действия. *Забегать, занести...* 6 Распространение действия только на край, поверхность. *Затопить...* (Кузнецов С.А. и др., 1996, С.309).

Информационная модель СТ глаголов, образованных с помощью приставки за-.



1) со значением: а) «переселиться в к.-н. место»; б) «попутно, мимоходом совершить действие, названное мотивирующим глаголом»; в) «покрыться, закрыться чем-либо в результате действия, названного мотивирующим глаголом»; г) «довести до нежелательного состояния, утомления при помощи действия, названного мотивирующим глаголом»; д) «добыть, получить, захватить ч.-н. при помощи действия, названного глаголом»; и) «совершить сразу после другого действия действие, названное мотивирующим глаголом»; к) «совершить, довести до результата действие, названное мотивирующим глаголом»; 2) имеющие преимущественно разговорную и нейтральную окраски; 3) выражающие конкретность действий в художественной и разговорной речи; 4) вступающие преимущественно в

словосочетания ^x глаг. + ^x сущ. в В. п.; ^x глаг. + ^x мест.; ^x глаг. + ^x нареч.; 5) употребляемые в разнообразных схемах предложений.

| I | II | III | IV |
|--------|---------------|-------------|---|
| бегать | – за- +бегать | = забегать- | «попутно, бегая где-то, совершить действие, названное мотивирующим глаголом». |

Типовые структурные схемы, при помощи которых семантизируются производные слова:

1) за...- попутно совершить действие, названное глаголом...; 2) за...- мимоходом совершить действие, названное глаголом...; 3) за...- покрыться чем-л. в результате действия, названного глаголом...; 4) за...- закрыться чем-л. в результате действия, названного глаголом...; 5) за...- довести до нежелательного состояния при помощи действия, названного глаголом...; 6) за... – довести до утомления при помощи действия, названного глаголом...; 7) за...- добыть ч.-н. при помощи действия, названного глаголом...; 8) за...- получить ч.-н. при помощи действия, названного глаголом...; 9) за...- захватить ч.-н. при помощи действия, названного глаголом...; 10) за...- распространить действие, названное глаголом... на часть предмета; 11) за...- начать действие, названное глаголом...; 12) за...- совершить заранее действие, названное глаголом...; 13) за...- совершить заблаговременно действие, названное глаголом...; 14) за...- совершить предварительно действие, названное глаголом...; 15) за...- совершить сразу после другого действия действие, названное глаголом...; 16) за...- довести до результата действие, названное глаголом...

Типовые речевые ситуации, прогнозируемые схемой СТ:

1) действие, совершенное попутно; 2) действие, совершенное мимоходом; 3) покрыть в результате действия; 4) закрыться в результате

действия; 5) доведение до нежелательного состояния при помощи действия; 6) доведения до утомления при помощи действия; 7) распространение действия на часть предмета; 8) начало действия; 9) конец действия; 10) действие, совершенное заранее; 11) действие, совершенное заблаговременно; 12) действие, совершенное сразу после другого действия; 13) доведение до результата действия.

Конструкции, используемые для построения предложений на основе речевых ситуаций:

1) По пути в школу он забежал к товарищу...; 2) Он любил забегать сюда как бы мимоходом...; 3) Дорогу завалило снегом...; 4) Он закрылся на ключ...; 5) Сад запустили до такой степени...; 6) Он заговорил всех до изнеможения...; 7) Он зачитал отрывок из романа...; 8) Зазвучала давно знакомая песня...; 9) Ей удалось сегодня завить волосы в парикмахерской...; 10) Сестра заготовила фрукты на зиму...; 11) Инженер задумал грандиозный проект...; 12) Ребята замолчали...; 13) Он зарыл клад в саду (Жеребило Т.В., 2003, С. 148-149).

(Примечание. Из двадцати двух моделей, необходимых для анализа и описания приставочных глаголов, девятнадцать мы разработали сами, опираясь на лингвистическую литературу, систему словообразовательных типов, описанных в АГ-70. Три модели были процитированы из работ Т.В. Жеребило).

После каждой схемы идут в алфавитном порядке глаголы, лексикографическое описание которых осуществлено с опорой на информационные модели СТ и традиционную структуру словарной статьи.

Чтобы наиболее наглядно представить способы презентации описываемого материала, сопоставим образцы словарных статей в БТС и «Словаре приставочных глаголов».

Таблица III

Образцы словарных статей

| БТС под ред. С.А. Кузнецова | Словарь приставочных глаголов |
|---|---|
| <p>Завязаться, вяжется св.</p> <p>1. Закрепить посредством узла, банта. <i>Галстук слабо завязался</i></p> <p>2. Установиться, начаться (о взаимных действиях, отношениях, связях и т.п.). <i>Завязался непринужденный разговор. Завязалась дружба. Завязался бой.</i></p> <p>3. Образоваться, возникнуть (о плодах). <i>В саду уже завязались яблоки.</i> Завязываться, -ается, нес. Завязывание (см.).</p> | <p>Завязаться (<вязаться)– вяжется, сов.</p> <p>1. Начать действие, названное глаголом <i>вязаться</i>: И в этом жарком лоне <i>завязался</i> неразрешимый узел жизни: плоть, пронзенная дыханьем и биеньем. (В., С.97).</p> <p>2. Достичь результата действия, состояния, названного глаголом «завязаться»: <i>завязались яблоки, груши.</i></p> <p>3. Закрепиться в форме узла (банта) при помощи действия, названного глаголом «вязаться». <i>Узел на веревке не завязался.</i></p> <p>В художественной речи выражает <i>конкретность</i> и <i>образность</i>. В разговорном стиле выражает <i>конкретность</i>.</p> <p>Словосоч. ^х глаг. + сущ. с предл. в, на; ^х глаг. + нареч.; активизируется в различных типах предложений.</p> <p>Модель действия (МД): <i>вязаться</i> – за- + <i>вязаться</i> = <i>завязаться</i> – начать действие, достичь результата действия, закрепиться в форме ч.-л. при помощи</p> |

| | |
|--|---|
| | <p>действия, названного глаголом <i>вязаться</i>.</p> <p><i>Формулы семант.:</i></p> <p>1) ...- начать действие, названное глаголом...;</p> <p>2) ...- достичь результата действия, названного...;</p> <p>3) ...- закрепиться в форме чего-нибудь при помощи действия, названного...;</p> <p><i>Речевые ситуации:</i></p> <p>1. начало действия;</p> <p>2. результат действия;</p> <p>3. состояние, полученное в результате действия;</p> <p>4. приобретение к.-н. формы в результате действия;</p> <p>5. начало взаимных действий (отношений, связей).</p> <p><i>Речевой материал, используемый в различных ситуациях:</i></p> <p>1) В этом году <i>завязались</i> абрикосы. 2) Яблоки уже <i>завязались</i>. 3) Яблоки <i>завязались</i>. 4) Цепочка неожиданно <i>завязалась</i> узлом. 5) Разговор <i>завязался</i>. Дружба <i>завязалась</i>. <i>Завязался</i> жаркий бой.</p> <p><i>Перен.:</i> Только мне все кажется, ну,</p> |
|--|---|

| | |
|--|--|
| <p>Затронуть, -ну, нешь, затронутый; - нут, -а, -о; св. кого-что.</p> <p>1. Проникая куда-л., коснуться... <i>Пуля затронула кость. 3. больное место.</i> (также: коснуться чего-л. волнующего, наболевшего. 2. Не оставить равнодушным: взволновать, встревожить. 3. <i>душу, сердце. 3. больное самолюбие. 3.</i> Уделить внимание чему-л., остановиться на чем-л., обратить внимание на что-л. 3. <i>важный вопрос. 4.</i> Оказаться связанным с чем-л.: воздействовать на что-л. 3. <i>жизненные потребности человека. Эти перемены затронули его главные интересы.</i></p> <p>◇ Затронуть за живое. Взволновать, произвести сильное впечатление. Затрагивать, -аю,</p> | <p>почему-то кажется, что между мною и тобою ниточка <i>завяжется</i>.</p> <p><i>Син.:</i> завязаться (1) - начаться; (2) - достичь; (3) - закрепиться.</p> <p><i>Ант.:</i> завязаться (1) - окончиться; (3) - развязаться.</p> <p>Затро́нуть (<тронуть),- ну; - нешь; - затронутый; - нут, -а; -о; сов. кого-что.</p> <p>1) Попутно совершить действие, названное глаголом <i>тронуть</i>: Пуля прошла навылет и <i>затронула</i> кость.</p> <p>2) Распространить действие, названное глаголом <i>тронуть</i>, на край, поверхность предмета: Молния затронула вершину огромного дерева.</p> <p>3) Распространить действие на часть чего-л.: Градом <i>затронуло</i> только эту часть посевов.</p> <p>(1,2,3) – может иметь разг. окраску. В разг. и худ. речи выражает образность, конкретность. Словосоч.: глаг. +сущ. в В.п.; глаг. + нареч. Употребл. в различных типах предл. Может употребл. в значении безл. глагола.</p> <p><i>Модель действия (МД):</i> тронуть – за- + тронуть = затронуть – «попутно</p> |
|--|--|

| | |
|--|---|
| <p>аешь, нсв. Затра́гиваться, -ается, страд. Затра́гивание. Затрагива́нье, -я; ср.</p> | <p>совершить действие, названное глаголом «тронуть», распространить действие, названное мотивирующим глаголом, на край, поверхность, часть чего-л.</p> <p><i>Формулы семант:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ...-попутно совершить действие, названное глаголом...; 2. ...-распространить действие, названное глаголом..., на часть чего-л.; 3. ...-распространить действие, названное глаголом..., на край чего-л.; <p><i>Речевые ситуации:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1) попутность действия; 2) предел действия; <p><i>Материал, используемый в речевых ситуациях:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Во время операции ему заронули кость. 2. Пожар затронул часть тайги. <p><i>Перен.:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Не оставить равнодушным: взволновать, встревожить: Это событие <i>затронуло</i> меня. <i>Затронуть</i> сердце, душу. 2. Уделить внимание чему-л., остановиться на чем-л., обратить внимание на что-л. В беседе <i>затронули</i> и эту сторону работы с населением (И., |
|--|---|

| | |
|--|--|
| <p>Зачита́ть, - аю, аешь; зачи́танный; - тан; - а; - о; <i>св. что</i>.</p> <p>1. Офиц. прочитать вслух для всеобщего сведения; огласить. 3. <i>приказ, резолюцию</i>.</p> <p>2. Разг. читая, истрепать. 3. <i>роман до дыр</i>.</p> <p>3. Разг. Взяв для прочтения</p> | <p>9.10.2003 г., № 99, С.1).</p> <p>4. Оказаться связанным с чем-л.; воздействовать на что-л. <i>Затронуть интересы</i>.</p> <p><i>Перен.:</i> (1) - взволновать, встревожить; (2) - рассмотреть; (3) - воздействовать.</p> <p><i>Син.:</i> Затронуть (1)-задеть, тронуть; (2)-зацепить; (3)- тронуть.</p> <p>◇ 1. <i>Затронуть сердце (душу), затронуть за живое</i>. Взволновать, произвести сильное впечатление.</p> <p>2. <i>Затронуть вопрос, тему, проблему</i>. Рассмотреть к.-л. вопрос частично.</p> <p>3. <i>Затронуть интересы, репутацию</i>. Воздействовать на интересы, репутацию.</p> <p>Зачита́ть (<читать) -аю, -аешь; зачи́танный; - тан; -а; - о; <i>сов. что</i>.</p> <p>1) <i>Офиц.</i> завершить действие, названное глаголом <i>читать</i>. Прочитать вслух для всеобщего сведения, огласить: В. Местоев <i>зачитал</i> поздравительную телеграмму от имени Председателя Правительства РИ. (Инг, 1.10.2003 г. №96, С.1).</p> <p>2) <i>Разг.</i> довести действие, названное</p> |
|--|--|

| | |
|--|---|
| <p>(книгу), не возратить, присвоить. Он зачитал мою книгу. <Зачитывать, - аю, - аешь; нсв. Зачитываться, -ается; страд. Зачитывание, -я; ср. <i>Зачтение</i> (см.).</p> | <p>глаголом <i>читать</i>, до излишества, выйти за пределы допустимых границ: Книгу <i>зачитали</i> до дыр. (1) – офиц. окр.; (2) – разг. окр. В официально-деловом стиле выражает строгость, волюнтаристичность. В разг. стиле – эмоциональность. Словосоч.: глаг.^x + сущ. в В.п., глаг.^x + нареч. Употребл. в различных типах предложений. <i>Модель действия:</i> читать – за- +читать + зачитать- «завершить, (довести до излишества) действие, названное глаголом <i>читать</i>». <i>Формулы семант.:</i> 1. ...- завершить действие, названное глаголом; 2. ...- довести до излишества действие, названное глаголом...; 3. ...- выйти за пределы действия, названного глаголом... <i>Речевые ситуации:</i> 1) завершение действия; 2) оглашение чего-л. в результате действия; 3) доведение до излишества, до</p> |
|--|---|

| | |
|--|---|
| | <p>уничтожения; 4) выход за пределы действия, названного глаголом.</p> <p><i>Материал, используемый в речевых ситуациях:</i></p> <p>1) Директор зачитал приказ по школе. 2) Он читал Указ Президента РИ. 3) Роман зачитали до дыр: пришлось списать по акту. 4) Большинство книг зачитали до дыр.</p> <p><i>Перен.: Разг.</i> Присвоить книгу, не возвратить ее, после того как взял для чтения. У него такая привычка – <i>зачитывать</i> книги, не возвращая. Мою книгу он тоже <i>зачитал</i>.</p> <p><i>Син.:</i> Зачитать (1) – прочитать, огласить.</p> <p><i>Перен.:</i> Зачитать – присвоить.</p> |
|--|---|

В **Словаре приставочных глаголов**, наряду с традиционными типами лексикографической информации, приводятся бесприставочные глаголы, мотивирующие производные глаголы, с опорой на схему СТ даются толкования значений производных единиц, приводятся модели действия по схеме СТ, типовые схемы словосочетаний, предложений, формулы семантизации приставочных глаголов и др. типы информации, нацеленные на комплексную характеристику глаголов.

2.2. Типы лексикографической информации в «Словаре приставочных глаголов».

2.2.1. Зоны, прогнозируемые информационными моделями словообразовательных типов приставочных глаголов.

2.2.1.1. Зона однотипных слов.

Применение при построении словаря полинаправленных информационных моделей СТ позволяет пользователю словарем усваивать не только отдельное слово, зафиксированное в словарной статье, но и совокупность информации, нацеленной на изучение списков однотипных приставочных глаголов.

Так, в словарь введено восемьдесят три глагола с одним из вариантов приставки **о-/об-/обо-** – с **об-**, имеющих сходство в значении, обусловленное единством словообразовательного значения, модифицирующегося при помощи семи подтипов. Глаголы с приставкой **об-** приводятся в информационной модели, а также в качестве вокабул в алфавитном списке словарных статей. В словарь были введены следующие производные: *оббегать* < *бегать*; *оббежать* < *бежать*; *оббить* < *бить*; *оббиться* < *биться*; *обвалить* < *валить*; *обдергать* < *дергать*; *обдернуть* < *дернуть*; *обдернуться* < *дернуться*; *обдумать* < *думать*; *обдурчить* < *дурчить*; *обжарить* < *жарить*; *обжариться* < *жариться*; *обжать*¹ < *жать*¹; *обжать*² < *жать*²; *обжечь* < *жечь*; *обжечься* < *жечься*; *обзвонить* < *звонить*; *обкатать* < *катать*; *обкататься* < *кататься*; *обкатить* < *катить*; *обкатиться* < *катиться*; *обкидать* < *кидать*; *обклеить* < *клеить* и др.

Идентичным способом вводились глаголы с одним из вариантов приставки **о-**; *обе́гать* < *бегать*; *обега́ть* < *бегать*; *обежать* < *бежать*;

обелить < *белить*; *оберечься* < *беречься*; *обеспокоить* < *беспокоить*; *обеспокоиться* < *беспокоиться*.

Подобный подход позволяет нам выделить интегральные и дифференциальные компоненты в семантике однотипных глаголов. Так, например интегральный признак «направленность действия по окружности» имеют следующие глаголы: *обежать*, *огородить*, *облететь*, *обогнуть*, *обойти*, *охватить*, *окопать* и др.

Наличие единого интегрального компонента в семантике однотипных глаголов позволяет разработать типовые формулы объяснения значения:

1) **обежать** – действие, названное глаголом *бежать*, направить вокруг предмета (обежать вокруг дома, стадиона, участка и т.п.);

2) **огородить** – действие, названное глаголом *городить*, направить вокруг чего-л. (огородить участок, площадку, университетский двор, сад и др.)

3) **облететь** – действие, названное глаголом *лететь*, направить вокруг чего-л. (облететь вокруг Земли, планеты, вокруг дерева и т.п.);

2.2.1.2. Презентация совокупности однотипных глаголов как одного из фрагментов семантического поля.

Поле обычно трактуется как совокупность языковых единиц, объединенных общностью содержания или в отдельных случаях общностью формальных показателей. (См.: А.А. Кузнецов. Поле // Лингвистический энциклопедический словарь / Гл. ред. В.Н. Ярцева.- М.: Большая Российская энциклопедия, 2002. – С. 380-381). Поле отражает понятийное, предметное или функциональное сходство обозначаемых явлений.

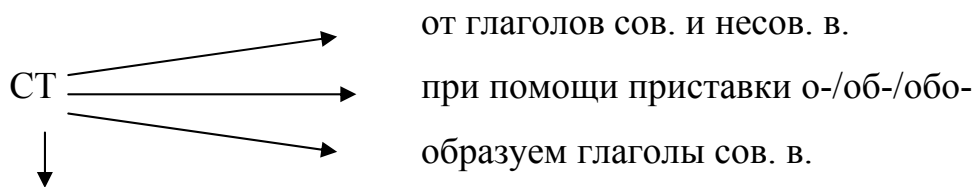
Кроме семантического поля, выделяются морфосемантические, ассоциативные и грамматические поля. Для морфосемантического поля, наряду с семантической близостью, характерно наличие общего аффикса или

основы (П. Гиро). В частности, список однотипных глаголов, которым задан тот или иной приставочный словообразовательный тип, также может быть отнесен к морфосемантическому полю.

В качестве интегральных семантических признаков выступают смыслы, модифицирующиеся как словообразовательное значение того или иного СТ.

«Словообразовательное значение представляет собой формально выраженный тип значения, проходящий в целой серии мотивированных слов с одним и тем же формантом».(Кубрякова Е.С. Словообразование // Лингв. энци. словарь, 2002, С.468).

Для примера рассмотрим информационную модель приставочных глаголов, образованных при помощи приставки о-/об-/обо-.



1) со значением: а) «действие направить вокруг чего-н., на все стороны чего-н.»; б) «действие направить мимо предмета, находящегося на пути движения»; в) «распространить действие, названное мотивирующим глаголом, на много объектов; г) довести до результата действие, названное мотивирующим глаголом; 2) имеющие книжную и нейтральную стилистические окраски; 3) выражающие точность в деловой речи, конкретность и образность в художественной речи, экспрессивность в публицистической речи; 4) вступающие в словосочетания глаг. + сущ. в В.п.; глаг. + мест.; глаг. + нареч.; 5) вступающие в различные конструкции предложений.

Модель действия по схеме:

| | | | | | | |
|---------|---|--------------|---|----------|---|---------------------------|
| I | | II | | III | | IV |
| глядеть | — | о- + глядеть | = | оглядеть | — | «распространить действие, |

названное глаголом «глядеть»,
на все стороны чего-н.».

Типовые структурные схемы, при помощи которых семантизируются производные слова:

1) о...- действие, названное глаголом..., направить вокруг чего-н.; 2) о...- действие, названное глаголом..., направить на все стороны; 3) о...- действие, названное глаголом..., направить мимо предмета, находящегося на пути движения...; 4) о...- распространить действие, названное глаголом..., на много объектов; 5) о...- довести до результата действие, названное глаголом.

Типовые речевые ситуации, прогнозируемые схемой СТ:

1) действие, направленное вокруг чего-н.; 2) действие, направленное на все стороны чего-н.; 3) действие, направленное мимо предмета, находящегося на пути движения...; 4) действие, распространенное на много объектов; 5) действие, доведенное до результата.

Конструкции, используемые для построения предложений на основе речевых ситуаций:

1) Он обежал вокруг дома...; 2) Он оглядел окрестности...; 3) Он обежал лужу, встретившуюся на пути...; 4) Всего невозможно охватить...; 5) Писатель окончил повесть...

| | | |
|----------|---|-----------|
| глядеть | - | оглядеть |
| говорить | - | оговорить |
| делить | - | оделить |
| держать | - | одержать |
| жечь | - | ожечь |
| жить | - | ожить |
| кинуть | - | окинуть |

| | | |
|------------|---|-------------|
| кончить | - | окончить |
| крепнуть | - | окрепнуть |
| печалиться | - | опечалиться |
| печатать | - | опечатать |
| писать | - | описать |
| робеть | - | оробеть |
| светить | - | осветить |
| сесть | - | осесть |
| слабеть | - | ослабеть |
| слушаться | - | ослушаться |
| смотреть | - | осмотреть |
| тереть | - | отереть |

В структуре информационной модели СТ в качестве **ядра** могут быть выделены значения словообразовательного типа и подтипов: 1) действие, направленное вокруг чего-л.; 2) распространение действия на множество объектов; 3) доведение до результата действия, названного мотивирующим глаголом и др. При этом значения оформлены аналитически при помощи словосочетаний.

Центр – обволакивающие ядро слои приставочных глаголов, являющихся носителями словообразовательного – инвариантного – в данном случае значения: *оглядеть* < *глядеть*; *одержать* < *держать*; *ожечь* < *жечь*; *окинуть* < *кинуть* и др.

В **периферию** входят вторичные наименования процессов, реализующие семантику данного поля в специфических контекстуальных условиях:

Одернуть: 1) потянув вниз, поправить, привести в порядок: *одернуть* платье (употреблено в прямом значении); 2) *разг.* резким замечанием

остановить, призвать к порядку: Его попытались *одернуть* (в специфических контекстуальных условиях сформировалось переносное значение).

Как правило, однотипные приставочные глаголы на формальном уровне объединяет формант, сигнализирующий о единстве, однотипности достаточно обширных списков глаголов, которые при определенных условиях приобретают общие типовые значения.

Все, что внешне выглядит как «рутинный» список, на проверку оказывается «превращенной формой», «свернутой системой», в которой каждый глагол и каждая словообразовательная пара имплицитно содержат информацию о разных отношениях, связях, зависимостях.

| | | |
|----------------|---|------------------|
| асфальтировать | - | заасфальтировать |
| бегать | - | забегать |
| бить | - | забить |
| блестеть | - | заблестеть |
| брать | - | забрать |
| бушевать | - | забушевать |
| валить | - | завалить |
| верить | - | заверить |
| вести | - | завести |
| вить | - | завить |
| водить | - | заводить |
| волноваться | - | заволноваться |
| вязать | - | завязать |
| гнать | - | загнать |
| говорить | - | заговорить |
| гордиться | - | загордиться |
| гореть | - | загореть |

| | | |
|--------------|---|----------------|
| готовить | - | заготовить |
| грузить | - | загрузить |
| давать | - | задавать |
| двигать | - | задвигать |
| держать | - | задержать |
| дрожать | - | задрожать |
| думать | - | задумать |
| ехать | - | заехать |
| жать | - | зажать |
| звать | - | зазвать |
| звучать | - | зазвучать |
| зеленеть | - | зазеленеть |
| играть | - | заиграть |
| идти | - | зайти |
| интересовать | - | заинтересовать |
| кидать | - | закидать |
| кинуть | - | закинуть |
| колебаться | - | заколебаться |
| колоть | - | заколоть |
| кончить | - | закончить |
| крыть | - | закрыть |
| лететь | - | залететь |
| лечь | - | залечь |
| лить | - | залить |
| манить | - | заманить |
| молчать | - | замолчать |
| нести | - | занести |
| печатать | - | запечатать |

| | | |
|-----------|---|-------------|
| писать | - | записать |
| помнить | - | запомнить |
| пустить | - | запустить |
| пылать | - | запылать |
| рыть | - | зарыть |
| светить | - | засветить |
| сесть | - | засесть |
| служить | - | заслужить |
| слушать | - | заслушать |
| смеяться | - | засмеяться |
| спешить | - | заспешить |
| ставить | - | заставить |
| строить | - | застроить |
| таить | - | затаить |
| таиться | - | затаиться |
| твердить | - | затвердить |
| тереть | - | затереть |
| терять | - | затерять |
| течь | - | затечь |
| топтать | - | затоптать |
| требовать | - | затребовать |
| тянуть | - | затянуть |
| ходить | - | заходить |
| читать | - | зачитать |
| шевелить | - | зашевелить |

Так, словообразовательная пара *асфальтировать – заасфальтировать* по наличию приставки, значению интегрального компонента, способу

словообразования идентична другим парам, попадающим в зону действия словообразовательного типа с приставкой за-.

Возникают условия, при которых однотипные глаголы проявляют сходство на уровне системных связей.

2.2.1.3. Зона экстралингвистических факторов, обуславливающих функционирование глаголов в речи.

При разработке данной зоны нами использовалось представление об экстралингвистических (внелингвистических) стилеобразующих факторах функциональных стилей.

По мнению М.Н. Кожиной, экстралингвистические стилеобразующие факторы функциональных стилей – «это те явление внеязыковой действительности, в которых протекает речевое общение и под влиянием которых происходит отбор и организация языковых средств, т.е. речь приобретает свои стилевые характеристики» (Кожина М.Н. и др., 2003, С. 624).

В достаточно обширной литературе по вопросу об экстралингвистических факторах в лингвистике в качестве основных выделены: 1) сфера общения; 2) форма мышления; 3) цель общения; 4) тип содержания; 5) функции языка; 6) типовая (базовая) ситуация общения; 7) вторичные факторы, определяющие стилевые черты.

При разработке словарной статьи нами были взяты за основу стилевые черты, введенные в информационные модели функциональных стилей: 1) обобщенность-отвлеченность; логичность, доказательность, точность (научный стиль); 2) официальность (строгость), бесстрастность, точность, не допускающая инотолкования, содержательная полнота, ясность, лаконичность (официально-деловой стиль); 3) страстность, экспрессивность, предельная открытость за счет расширения информационного поля СМИ;

конкретность, фактографическая точность (публицистический стиль); 4) конкретность, образность, эмоциональность (художественный стиль); 5) непринужденность, конкретность, эмоционально-оценочная информативность; эллиптичность, прерывистость и непоследовательность речи с логической точки зрения (разговорный стиль).

В информационных моделях СТ указывается на взаимосвязь однотипных глаголов с соответствующими стилевыми чертами. Например, при описании глаголов, образующихся с помощью приставки *за-*, указывается на то, что в художественной речи эти производные выражают образность, конкретность:

а) **заглушить** < глушить:

Свист, грохот, лязг, движение *заглушили* живую человеческую речь (В., С. 128);

б) **задушить** < душить:

Он тлеет в «Я», и вещество не может

Его объять собой и *задушить* (В., С. 92);

в) **запачкать** < пачкать:

Запер человека

В застенки фабрик, в шахты под землей,

Запачкал небо угольною сажей,

Луч солнца – копотью (В., С. 126);

г) **зарастить** < расти:

У нас в душе некошеные степи,

Вся наша непашь буйно *заросла*

Разрыв – травой, быльем да своевоьем... (В., С. 86).

Каждая стилевая черта связана с типовой ситуацией общения, в которой могут применяться те или иные языковые средства, в частности, производные глаголы.

Так, конкретность и образность художественной речи связаны с эстетической и коммуникативной функциями. Те, в свою очередь, тесно взаимосвязаны с такими основными задачами речи, как: «используя художественный вымысел, нарисовать живую, образную картину, передать читателю чувства, ощущения, мысли, волнующие автора».

Идентичным образом в публицистическом стиле каждая стилевая черта обусловлена структурой типовой ситуации общения, в которой и возникают различные жанры СМИ:

- 1) страстность, экспрессивность взаимосвязана с воздействующей функцией, прогнозирующей задачу воздействия на массы, формирование у них того или иного отношения к различным фрагментам действительности;
- 2) конкретность, фактографическая точность связана с информативной функцией публицистического стиля, нацеленной на стремление дать о событиях исчерпывающую информацию, проанализировать факты, подать их с тех позиций, на которых стоит автор или его заказчики.

Так, например, глаголы с приставкой по- в газетно-публицистическом стиле выражают фактографическую точность, что связано с выполнением данным стилем одной из основных общеязыковых функций – информативной функции.

Например:

- 1) подарить < дарить

Он *подарил* всем участникам войны автомашины “Ока”, в том числе и мне. (И., 1.10.2003 г., С. 1);

- 2) построить < строить

Когда-то в Джейрахе *построили* дом для Калинина, а до войны здесь был туберкулезный санаторий. (И., 21.10.2003 г., № 103, С. 1);

- 3) пожелать < желать

Он *пожелал* успехов и высоких достижений в поставленных целях. (И., 21.06.2003 г., № 60, С. 4);

4) посмеяться < смеяться

Ну и, конечно же, не обошлось без того, чтобы не *посмеяться* над студентами, которые сдают экзамены, о чем и был этюд “Экзамен” (И., 21.06.2003 г., № 60, С. 4);

5) поприветствовать < приветствовать; пожелать < желать

Она *поприветствовала* всех собравшихся и *пожелала* всем мира и успехов (И., 21.06.2003 г., № 60, С. 4);

6) попросить < просить; пообещать < обещать

Он *попросил* не уезжать, *пообещал*, что через два с половиной месяца у нас будут новые дома (С., 21.10.2002 г., № 134, С. 2);

7) подписать < писать

“Власти Тюменской области и Ингушетии намерены *подписать* соглашение о сотрудничестве регионов”, - сообщает пресс-служба главы Тюменской области (И., 26.06.2003 г., № 62, С. 1).

Таким образом, мы видим, что компоненты содержательной структуры слова взаимосвязаны через посредство стилевых черт с функциями и задачами, выполняемыми тем или иным функциональным стилем. Экстралингвистические условия использования приставочных глаголов в стилистически дифференцированной речи описаны в словарных статьях после толкования значения и указания на стилистическую окраску глагольной лексемы.

2.2.1.4. Зона, ориентированная на описание взаимосвязей между глагольной лексикой и стилевой структурой текста.

В предыдущем пункте мы указали на основные стилевые черты, совокупность которых в каждом из стилей составляет его структуру.

Стилевая структура обуславливает употребление определенного набора языковых средств, в том числе, и приставочных глаголов, группирующихся вокруг той или иной стилевой черты. Так, в научном тексте стилевая структура возникает за счет синтеза таких полярных стилевых черт, как: *обобщенность-отвлеченность*, с одной стороны, и *логичность, доказательность, точность*, с другой стороны.

Если употребление глаголов рассматривать на материале текста, мы увидим, что их употребляется гораздо меньше, чем имен, и это все вовсе не случайно, так как научный стиль считается “именным”, в отличие, например, от художественного, который отличается “глагольность”. Однако и в этом случае возникает ситуация, когда разные глаголы в научном тексте тяготеют к разным полярным стилевым чертам, как бы “балансируя” при этом, создавая, наряду с другими языковыми средствами, стилевую структуру научного текста.

Рассмотрим высказанное соображение на ряде примеров:

1) *«Как известно, сингармонизм характерен для агглютинативных языков. Можно поставить вопрос: не составляют ли агглютинативные языки такой тип языка, в котором прогрессивные процессы преобладают над регрессивными, в отличие от фузионных языков, в которых явно преобладают регрессивные процессы. Соотношение регрессивных и прогрессивных процессов в языках представляется нам значительным типологическим признаком, определяющим характер всего языкового строя и, по-видимому, сопутствующим такой фундаментальной типологической характеристике, как фузия/агглютинация»* (ВЯ, 2001, № 3, С.56).

В данном отрывке отмечены единичные глаголы, которые тяготеют к полярным стилевым чертам: *поставить* – к точности, доказательности научного текста; *преобладать* – к обобщенности – отвлеченности научного стиля. Но вместе они формируют стилевую структуру научного текста.

2) «Прежде чем приступить к рассмотрению функций эвфемизмов, следует определить соотношение: 1) эвфемии и криптолалии; 2) эвфемии и дезинформации; 3) эвфемии и тропики. На наш взгляд, именно эти понятия ученым не всегда удастся развести с достаточной четкостью.

Эвфемия представляет собой использование словесных зашифровок и с целью смягчить, завуалировать, изящно упаковать предмет сообщения, оставив все-таки возможность любому носителю языка догадаться, о чем идет речь» (ВЯ, 2001, № 3, С. 60).

Глаголы *приступить*, *развести*, *завуалировать*, «*упаковать*» отражают точность научной речи, хотя при этом точность выступает как достаточно абстрактная стилевая черта. В этом плане неслучайно употребление глагола «*упаковать*» в кавычках, указывающее на использование в предложении переносного значения глагольной лексики.

3) «Критическому взгляду может даже показаться, что Гумбольдт во всех работах признавал за языком исключительную идиоэтничность, ссылаясь в своих размышлениях на единство человеческой природы. Из нее «с неизбежностью должно было бы проистекать единообразие языков» (ВЯ, 2001, №3, С.60).

Глаголы *показаться* и *проистекать* так же, как и в случае с предыдущими отрывками, тяготеют к разным полюсам стилевой структуры текста.

В художественном тексте приставочные глаголы также, наряду с другими языковыми средствами, нацелены на формирование стилевой структуры в целом:

Он *придет* не в Силе и не в Славе,
Он *пройдет* в полях, как тишина,
Ничего не тронет и не сломит,

Тлеющего не *погасит* льна
 И дрожащей трости не *преломит*
 Не возвысит голоса в горах,
 Ни вина, ни хлеба не коснется
 Только все усталое в сердцах
 Вслед Ему с тоскою обернется

(В., С. 37-38)

Выделенные глаголы в комплексе отражают конкретность, образность, эмоциональность художественной речи.

Возникает вполне естественный вопрос, как передать эту достаточно усложненную, многомерную информацию в **Словаре приставочных глаголов?**

В том случае, когда приводится информационная модель СТ, информация о стилевых чертах носит комплексный характер: учитываются и все стили, в которых актуализируются приставочные глаголы, и все стилевые черты, к которым они тяготеют. (См.: п. 2.2.1.3.)

В словарных статьях, посвященных одному глаголу, информация подается идентичным образом: учитывается взаимосвязь с полярными стилевыми чертами и функциональными стилями.

2.2.1.5. Зона синтаксических конструкций, прогнозируемых системностью информационной модели.

Каждая информационная модель сопровождается набором синтаксических конструкций словосочетаний и предложений, в которых может актуализироваться значение приставочного глагола. Например, приведем отрывки описаний непосредственно из самих информационных моделей:

1) глаголы с приставкой **вы-**, вступающие преимущественно в словосочетания ^xглагол. + ^xсущ.; ^xглагол. + ^xместоим. сущ., ^xглагол. + ^xнаречие; употребляемые в различных конструкциях предложений.

2) глаголы с приставкой **по-**, вступающие в многообразные синтаксические конструкции: ^xглагол. + ^xсущ.; ^xглагол. + ^xместоим. сущ., ^xглагол. + ^xнареч.

Информация, связанная с синтаксическими особенностями, отражена в словарных статьях.

Например:

1) вывешивать:

а) ^xглагол. + ^xсущ.: вывешивать гири;

б) ^xглагол. + ^xнареч.: вывешивать долго.

Не стану я за ним вывешивать и мерить. Крыл. Подагра и Паук.

2) выводить:

а) ^xглагол. + ^xсущ.: вывести лошадей;

б) ^xглагол. + ^xместоим. сущ.: вывести его;

в) ^xглагол. + ^xнареч.: вывести быстро.

Бирюк вывел лошадь из под навеса. Тургенев. Бирюк.

Таким образом, информация синтаксического характера отражена как в информационной модели, так и в каждой словарной статье.

2.2.1.6. Зона типовых структурных схем, при помощи которых семантизируются производные слова.

Структурные схемы, предназначенные для семантизации производных глаголов, приводятся во всех двадцати двух моделях. А именно:

1) глаголы, образованные с помощью приставки **в-/во-**:

а) ...- поместиться внутрь чего-л. с помощью действия, названного мотивирующим глаголом...;

б) ...- проникнуть во что-н. с помощью действия, названного мотивирующим глаголом...;

в) ...- проникнуть внутрь чего-л. с помощью действия, названного мотивирующим глаголом...;

г) ...- поместить в пространство, созданное с помощью действия, названного мотивирующим глаголом...;

2) глаголы, образованные от глаголов при помощи приставки вз-/взо-:

а) ... - подняться вверх с помощью действия, названного мотивирующим глаголом...;

б) ... - подняться вверх с помощью действия, названного мотивирующим глаголом...;

в) ... - интенсивно начать действие, названное мотивирующим глаголом...;

г) ... - резко начать действие, названное мотивирующим глаголом...;

д) ...- внезапно начать действие, названное мотивирующим глаголом...;

е) ... - совершить действие, названное мотивирующим глаголом...;

ж) ... - довести до результата действие, названное мотивирующим глаголом...;

3) глаголы, образованные от глаголов при помощи приставки вы-:

а) ... - удалиться посредством действия, названного мотивирующим глаголом...;

б) ... - выделиться из чего-нибудь посредством действия, названного мотивирующим глаголом...;

в) ... - направиться наружу посредством действия, названного мотивирующим глаголом...;

г) ... - интенсивно совершать действие, названное мотивирующим глаголом...;

д) ... - тщательно совершить действие, названное мотивирующим глаголом...;

е) ... - добыть что-нибудь посредством действия, названного мотивирующим глаголом...;

ж) ... - получить что-нибудь посредством действия, названного мотивирующим глаголом...;

з) ... - найти что-нибудь посредством действия, названного мотивирующим глаголом...;

и) ... - выдержать действие, названное мотивирующим глаголом...;

к) ... - претерпеть действие, названное мотивирующим глаголом...;

л) ... - совершить действие, названное мотивирующим глаголом...;

м) ... - довести до результата действие, названное мотивирующим глаголом...

В данном случае приводятся схемы семантизации по трем информационным моделям.

В **Словаре приставочных глаголов** в полном объеме даются все двадцать две информационные модели.

Кроме того, в словарных статьях глаголы трактуются при помощи описываемых нами схем. Рассмотрим толкование значений на примере нескольких словообразовательных типов:

1) глаголы, образуемые от глаголов с помощью приставки раз-/рас-:

а) **распылить** - направить в разные стороны действие, названное мотивирующим глаголом *пылить*;

б) **разносить** – распространить ч.-л. с помощью действия, названного мотивирующим глаголом *носить*;

в) **развязать** – разъединить ч.-л., полученное с помощью действия названного мотивирующим глаголом *вязать*;

г) **развязать** – аннулировать результат действия, названного мотивирующим глаголом *вязать*;

д) **распродать** – действие, названное глаголом *продать*, совершить с большей интенсивностью;

е) **расслышать** – с помощью действия, названного глаголом *слышать*, воспринять ч.-л.;

ж) **рассказать** – с помощью действия, названного глаголом *сказать*, объяснить что-л.;

з) **разломать** – довести до результата действие, названное глаголом *ломать*;

2) глаголы, образованные от глаголов при помощи приставки с-/со-:

а) **смыть** – удалить с поверхности при помощи действия, названного глаголом *мыть*;

б) **сползти** – удалиться откуда-н. с помощью действия, названного глаголом *ползти*;

в) **собрать** – сосредоточить в одном месте что-л. при помощи действия, названного глаголом *брать*;

г) **связать** – соединить что-л. при помощи действия, названного глаголом **вязать**;

д) **свить** – скрепить что-л. при помощи действия, названного глаголом *вить*;

е) **сжать** – сблизить что-л. при помощи действия, названного глаголом *жать*;

ж) **сопоставлять** – сравнить что-л. с чем-л. с помощью действия, названного глаголом *поставить*;

з) **сделать** – выполнить что-л. при помощи действия, названного глаголом *делать*;

и) **сотворить** – осуществить что-л. при помощи действия, названного глаголом *творить*;

к) **сознать** – войти в какое-либо состояние с помощью действия, названного глаголом *знать*;

л) **сплавить** – соединить, придать особые свойства, качества, признаки с помощью действия, названного глаголом *«плавить»*

м) **сплести** – завершить действие с помощью действия, названного глаголом *плести*;

н) **срубить** – действие, названное глаголом *рубить*, довести до результата;

3) глаголы, образованные от глаголов с помощью приставки *у-*:

а) **уйти** – направить действие, названное глаголом *идти*, от чего-л. или кого-л.;

б) **уносить** – удалять, устранять что-л. с помощью действия, названного глаголом *носить*;

в) **уплыть** – исчезнуть при помощи действия, названного глаголом *плыть*;

г) **урезать** – устранить что-л. при помощи действия, названного глаголом *резать*;

д) **удержать** – совершить действие, названное глаголом *держать*, вопреки чему-либо;

е) **уговорить** – довести действие, названное глаголом *говорить*, до требуемого результата;

ж) **усечь** – отнять часть, уменьшить что-л. при помощи глагола *сечь*;

з) **усыпать** – распространить действие, названное глаголом *сыпать*, на весь объект;

и) **убаюкать** – довести к.-л. до полного удовлетворения с помощью действия, названного глаголом *баюкать*;

к) **угнездиться** – основательно совершить действие, названное глаголом *гнездиться*;

л) **умаяться** – довести действие, названное глаголом *маяться*, до нежелательного состояния;

м) **усмириться** – приобрести новое качество с помощью действия, названного глаголом *смириться*;

н) **укрепить** – усилить качество с помощью действия, названного глаголом *крепить*.

Как видим, структурные схемы семантизации однотипных производных слов обладают рядом особенностей:

1) во-первых, с их помощью толкуются значения производных глаголов, актуализируются живые структурно-семантические связи в системе русского языка;

2) во-вторых, они позволяют выработать единые лексикографические формулы, структурирующие словарную статью.

2.2.1.7. Зона типовых речевых ситуаций, прогнозируемых схемой словообразовательного типа.

В каждой из двадцати двух информационных моделей СТ, приводящихся в «приставочных» словарных статьях, даются перечни речевых ситуаций, прогнозируемых структурно-семантическими особенностями однотипных производных глаголов.

Например:

1) вы-: а) удаление из чего-либо; б) выделение из чего-либо; в) направление наружу; г) совершение действия; д) определенная степень интенсивности действия; е) добывание чего-н.; ж) получение чего-н.; з)

нахождение чего-н.; и) способность выдержать действие; к) возможность претерпеть действие; л) способность претерпеть действие; м) умение претерпеть действие; н) доведение действия до результата; о) результат действия.

2) из-/ изо-/ ис-: а) направленность действия изнутри; б) направленность движения изнутри; в) изъятие чего-л.; г) изъятие кого-л.; д) извлечение чего-л.; е) извлечение кого-л.; ж) распространение действия на весь предмет; з) распространение действия по всем направлениям; и) распространение движения на весь предмет; к) распространение движения по всем направлениям; л) завершенность действия; м) доведение состояния до крайнего предела; н) исчерпанность действия; о) полнота действия; п) израсходование чего-л.; р) полное израсходование чего-л.

3) на-: а) направленность движения в сторону; б) направленность действия в сторону; в) направленность движения на поверхность предмета; г) направленность действия на поверхность предмета; д) распространение действия на неопределенное множество предметов; е) накопление чего-л. в определенном количестве; ж) накопление чего-л. в большом количестве; з) полнота действия; и) исчерпанность действия; к) полная удовлетворенность действием; л) завершенность действия; м) доведение состояния до результата; н) доведения состояния до какого-л. результата; о) интенсивность действия; п) интенсивность совершения действия; р) тщательность совершения действия; с) действие совершить слабо; т) действие совершить слегка; у) действие совершить бегло.

4) над-: а) увеличение чего-л.; б) добавление чего-л.; в) добавление чем-л.; г) распространение действия; д) распространение действия на небольшую часть предмета; е) совершить действие поверх чего-л.; ж) совершить действие выше какого-л. предмета.

5) низ-/нис-: а) направленность действия вниз; б) направленность движения вниз.

Речевые ситуации, обозначенные в соответствии с семантикой того или иного словообразовательного типа, соответствуют также типовым контекстам употребления приставочных глаголов, что собственно уже и отработано в лексикографии и зафиксировано в толковых словарях. Поэтому в данном случае мы не стремились описывать все, а выделяли, в первую очередь, именно те компоненты, которые органически связаны с использованными нами информационными моделями словообразовательных типов.

2.2.1.8. Зона конструкций, используемых для построения предложений на основе речевых ситуаций.

В зонной структуре словарной статьи каждой речевой ситуации соответствуют те или иные конструкции, на основе которых выстраиваются ряды предложений, соответствующих семантической и стилистической направленности анализируемых глаголов.

Например:

1) вы-:

а) удаление из чего-л. – Мы *выехали* из леса;

б) выделение из чего-л. – Он *выдавил* пасту из тюбика;

в) направление наружу - Лиса *выскочила* из норы;

г) совершение действия – Они *вывезли* вещи;

д) определенная степень интенсивности действия – Они *выстрадали* все, что смогли;

е) добавление чего-н. – Он *вытребовал* несколько дополнительных минут для прочтения доклада;

ж) получение чего-н. – Золото *выработали* из руды;

- з) нахождение чего-н. – Он *выискал* этот материал;
 - и) способность выдержать действие – Они *выдержали* эту войну;
 - к) возможность претерпеть действие – Люди *выжили*, несмотря ни на что;
 - л) способность претерпеть действие – Защитники *выстояли* в период страшной блокады;
 - м) умение претерпеть действие – Именно тогда человек научился *выживать* в любых условиях;
 - н) доведение действия до результата – Пол *вытерли* насухо;
 - о) результат действия – Пол *вытерли*.
- 2) из-/изо-/ис
- а) направленность действия изнутри – Его мы *избрали* депутатом от нашего округа;
 - б) направленность движения изнутри – Оттуда *исходят* потоки грязи;
 - в) изъятие чего-л. – Необходимо *извлечь* пулю из мышцы;
 - г) изъятие кого-л. – Надо как-то *извлечь* щенка из ямы;
 - д) извлечение чего-л. – *Извлеки* жало пчелы, если сможешь;
 - е) извлечение кого-л. – *Извлеки* муху из стакана;
 - ж) распространение действия на весь предмет – Закройщица бестолково *изрезала* ткань;
 - з) распространение действия по всем направлениям – Мой отец *изъездил* весь мир;
 - и) распространение движения на весь предмет – Дети *избегали* всю площадку;
 - к) распространение движения по всем направлениям – Пришлось *избегать* все магазины;
 - л) завершенность действия – Аспиранты *изучили* все словари;
 - м) доведение состояния до крайнего предела – Трава вся *иссохла*;

- н) исчерпанность действия – Мыло полностью *измылилось*;
 - о) полнота действия – Крем весь *измазали*;
 - п) израсходование чего-либо – Деньги *истратили* полностью;
 - р) полное израсходование чего-либо – Нитки все *извязали*, нужны новые.
- 3) на-:
- а) направление движения в сторону – *Направить* свой путь в другую сторону;
 - б) направленность действия в сторону – *Начесать* волосы на бок;
 - в) направленность движения на поверхность предмета – Волна *набежала* на берег;
 - г) направленность действия на поверхность предмета – Он *наточил* ножницы;
 - д) распространение действия на неопределенное множество предметов – В этом году в Магасе *настроили* достаточно много домов;
 - е) накопление чего-л. в определенном количестве – Девушки *насобирали* несколько ведер клубники;
 - ж) накопление чего-л. в большом количестве – Ему удалось *накопить* баснословную сумму денег;
 - з) полнота действия – При встрече они *насмеялись* вдоволь;
 - и) исчерпанность действия – Детишки *набесились* вволю;
 - к) полная удовлетворенность действием – Кумушки *нашушукались* от души;
 - л) завершенность действия – Машинистка быстро *напечатала* статью;
 - м) доведение состояния до результата – Она *нагрела* воду;
 - н) доведение состояния до какого-л. результата – Лошадей *накормили* досыта;
 - о) интенсивность действия – Посуду *начистили* до блеска;

п) интенсивность совершения действия – Белье всегда *наглаживали* быстро;

р) тщательность совершения действия – По сусескам *наскребла*;

с) действие совершить слабо – Он, как всегда, *наигрывал* вальс;

т) действие совершить слегка – Он слегка *насвистывал*;

у) действие совершить бегло – Он быстро *начитал* материал и ушел с лекции за двадцать минут до окончания;

Презентация указанного материала включает разнообразные примеры:

а) составленные автором;

б) приведенные из публицистической, научной, официально-деловой и художественной литературы, из разговорных текстов, хотя в целом предпочтение отдано публицистическому и художественному функциональным стилям как наиболее богатым приставочными глаголами.

2.2.1.9. Зона комплексной информации, формирующая макроструктуру словаря приставочных глаголов как части полного системного представления языка.

Выше мы указали, что одним из основных принципов словаря является принцип комплексности, нацеленный на формирование зоны комплексной информации, формирующий макроструктуру и микроструктуру разрабатываемого нами словаря приставочных глаголов как части полного системного представления языка. И зона однотипных глаголов, и зона экстралингвистических факторов, зона стилевой структуры текста, синтаксических конструкций, типовых структурных схем, используемых в процессе семантизации производных глаголов, зона типовых речевых ситуаций и соответствующих им конструкций – все это фрагменты макроструктуры и микроструктуры, тесно взаимосвязанные между собой. Они прогнозируют словник – и тем самым задают макроструктуру словаря.

Они моделируют компоненты словарной статьи – и тем самым тщательно прорабатывается микроструктура словаря.

Информационная модель, комплексно презентирующая сведения об экстралингвистических и лингвистических особенностях описываемых единиц, нацеливает пользователя на комплексное усвоение и использование материала.

2.2.2. Зоны, синтезирующие традиционные и нетрадиционные типы лексикографической информации.

2.2.2.1. Вход словарной статьи.

В «Словаре приставочных глаголов» дается два входа словарной статьи.

Первый вход – словообразовательный, в плане выражения реализованный в «приставочной» словарной статье с помощью информационных моделей словообразовательных типов.

Входя через приставку в словарную статью, получаем комплексную информацию о ее правописании, значении, функционировании. Например, приставка в- имеет также варианты во-, въ-; приставка вз- - вариант взо-; приставка воз- - варианты возо-, вос-; Приставка из- модифицируется то как из-, то как изо-, то как ис-. Над-/надо- представлена двумя вариантами: основным – над – и вариантом надо-. Идентичным образом презентуются приставки низ-/нис- (два варианта), о-/об-/обо- (три варианта), с-/со- (два варианта).

Унифицируются указанные приставки по семантическому критерию, который и позволяет все формальное многообразие свести к типовым значениям, лежащим в основе словообразовательного значения.

Так, с точки зрения семантики словообразовательного типа глаголы *оббега́ть* и *обега́ть*, *оббе́гать* и *обе́гать*, *оббить* и *обить*, *обдернуть* и

одернуть, обжечь и ожечь имеют сходство. А именно: *оббега́ть* и *обега́ть* обозначают направленность действия по окружности, вокруг предмета, хотя формально они отличаются буквой б; *оббе́гать* и *обе́гать* обозначают распространение действия на все стороны предмета; *оббить* и *обить* чем-л. в результате действия; *обдернуть* и *одернуть* обозначают направленность действия на часть предмета; *обжечь* и *ожечь* – нанесение кому-л. ущерба в процессе действия.

Таким образом, вход в словарную статью через приставку позволяет выявить типовые особенности, присущие приставочным глаголам, относящимся к тому или иному словообразовательному типу.

Второй вход словарной статьи реализуется через заголовочные слова, представленные приставочными глаголами. Например: **набавить, набалагурить, набаламутить, набаловаться, набальзамироваться, набегать, набедовать, набедокурить, набежать, набелить, набелиться, набить, наvertеться, навесить, навещать, навеять** и др. В данном случае приведен ряд однотипных глаголов с приставкой *на-*, включенный в словарь. Вход словарной статьи через приставочные глаголы позволяет, с одной стороны, связать их с семантикой приставки, данной в специальной статье, с другой стороны, мысленно вписать глагол в систему отношений, представленных информационной моделью, и, наконец, ознакомиться с комплексной информацией, данной в словарной статье, посвященной тому или иному глаголу.

2.2.2.2. Заголовочное слово.

Каждая из словарных статей начинается заголовочным словом, которое дается прописными буквами полужирным шрифтом, в исходной грамматической форме (в неопределенной форме глагола, с ударением).

Например:

Вбега́ть...

Вбежа́ть...

Вбита́...

Вбро́сить...

Ввариа́ть...

Вверста́ть...

Ввести́...

Ввинти́ть...

Что же касается словарных статей, описывающих приставки, то в качестве заголовочного слова здесь даются приставки. При этом учитываются все их позиционные и орфографические варианты, оформленные заглавными буквами, полужирным шрифтом. На то, что это приставка, указывает черточка, употребленная после каждого варианта приставки:

1) В-; ВО- (перед односложными корнями, начинающимися с гласной или с некоторых групп согласных), ВЪ- перед гласными е, ё, ю, я...

2) ВЗ- (перед звонкими согласными и гласными); ВЗО- (перед некоторыми группами согласных); ВЗЪ... (перед гласными е, ё, ю, я...).

3) ВОЗ- (перед звонкими согласными); ВОЗО- (перед глухими согласными);

4) ВЫ-

5) ДО-

6) ЗА-

7) ИЗ- (перед звонкими согласными и гласными); ИЗО- (перед й, двумя и более согласными, перед согласной с последующим «ь»); ИЗЪ...(перед е,ю,я); ИС- (перед глухими согласными).

Таким образом, в качестве заголовочных слов выступают:

- 1) части слова (морфемы) – префиксы, с помощью которых образуются приставочные глаголы;
- 2) приставочные глаголы, употребленные в неопределенной форме.

2.2.2.3. Зона значения.

Значения приставочных глаголов раскрываются при помощи нескольких способов толкования: 1) традиционного логического определения, используемого в отечественных толковых словарях; 2) при помощи синонимов; 3) с помощью компонентов, заложенных в информационной модели словообразовательного типа.

Первый и второй способ не нуждаются в комментариях, так как они детально отрефлексированы в отечественной лексикографии. Третий способ, органически вытекающий из содержания информационных моделей, основывается на известном в словообразовании критерии Г.О. Винокура, согласно которому производное слово объясняется через производящую базу. В связи с этим необходимо отметить, что подобный способ объяснения производного через производящее также использовался и используется в отечественной лексикографии. Например:

1) **Выбродить**, *выброжу, выбродишь, сов., перех. Прост. Бродя, пребывать во многих местах, обойти целиком какую-л. местность. – Сколько я выбродил, редко кому доводилось, однако среди людей не пропал. Н. Емельянова, Выход из окруж.*

- Слов. XI-XVII вв.: выбродить; Рос. Целлариус, 1771, с. 25: выбродить (Словарь совр. рус. лит. яз.- В 20-ти тт. Т II, 1991, С. 663). В данном случае глагол *выбродить* объясняется при помощи бесприваочного глагола *бродить*.

Выгоня́ть, яю, яешь, несов.; вы́гнать, вы́гоню, вы́гонишь, сов.; перех. 1. Гоня, преследуя, заставляя покинуть какое-л. место, помещение и т.п.; прогонять, изгонять. – Вот, Муха говорит: гоняют: что ж такое? Коль выгонят в окно, так я влечу в другое. Крыл. Муха и Пчела...(Там же, т. II, 1991, С. 689).

Как и в предыдущем случае, глагол *выгонять* мотивируется глаголом *гонять*.

Выдава́ть, выдаю́, выдаешь, повел. выдавай(те), прич. страд. наст. выдаваемый, ая, ое, деесп. выдава́я, несов.; 1. Перех. Давать в соответствии с установленным порядком; вручать. *Выдавать* удостоверение, справку. Выдать паспорт ... (Там же, т. II, 1991, С. 694).

В данной словарной статье также используется толкование, основанное на словообразовательных отношениях.

Однако, на наш взгляд, структурно-семантические связи производных и производящих глаголов можно представить гораздо шире, используя все возможности словообразовательных типов и разработанных на их основе информационных моделей СТ.

Соответственно в образцах словарных статей, разработанных нами, глаголы *вы́бродить*, *выгоня́ть* и *выдава́ть* толкуются следующим образом:

Вы́бродить (<бродить)... 1) достичь чего-л. посредством действия, названного глаголом *бродить*: *Мы выбродили все окрестные леса.* 2) Сохранить в течение некоторого времени состояние, названное глаголом *бродить*: *Сколько мы выбродили в течение дня?* 3) Завершить, исчерпать

действие, названное глаголом *бродить*: *Выбродили все: куда нас только ни занесло! Устали!*

Выгонять (<гонять)... 1) Выводить наружу, освобождать от чего-л. вредного при помощи действия, названного глаголом *гонять*: *Выгнать токсины из организма*. 2) Выводить из помещения кого-н. при помощи действия, названного глаголом *гонять*: *Выгонять мух из комнаты*. *Выгонять корову из сарая*. 3) Добавить что-л. посредством перегонки, действия, названного глаголом *гонять*: *Выгонять спирт из кукурузы*.

Выдавать (<давать)... 1) Кого-что. Давать, представлять, передавать в чье-л. распоряжение в соответствии с установленным порядком: *На работе выдавали аванс*.

Необходимо при этом отметить, что подобные формулировки значения слова даются не взамен традиционных, а наряду с традиционными. Подобный синтез лексикографической информации позволяет наиболее глубоко представить не только словообразовательные связи между мотивированными и мотивирующими основами, но и наиболее полно осмыслить значение той или иной лексемы.

Процедура составления толковой части словарной статьи производного глагола включала следующие операции:

1) рассмотрение типовых значений, заложенных в той или иной информационной модели СТ; 2) выявление в производных глаголах типовых и индивидуальных компонентов содержательной структуры слова; 3) толкование значения глагольной лексемы с ориентацией на типовые и индивидуальные значения лексико-семантических вариантов.

На выходе были получены следующие фрагменты словарных статей, включающие толкование приставочных глаголов:

Вывести... 1. кого-что. Удалить за пределы чего-л. с помощью действия, названного глаголом *вести*: *Он вывел солдат из окружения...*

Вы́двинуться... 1. Переместиться вперед или наружу с помощью действия, названного глаголом *двигаться*: *Полк выдвинулся вперед. От толчка гвоздь выдвинулся.*

Вы́делить... 1. Обособить, вычленив из общего, целого в результате действия, названного глаголом *делить*: *Выдели в тексте основную мысль.* 2. кого-что. Отдать, предоставить в чье-л. пользование, распоряжение, владение в результате действия, названного глаголом *делить*: *Молодоженам выделили квартиру.*

Вы́дернуть... Извлечь, высвободить из чего-л. откуда-л. с помощью действия, названного глаголом *дергать*: *Ему выдернули три зуба.*

Вы́дубить... Обработать кожу с помощью действия, названного глаголом *дубить*: *Старик выдубил пять шкурок лисицы.*

Идентичным способом трактовались глаголы и с другими приставками.

Добели́ть... Окончить *бели́ть* что-л.: *Мы добелили комнату.*

Добра́ть... Дополнить до нужной меры, завершить действие, названное глаголом *брать*.

Доверте́ть... 1. довести до какого-л. предела, до конца в процессе действия, названного глаголом *вертеть*: *Доверти гайку до конца.* 2. Довести действие по глаголу *вертеть* до каких-либо результатов, в том числе, и неприятных: *Ну, вот тебе! Вертел, вертел и довертел: всю резьбу испортил.*

Доверте́ться... Беспокорно поворачивать из стороны в сторону, довести себя до неприятных последствий в результате действия, названного глаголом *вертеться*: *Довертелся, что вазу разбил.*

Довяза́ть... Окончить *вяза́ть*: *Она довязала кофту. Они довязали снопы.*

Договори́ть... Закончить *говари́ть*: *Последние слова он договорил спокойно.*

Таким образом, в «Словаре приставочных глаголов» зона значения расширяется за счет фрагментов словарных статей, разработанных на основе информационных моделей СТ.

2.2.2.4. Зона синонимов.

Зона синонимов – одна из традиционных в отечественной лексикографии. Как правило, лексикографическая информация, связанная с презентацией синонимов в толковых словарях, имеет две разновидности: 1) при помощи синонимов трактуется значение слова (напр.: захлестнуть – захватить (4) – Кузнецов и др., 1998, С. 355; заохлодеть – озябнуть, замерзнуть – там же, С. 355); 2) синонимы приводятся в качестве дополнительной информации в конце словарных статей (класс... Син. (к 3 знач.): категория, группа, тип, род, сорт (разг) – Семенюк А.А., 1994, С 214; ключ²... Син.: родник. – Там же, С. 215).

Нами использовались обе разновидности лексикографической информации, связанной с презентацией синонимии в языке:

1) **Захлопать...** 2. Заплакать; **Защелкнуться...** Закрыться; **Измять...** испортить, искалечить, изуродовать;

2) **Изыскать...** Син.: найти; **Набежать...** Син.: наскочить, надвинуться, начаться, появляться, налететь; **Набить...** Син.: наполнить, насытить, натереть и др.

Однако вместе с тем, нами были использованы возможности словообразовательных типов, заданных списками приставочных глаголов, позволивших выделить на уровне системных связей достаточно большое количество словообразовательных синонимов. Например, словообразовательные типы с приставками до- и за- имеют сходства по отдельным семантическим позициям: 1) до-: довести действие до его

завершения, до конца; достичь цели, предела действия; 2) за-: достижение результата действия, состояния.

Используя данное сходство, на выходе мы получаем лексикографически значимую информацию, представленную словообразовательными синонимами:

доасфальти́ровать – заасфальти́ровать

добы́ть – забить

догрузи́ть – загрузить

докончи́ть – закончить

дотопта́ть – затоптать

довяну́ть – завянуть

довинти́ть – завинтить

довяли́ть – завялить

Рассмотрение производных с данной точки зрения позволяет разработать дополнительные типы лексикографической информации, расширяющей наше представление о производных глаголах и дающих возможность описать словообразовательные синонимы на уровне системных связей.

2.2.2.5. Зона антонимов

Наряду со словообразовательной синонимией, на основе словообразовательных типов выделяются также списки словообразовательных антонимов, расширяющие лексикографическую информацию о приставочных глаголах.

Для примера возьмем словообразовательные типы глаголов с приставками в-/во-/въ- и вы-. Противопоставление возникает по следующим семантическим позициям: 1) в-/во-/въ-: направить движение, действие, состояние внутрь, в пределы или наверх чего-л.; 2) вы-: направить действие, движение изнутри наружу.

В результате противопоставления мы получаем целый ряд словообразовательных антонимов, использованных при составлении словарных статей:

вбега́ть – выбега́ть

вбежа́ть – выбежа́ть

вб́ить – выб́ить

вбра́сывать – выбра́сывать

вбро́сить – выбро́сить

ввали́ться – вывали́ться

ввезти́ – вывезти́

вверну́ть – выверну́ть

ввести́ – вывести́

ввинти́ть – вывинти́ть

вводи́ть – выводи́ть

ввози́ть – вывози́ть

вогна́ть – выгна́ть

вогну́ть – выгну́ть

вогну́ться – выгну́ться

вгрести́ – выгрести́

вдави́ть – выдави́ть

вдави́ться – выдави́ться

вдвигáть – выдвигáть

вдвину́ть – выдвину́ть

вде́рнуть – выде́рнуть

вду́ть – выду́ть

въезжа́ть – выезжа́ть

войти́ – выйти́

вкати́ть – выкати́ть

вкати́ться — выкатиться
вкину́ть — выкинуть
включи́ть — выключить
вкопа́ть — выкопать
вкрути́ть — выкрутить
вкрути́ться — выкрутиться
вкружи́ться - выкружиться
влезть — вылезть
влете́ть — вылететь
вли́ть — вылить
вложи́ть — выложить
вмести́ — вымести
вметну́ть — выметнуть
вомча́ться — вымчаться
внести́ — вынести
вноси́ть — выносить
вписа́ться — выписаться
вползти́ — выползти
впорхну́ть — выпорхнуть
впры́гнуть — выпрыгнуть
впуска́ть — выпускать
впу́стить — выпустить
впу́таться — выпутаться
впу́тать — выпутать
всели́ть — выселить
всели́ться — выселиться
вскочи́ть — выскочить
всу́нуть — высунуть

всы́пать – высы́пать

втолкнѹть – вытолкнуть

втащи́ть – вытащить

втека́ть – вытекать

втечь – вытечь

втолкнѹть – вытолкнуть

втяну́ть – вытянуть

входи́ть – выходить

Подобные списки были подобраны по всем двадцати двум информационным моделям, что дало возможность наиболее точно определить все семантические оттенки производных глаголов.

Так, глаголы с приставкой вы- могут вступать в отношения антонимии с глаголами, образующимися при помощи приставки за- :

забегáть – выбегать

забежа́ть – выбежать

забро́сить – выбросить

завезти́ – вывезти

завести́ – вывести

заводи́ть – выводить

завози́ть – вывозить

загна́ть – выгнать

задвига́ть – выдвигать

задви́нуть – выдвинуть

заезжа́ть – выезжать

зае́хать – выехать

зайти́ – выйти

закати́ть – выкатить

закатиться́ – выкатиться

заки́нуть — выкинуть
закопа́ть — выкопать
залёзть — вылезть
залетéть — вылететь
зали́ть — вылить
занести́ — вынести
занести́сь — вынестись
зано́сить — выносить
записа́ться — выписаться
заползти́ — выползти
запорхну́ть — выпорхнуть
запры́гнуть — выпрыгнуть
запуска́ть — выпускать
запусти́ть — выпустить
запу́таться — выпутаться
запу́тать — выпутать
засели́ть — выселить
засели́ться — выселиться
заскочи́ть — выскочить
засу́нуть — высунуть
засы́пать — высыпать
затолкну́ть — вытолкнуть
затащи́ть — вытащить
затекáть — вытекать
затéчь — вытечь
затолкну́ть — вытолкнуть
заходи́ть — выходить

Семантические оппозиции образуют практически все словообразовательные типы или подтипы, в них входящие. Традиционно противопоставлены глаголы с приставками вз- /взо- /вс- ; воз- /возо- / вос- и низ-/ нис- :

низвести́ – возвести

низойти́ – взойти

нисходить – восходить

Глаголы, образованные с помощью приставки недо-, противопоставлены производным с приставкой пере-. Позиции, по которым они противопоставлены, следующие:

1) недо-: неполнота, недостаточность действия;

2) пере-: чрезмерность, излишество действия, состояния, доведение действия до отрицательного результата.

Например:

недобра́ть – перебрать

недовари́ть – переварить

недовари́ться – перевариться

недовеси́ть – перевесить

недовы́полнить – перевыполнить

недогрузи́ть – перегрузить

недодати́ – передать

недодержа́ть – передержать

недоеда́ть – переедать

недое́сть – переесть

недожа́рить – пережарить

недожа́риться – пережариться

недозре́ть – перезреть

недока́рмливать – перекармливать

недокорми́ть – перекорми́ть
 недоли́ть – перели́ть
 недопои́ть – перепои́ть
 недопива́ть – перепива́ть
 недопи́ть – перепи́ть
 недоплати́ть – переплати́ть
 недопои́ть – перепои́ть
 недорабо́тать – переработать
 недосоли́ть – пересолить
 недоспа́ть – переспать
 недосыпа́ть – пересыпать
 недоучи́ться – переучи́ться

Словообразовательные антонимы приводятся в конце словарной статьи как дополнительная информация, наряду с синонимами и паронимами.

Например:

Выбелить ...

Син.: добелить, побелить

Ант.: недобелить

Парон.: -

Выбриться ...

Син.: добриться, побриться,

Ант.: недобриться

Парон.: -

Выбегать ...

Син.: убегать, сбегать

Ант.: вбегать, забегать

Парон.: -

Вывезти ...

Син.: увезти

Ант.: ввезти, завезти, подвезти, привезти.

Парон.: -

Выгнать ...

Син.: изгнать, прогнать

Ант.: вогнать, загнать

Парон.: -

2.2.2.6. Зона омонимов

При оформлении омонимов используются цифровые индексы, грамматические и стилистические пометы. Слова толкуются в соответствии с семантикой СТ. Если же какой-то из омонимов, представленный в паре или группе, не связаны по своему происхождению со словообразовательным типом, то в этом случае сохраняется традиционное толкование и дается указание на производящую базу. Такой подход позволяет сохранить представление о целостности языковой системы.

Например:

Перебелить¹ (<белить) ... 1. Выбелить заново, еще раз; произвести заново действие, названное глаголом *белить*: *Мы перебелили комнату*. 2. Испортить чрезмерным белением; чрезмерно, излишне произвести действие, названное глаголом *белить*, довести действие до отрицательного результата: *Перебелить холст и привести его в негодность*. 3. Выбелить все, многое; произвести действие по глаголу *белить* по отношению ко всем предметам: *За день мы перебелили все комнаты*.

Перебелить²... Устар. Переписать начисто, набело черновые бумаги: *Перебелить рукопись*.

Переболеть¹ (<болеть) ... 1. Перенести болезнь; пребывать какое-то время в состоянии, названном глаголом *болеть*: *Он переболел гриппом*. 2.

Перенести много болезней; многократно пережить состояние, названное глаголом *болеть*: *Сыновья переболели всеми детскими болезнями*. 3. Разг. пережить, испытать что-л. с особой остротой: *Он переболел очень сильной любовью*.

Переболеть²... 1. Измучиться от страданий, горя: *Душа переболела, и все прошло*. 2. Перенести боль в разных или всех частях тела: *Все мышцы переболели*.

Поводить¹ (<водить) ... 1. кого-что. Водить некоторое время, чаще непродолжительное, направляя движение кого-л. или чего-л.: в течение непродолжительного времени производить действие, названное глаголом *водить*: *Пап, дай поводить машину*. 2. чем по чему. Некоторое время водить чем-л. по какой-л. поверхности, предмету; в течение непродолжительного времени производить действие, названное глаголом *водить*: *Она поводила пальцем по замерзшему стеклу*.

Поводить²... Шевелить, двигать чем-л. *Он всегда в таких случаях поводил плечами*.

Подрубить¹ (<рубить) 1. что. Надрубить снизу, срубить у основания, подсечь; распространить действие, названное глаголом *рубить*, на низ чего-л.: *Подрубили дерево под корень*. 2. что. Обрубая, укоротить; распространить действие, названное глаголом *рубить*, на низ чего-л. *Подрубить ножки у стола*. 3. что и чего. Разг. Нарубить дополнительно; еще немного; добавочно совершить действие, названное глаголом *рубить*, с целью улучшения результата: *Мы подрубили дров и сложили их в сарае*. 4. Горн. Вырубить щель в пластах горных пород с целью облегчения добычи полезных ископаемых; совершить добавочно действие, названное глаголом *рубить*, с целью улучшения результата: *Они подрубили пласт полезных ископаемых*.

Подрубить²... Подшить край чего-л., подогнуть его рубчиком.

Таким образом, описание омонимов осуществляется в основном в рамках традиционной лексикографической модели, хотя при этом обращение к информационной модели СТ позволяет более глубоко осмыслить причины появления омонимов в русском языке.

2.2.2.7. Зона паронимов.

В устной и письменной речи средних билингвов, владеющих русским и ингушским языками, зачастую смешиваются слова, имеющие частичное структурное сходство в корнях, приставках: *вбежать-взбежать, влезть – взлезть, пребывать-прибывать*.

Квалифицировав их как словообразовательные паронимы, мы особое внимание обратили на семантику соответствующих СТ и на способы толкования подобных приставочных глаголов в словарной статье.

Работая над их лексикографированием, вначале мы выделили списки пар, вызывающих затруднения при их употреблении:

вбежать – взбежать

вбить – взбить

вбиться – взбиться

вбрасывать – взбрасывать

вбросить – взбросить

ввезти – взвести

ввести – взвести

ввинтить - взвинтить

ввозить – взвозить

сволакивать – взволакивать

вволочь – взволочь

вдевать – вздевать

вдернуть – вздернуть

вдохнуть – вздохнуть
вдуть – вздуть
вдыхать – вздыхать
влезть – взлезть
влететь – взлететь
вместить – взместить
сломать – взломать
взмутить – возмутить
взмутиться – возмутиться
смывать – взмывать
взнести – вознести
вноситься – возноситься
вноситься – вноситься
взойти – войти
въедаться – взъедаться
въезжать – взъезжать
въехать – взъехать
претворить – притворить
пребывать – прибывать
претвориться – притвориться
претворять – притворять
претворяться – притворяться
переходить – приходить
предать – придать
предавать – придавать
прижучить – прищучить
приготовить – приуготовить
призывать (в армию) – вызывать

прилизаться – подлизаться

приписать – прописать

примирять - примерять

примолкнуть – приумолкнуть

промедлить – помедлить

умилять – умолять

Глаголов, относящихся к подобным парам, оказалось достаточно много. Словарные статьи, посвященные словообразовательным паронимам, включают все указанные нами выше типы лексикографической информации. Но в них особое внимание уделено толкованию паронимов с опорой на семантику СТ и той зоне, где паронимы к толкуемому слову приводятся в конце словарной статьи, наряду с синонимами и антонимами.

Например:

Вбежать (<бежать) ... 1. Проникнуть куда-л., в пределы чего-л. с помощью действия, названного глаголом *бежать*: *Мы быстро вбежали в комнату*. 2. Бегом подняться куда-л., подняться наверх с помощью действия, названного глаголом *бежать*; взбежать (1 знач.): *Он быстро вбежал по лестнице на второй этаж*.

Син.: проникнуть; подняться; взбежать (1 знач.).

Ант.: выбежать, спуститься, сбежать (вниз) (в 1-м знач.)

Парон.: взбежать.

Взбежать (<бежать) ... 1. Бегом подняться куда-л. при помощи действия, названного глаголом *бежать*: *Мы быстро взбежали на холм*. 2. Подняться вверх, пролечь куда-л. вверх (о дороге, тропе): *Тропинка круто взбежала вверх*.

Син.: подняться, взбежать, пролечь (вверх).

Ант.: сбежать (в 1-м знач.), спуститься.

Парон.: вбежать.

Ситуация паронимии в случае с двумя приведенными глаголами стимулируется разными причинами: 1) совпадением корней; 2) структурным сходством и частичным звуковым совпадением приставок; наличием общих лексико-семантических вариантов: глагол *бежать* во втором значении и *взбежать* в первом значении.

Наряду с паронимией, возникает явление синонимии, также обусловленной наличием общих лексико-семантических вариантов.

Аналогичные ситуации возникают при употреблении глаголов *ввезти-взвезти*, *ввозить-взвозить*, *влезть-взлезть*, *влететь-взлететь*, *въезжать-въезжать* и др.

Рассмотрим лексикографические особенности глаголов *ввезти-взвезти*.

Ввезти́ (<везти) ... 1. Доставлять куда-л., в пределы чего-л. с помощью действия, названного глаголом *везти*. *В страну ввезли большую партию товара*. 2. Доставить наверх, на верхнюю часть чего-л. с помощью действия, названного глаголом *везти*: *Мы ввезли на гору палатки и все другое походное снаряжение*.

Син.: доставить, ввезти, завезти.

Ант.: вывезти; свезти (вниз).

Парон.: взвезти.

Взвезти́ (<везти) ... Привезти наверх, доставить наверх с помощью действия, названного глаголом *везти*: *Мы еще вчера взвезли все оборудование на эту вершину*.

Син.: доставить, поднять, ввезти.

Ант.: свезти, снять, опустить, спустить.

Парон.: ввезти.

Совпадение значения глаголов *ввезти* (во 2-м знач.) и *взвезти*, а также наличие общих структурных особенностей создает условия, при которых

глаголы *ввезти* и *взвезти* выступают в качестве синонимов с одной стороны, и в качестве паронимов с другой стороны.

Влетёт'ь (<лететь) 1. во что. Летя, на лету проникнуть, попасть куда-л.; проникнуть, попасть во что-л., куда-л. при помощи действия, названного глаголом *лететь*: **Птица влетела в комнату.**

Син.: проникнуть, попасть; вбежать; въехать.

Ант.: вылететь; выбежать; выехать.

Парон.: взлететь.

Взлетёт'ь (<лететь) ... 1. Поднявшись, полететь; подняться вверх при помощи действия, названного глаголом *лететь*: *Стая птиц взлетела в небо.* 2. Разг. Стремительно подняться, взбежать, взъехать и т.п.: *Он стремительно взлетел по лестнице на третий этаж...*

Син.: подняться, взбежать, взъехать, взмыть, взмыться.

Ант.: опуститься, спуститься, слететь, сбежать, съехать.

Парон.: влететь.

В случае с приставочными глаголами *влететь-взлететь* паронимия возникает под влиянием сходства в структуре, в звучании, совпадения корней, производящих основ.

Таким образом, использование информационных моделей СТ при описании значений глаголов, вызывающих затруднения в употреблении, связанные с совпадением структурных особенностей, позволяет раскрыть механизм возникновения словообразовательных паронимов, описать их наиболее глубоко.

2.2.2.8. Информация о словообразовательных параметрах.

Словообразовательные особенности приставочных глаголов представлены в целом ряде компонентов «приставочных» и «глагольных» словарных статей.

Так, при описании приставки *вз-/взо-/вс-/взь...* описывается ее семантика. Затем, как и в случае с другими приставками, приводится информационная модель образования глаголов от глаголов с помощью приставки *вз-*, в которой существенная часть компонентов связана с особенностями словообразования:

1) информация о том, что от глаголов несов. в. при помощи приставки *вз-* образуются глаголы сов. и несов. в.: *лететь – взлететь, бушевать – взбушевать, думать – вздумать, идти – взойти, ходить – всходить, ехать – взъехать, везти – взвезти* и др.;

2) сведения о словообразовательных значениях СТ и подтипов, в него входящих: 1) направить движение или действие *вверх*; 2) *внезапно, резко, интенсивно* начать или совершить действие, *войти* в определенное состояние; 3) *завершить* действие, *довести* состояние до какого-л. предела;

3) моделирование процесса словообразования:

| I | II | III | IV |
|----------|-------------------|--------------|---|
| бушевать | – вз- + -бушевать | = взбушевать | – начать бушевать; внезапно и сильно разбушеваться. |

И, конечно же, вся эта информация приобретает конкретное свое выражение в словарных статьях, посвященных тому или иному глаголу:

1) каждый глагол сопровождается справкой о том, от какого глагола он образуется:

Взвизгнуть (<визгнуть)

Взволочь (<волочь)

Взгадать (<гадать)

Взглянуть (<глянуть)

Взгромоздить (<громоздить)

Вздорожать (<дорожать)

Вздумать (<думать)

Взлелеять (<лелеять)

2) каждый глагол в словарной статье толкуется с опорой на словообразовательное значение СТ:

Взлелеять (<лелеять)... 1. кого. Вырастить, воспитать, любовно лелея; вырастить, воспитать, используя действие, названное глаголом **лелеять**:
Они нежно, с огромной любовью взлелеяли своего ребенка...

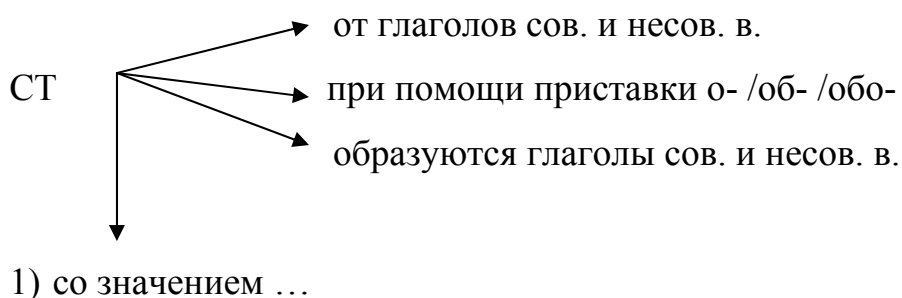
3) образование заголовочного слова, описываемого в словарной статье, моделируется с помощью четырех операций:

| | | | | | | |
|---------|---|----------------|---|-----------|---|----------------------|
| I | | II | | III | | IV |
| лелеять | – | вз- + -лелеять | = | взлелеять | – | вырастить, воспитать |

Таким образом, словообразовательные параметры описываются в ряде компонентов информационной модели СТ, в словарных статьях, что позволяет презентировать их комплексно, на уровне системных связей.

2.2.2.9. Зона контекстов.

Наряду с традиционной информацией, даются типовые контексты употребления приставочных глаголов, выраженные схемами, формулами. Например,



4) вступающие преимущественно в словосочетаниях глаг.^x + сущ. в В.п.;
 глаг.^x + мест.; глаг.^x + нареч.

Каждая словарная статья, посвященная описанию приставочного глагола, включает информацию о типичных для того или иного СТ схемах словосочетаний, а также непосредственно сами словосочетания. Приведем ряд примеров:

Оббегать ...

глаг.^x + сущ.: оббегать окрестности; глаг.^x + мест. сущ.: оббегать его; глаг.^x
 + нареч.: оббегать быстро.

Ободрать ...

глаг.^x + сущ.: ободрать стены; глаг.^x + мест. сущ.: ободрать их; глаг.^x +
 нареч.: ободрать быстро.

Облить...

глаг.^x + сущ. в Т.п.: облить водой; глаг.^x + сущ. в В.п.: облить ребят; глаг.^x
 + мест. сущ.: облить его; глаг.^x + нареч.: облить неожиданно.

Обмакнуть ...

глаг.^x + сущ. в В.п.: обмакнуть хлеб; глаг.^x + мест. сущ.: обмакнуть его;
 глаг.^x + нареч.: обмакнуть сразу.

Облицевать ...

глаг.^x + сущ. в В.п.: облицевать стену; глаг.^x + сущ. в Т.п.: облицевать
 плиткой; глаг.^x + мест. сущ.: облицевать ее; глаг.^x + нареч.: облицевать
 аккуратно.

Таким образом, зона контекстов представлена и в информационных моделях, и в словарных статьях, посвященных описанию глаголов. Все это способствует формированию у пользователя словарем более гибкого

перехода от абстрактных схем к конкретному языковому материалу, и наоборот.

2.2.3. Типы информации, модифицирующиеся в рамках традиционной лексикографической модели.

Существует целый ряд типов лексикографической информации, которые модифицируются в рамках традиционной лексикографической модели: зона ударений, орфоэпическая информация, зона форм и др.

2.2.3.1. Зона ударений.

Зона ударений представлена в каждой словарной статье в ряде компонентов:

1) в заголовочных словах, данных в неопределенной форме глагола: оббега́ть, оббега́ть, оббежа́ть, оббива́ть, обби́ть, оби́ться, обвали́ть, обду́мать, обжа́рить, обжа́ть, обкле́ить, обкопа́ть, обкоси́ть и др.

2) в формах глагола, которые даются после заголовочного слова и после указания на производящую базу: при этом, если ударение падает на окончание, то оно дается при описании окончаний; если оно падает на основу, то при подаче окончаний оно не ставится:

Обду́мать (<думать), - аю, аешь; обдуманн^{ый}; - ман, -а, -о; св. что...

Обежа́ть (<бежать); - бегу, - бежишь, - бегут; св. кого- что

Обжи́ть (<жить); - живу, - живешь; обжил, - ла; -ло; обжиты^й; - жит; - а, - о и обжиты^й; - жит, -а, -о; св. что...

Окопа́ть (<копать) — аю, - аешь; окопанн^{ый}; - пан, - а, - о; св. что ...

Оку́тать (<кутать) — аю, - аешь; св. ...

Обычно в рамках традиционной лексикографической модели ударение проставляется как в начальной, так и в других формах. Но в данном случае

ударение является не только показателем акцентологической нормы, но и компонентом семантики. Так, глаголы **оббега́ть** и **оббегáть**, **обега́ть** и **обегáть** имеют разные значения, которые мы смоделировали, опираясь на информационные модели и существующие толковые словари. Например:

Оббега́ть (<бегать)...

1. Обойти вокруг чего-н. с помощью действия, названного глаголом *бегать*: *Оббегают сад*; 2. Пройти стороной, в обход чего-н., минуя что-л.: *Он стороной всегда оббегал Змеиную поляну*. 3. Бывать всюду, в разных местах, с помощью действия, названного глаголом *бегать*: *Во время приезда в село он всегда оббегáл всех своих родственников*.

Оббегáть (<бегать)...

Совершить действие, названное глаголом *бегать*; побывать всюду, в разных местах: *Во время приезда домой он оббегáл всех своих родственников, старых друзей*.

Обега́ть (<бегать)...

Побывать всюду, во многих местах, перемещаясь с помощью действия, названного глаголом *бегать*: *Он обега́л всех своих друзей*.

Обегáть (<бегать)...

1. Быстро перемещаться вокруг чего-н. с помощью действия, названного глаголом *бегать*. 2. Перемещаться стороной, в обход чего-л., минуя что-л. с помощью действия, названного глаголом *бегать*: *Я всегда обегáю этот глухой сад*. 3. Перемещаясь с помощью действия, названного глаголом *бегать*, бывать всюду, у многих: *Во время отпуска он всегда обегáет всех знакомых и родственников, живущих с ним в одном селе*.

Таким образом, ударения, проставленные в «Словаре приставочных глаголов», сигнализируют или об акцентологической норме, или о семантике глаголов.

2.2.3.2. Информация о произношении.

Информация о произношении дается в том случае, если мы имеем дело с иноязычными корнями, имеющими специфическое произношение, не подчиняющееся общим правилам орфоэпии.

Например:

Продезинфи́ровать (<дезинфицировать) ...

Продезодори́ровать (<дезодорировать) ...

Продебюти́ровать (<дебютировать) ...

Продегусти́ровать (<дегустировать) ...

Продезактиви́ровать (<дезактивировать) ...

Продекальки́ровать (<декалькировать) ...

Продекати́ровать (<декатировать) ...

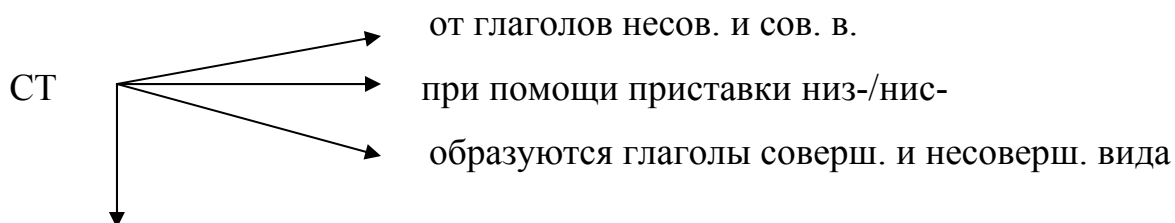
Проделимити́ровать (<делимитировать) ...

Продеминерализова́ть (<деминерализовать) ...

Проденатуризова́ть (<денатурировать) ...

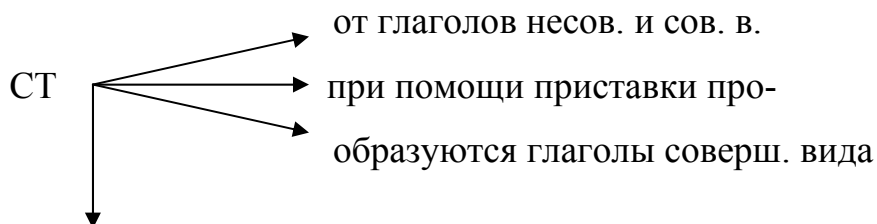
2.2.3.3. Стилистические пометы.

Стилистические окраски описываются как в рамках информационной модели СТ приставочных глаголов, так и непосредственно в самих словарных статьях. Например:



1) ...

2) имеющие книжные стилистические окраски: *ниспадать*, *нисходить*, *ниспослать* и др.



1) ...

2) имеющие книжные (*проинформировать*), нейтральные (*пропустить*) и разговорные (*прогулять, проскочить*) окраски.

Однако при оформлении стилистических и других помет в словарных статьях используется та же система обозначений, что и в традиционной лексикографической модели. Так, у стилистически нейтральных слов, составляющих ядро лексической системы, стилистическая помета отсутствует, и это является указанием на стилистическую характеристику слова в словарной статье.

Стилистически окрашенные глаголы снабжены следующими стилистическими пометами:

1) *книжн.* (книжное). Помета указывает на преимущественное употребление глагола в книжной, письменной речи, в частности, в научном или публицистическом стиле.

2) *офиц.* (официальное). Указание на то, что слово употребляется в официально-деловом стиле.

3) *высок.* (высокое). Помета, указывающая на то, что слову присущ оттенок торжественности, приподнятости, частотный в ораторской речи.

4) *трад.-поэт.* (традиционно-поэтическое). Помета сигнализирует о том, что слово характерно для поэзии.

5) *нар.-поэт.* (народно-поэтическое). Помета указывает на то, что слово пришло из фольклора.

6) *разг.* (разговорное). Указание на то, что слово употребляется в разговорном варианте литературного языка, в разговорно-обиходном стиле.

7) *прост.* (просторечное). Указание на то, что слово употребляется в просторечии, в сниженном стиле.

Наряду со стилистическими, используются пометы, указывающие на функциональное расслоение глагольной лексики: *обл.* (областное), *спец.* (специальное).

Помета *устар.* (устарелое) указывает на то, что глагол вышел из живого употребления.

Эмоционально-экспрессивные окраски обозначаются следующим образом: 1) *ирон.* (ироническое); 2) *шутл.* (шутливое); 3) *неодобр.* (неодобрительное); 4) *пренебр.* (пренебрежительное); 5) *бран.* (бранное); 6) *ласк.* (ласкательное); 7) *уменьш.* (уменьшительное).

Приведем ряд примеров.

Намочить ... 1. ... 2. (что) *Разг.* Налить, набрызгать, наплескать где-л., совершить действие, названное глаголом *мочить*: *Когда он умывался, то намочил все вокруг.*

Намухлевать ... *Разг.* Совершить действие, названное глаголом *мухлевать*, поступить жульническим, мошенническим образом с кем-л. или чем-л.: *Он намухлевал с бумагами столько, что теперь не сможет выйти из этой ситуации.*

Намучить ... *Разг.* Многократно совершить действие, названное глаголом *мучить*; заставить кого-либо много мучиться, страдать: *Намучили его там, сразу всего не расскажешь.*

Ниспослать ... *Книжн.* Совершить действие, названное глаголом *послать*, даровать что-л. (действие обычно относят к Богу, к божественным силам): *Да ниспошлет Господь мне покой.*

Нисходи́ть ... *Трад.-поэт.* Появляться, овладевать кем-л. или чем-л., спускаться свыше, совершая в переносном смысле действие, названное глаголом *идти, ходить*: *На землю нисходит ночь.*

Ниспада́ть ... 1. *Трад.-поэт.* Падать вниз, опускаться: *Лунный свет ниспал на землю.* 2. *Книжн.* Свешиваться, спускаться (об одежде, тканях), совершать действие, названное глаголом *падать*: *Черные локоны ниспадали на плечи.*

Избро́дить ... *Разг.* Совершить действие, названное глаголом *бродить, бродя*, обойти многие места, побывать во множестве мест: *Мы избродили весь лес, собирая ягоды.*

Избы́ть ... *Устар. и нар.-поэт.* Освободиться, избавиться от чего-л., от того, что было: *Не удалось ему избыть горе, печаль, тоску.*

Изли́ть ... 1. *Устар.* Вылить, пролить, совершить действие, названное глаголом *лить* в переносном смысле: *Она излила потоки слез.* 2... 3. *Книжн.* Издавать, испускать, излучать (звуки, запахи, свет): *Лампа излила мягкий свет.*

2.2.3.4. Зона форм.

Все глаголы даются в неопределенной форме, после которой приводится информация о первом и втором лице глагола в ед. ч.

Например:

Рассерчать, -а́ю, -а́ешь; св. (нес. серчать) ...

Если глагол не употребляется в первом и втором лице, то приводится 3-е л.:

Рассветать – света́ет; св. безл...

В большинстве словарных статей приводится информация о причастии: полном, кратком:

Рассе́ять, -се́ю, -се́ешь, рассе́янный, -е́ян; -а; о. св.

2.2.3.5. Зона примеров, иллюстраций

Традиционно в словарях применяются два основных типа иллюстраций употребления слова: 1) предложения, отражающие наиболее характерную сочетаемость слова; 2) цитаты из художественной и публицистической литературы, а также небольшая часть цитат из текстов научного, официально-делового, разговорного функциональных стилей.

Все цитаты сопровождаются указанием на источник, который фиксируется в виде сокращенного варианта записи (напр., И. – газета «Ингушетия», С. – газета «Сердало», КИ – журнал «Караван историй» и т.п.).

Приведем ряд примеров:

Воспринимать ...

Однако ни в коем случае его нельзя воспринимать в качестве права на откровенное игнорирование реально имевших место событий, выдавая при этом желаемое за действительное. (И., №31, 29.03.03 г.).

Выдавать ...

В 96-97 годах я был командирован в Спецпредставительство г. Владикавказа и в течение 4-х месяцев выдавал паспорта с пропиской, утраченные в ходе конфликта 1992 года. (И., №31, 29.03.03 г.).

Склониться ...

Судьба на руль уже склонилась,

Спокойно светят небеса,

Ладья крылатая пустилась –

Расправит счастье паруса.

(П., Т. I, С. 46)

Посмеяться ...

Над лебедем желая посмеяться,

гусь тиною его однажды замарал,

Но лебедь вымылся и снова белым стал.

(П., Т. I, С. 575)

Подходи́ть ...

Вот мальчик мой к нему подходит

И речь коварную заводит...

(П., Т. I, С. 596)

Подрема́ть ...

От ревности печальной бог

Спокойно подремать не мог.

(П., Т. I, С. 595)

При обработке иллюстративного материала применялись различные методы и приемы: картографирование, цифровая обработка и т.п.

Например, при анализе примеров из публицистических текстов выяснилась следующая закономерность: по результатам «среза» количество словоупотреблений приставочных глаголов распределилось следующим образом: в- /во- - 1,3 %; вз- /взо- /вс- - 1,9 %; вы- - 9,8 %; до - - 0,3 %; за- 10,1 %; из- /ис- - 0,3 %; на- -1,9 %; над- - 0 %; низ- /нис- - 0 %; о- - 2,6 %; по- - 30,1 % и т.п.

Аналогичные результаты были получены в процессе обработки текстов в газетах «Сердало» и «Ингушетия»: в-/во- - 4,8%; вз- /взо- /вс- - 2,4 %; вы- -18 %; до- - 0 %; за- - 7,1 %; из- /изо- /ис- - 1,2 %; на- - 7,1 %; над- - 0%; низ- /нис- - 0 %; о- - 2,4 %; по- - 15,6 % и т.п.

Как видим, одни приставки чаще употребляются с глаголами, другие реже. Однако, независимо от этого, в словарь были введены приставочные глаголы и иллюстрации к ним как из современных, так и из прецедентных текстов, актуализированных в культуре народов России.

2.2.3.6. Информация о фразеологизмах.

Вслед за лексикографической традицией фразеологические единицы, включающие приставочные глаголы, мы привели за знаком ◇, дав их толкование и сопроводив их стилистическими пометами.

Вы́пустить ...

◇ *Выпустить пар, пары.* Давать выход раздражению, гневу.

◇ *Выпустить из рук.* Отдать что-л.; терять, упускать кого-л., что-л. по оплошности, слабости или какой-л. другой причине.

Вы́расти ...

◇ *Вырасти в чьих-л. глазах.* Завоевать доверие, чье-л. уважение.

◇ *Вырасти из пеленок.* Стать взрослым.

◇ *Как-будто из-под земли вырасти.* Появиться неожиданно.

Вы́рваться ...

◇ *Вырваться вперед.* Опережать кого-л., что-л. в развитии, каком-л. деле, предприятии.

Вы́тащить ...

◇ *Вытащить из грязи кого-л.* Устар. Избавить от тяжелых, унижительных условий существования.

◇ *Клещами слова не вытащить из кого-л.* Невозможно заставить кого-л. говорить.

2.2.3.7. Система условных знаков.

При составлении «Словаря приставочных глаголов» были использованы отдельные условные знаки. Например: ромб (◇) для обозначения фразеологизмов, две вертикальные черты (||) ставятся в том случае, если дается переносное значение. Знак (<) в форме угловой скобки указывает на то, что следом идет глагол, от которого образован производный приставочный глагол. Этот знак используется во всех словарных статьях.

Выводы

Описание информационных моделей словообразовательных типов как основы построения «Словаря приставочных глаголов» прогнозирует использование таких принципов, как системность, функциональность, процессуальность.

Основными методами исследования и презентации материала являются: 1) системно-функциональный, широко разрабатывавшийся в отечественной лингвистике и методике преподавания различных языков; 2) комплексно-процессуальный метод, предложенный М.Ш. Шекихачевой и развивающийся ее последователями; 3) метод родо-видовой абстракции – один из традиционных классических методов, восходящих к учению Аристотеля Стагирита о роде и виде и детально отрефлексированный в мировой лексикографии; 4) метод семиотической абстракции (С. Шаумян, 1999); 5) метод лингвостилистической абстракции (Т.В. Жеребило, 2001; 2003; 2004).

Применение информационных моделей при составлении словаря предопределяет использование различных типов лексикографической информации, которые делятся на три группы:

1) типы информации, модифицирующиеся в рамках традиционной лексикографической модели: а) зона ударений; б) информация о произношении; в) стилистические пометы; г) зона форм; д) зона примеров, иллюстраций; е) информация о фразеологизмах; ж) зона условных обозначений;

2) зоны, синтезирующие традиционные и нетрадиционные типы лексикографической информации: а) вход словарной статьи; б) заголовочное слово; в) зона значения; г) зона синонимов; д) информация об антонимах; е) зона омонимов; ж) сведения о паронимах; з) информация о словообразовательных параметрах; и) зона контекстов;

3) зоны, прогнозируемые информационными моделями словообразовательных типов приставочных глаголов: а) зона однотипных слов; б) совокупность однотипных глаголов как одной из разновидностей семантического поля; в) зона экстралингвистических факторов, обуславливающих функционирование глаголов в речи; г) информация, ориентированная на описании взаимосвязей между глагольной лексикой и стилевой структурой текста; д) зона синтаксических конструкций, порождаемых системностью информационной модели; е) зона типовых структурных схем, при помощи которых семантизируются производные слова; ж) информация о типовых речевых ситуациях, прогнозируемых схемой словообразовательного типа; з) зона конструкций, используемых для построения предложений на основе речевых ситуаций и др.

Заключение

Исследование особенностей презентации приставочной глагольной лексики в отечественной лексикографии подтверждает мысль о том, что одной из ведущих тенденций современной лексикографии является стремление к интегральному описанию лексических единиц, комплексному представлению их особенностей в словарях современного русского языка.

Подобные идеи создания «полных» словарей восходят к XVIII в. и остаются основополагающими в отечественной лексикографии XIX-XXI вв., ориентированной на описание системы языка, состоящей из множества пересекающихся классов единиц и закономерностей их употребления.

Анализ различных типов лингвистических синхронных словарей: толковых, словарей новых и устаревших слов, иноязычных слов, стилистических, ортологических, частотных словарей, словообразовательных и морфемных, грамматических, идеографических (идеологических), ассоциативных словарей, словарей омонимов, паронимов, интегральных (универсальных) и комплексных словарей позволил сделать выводы о том, что в русской лексикографии разработаны различные способы презентации лексики, в том числе и глагольной в частности.

Основными типами лексикографической информации являются: 1) вход словарной статьи; 2) заголовочное слово; 3) зона значения; 4) зоны синонимов, паронимов, антонимов, омонимов; 5) словообразовательная информация; 6) зона контекстов; 7) зона ударений; 8) орфоэпическая информация; 9) стилистические пометы; 10) зона форм; 11) зона примеров, иллюстраций; 12) информация о фразеологизмах; 13) система условных знаков; 14) зона семантической информации.

Очевидно, что современная лексикография опирается на представление о системном характере языка. Такой подход отразился на описании

лексических единиц, в частности, приставочных глаголов, обладающих, наряду с индивидуальными, типовыми свойствами.

Так, в толковых словарях словарные статьи, посвященные глаголам, включают ряд компонентов: 1) полные грамматические характеристики, отражающие морфологические и синтаксические особенности слова; 2) иллюстрации, демонстрирующие семантику и функционирование слов; 3) примеры, отражающие историческую перспективу семантической и стилистической дифференциации единиц.

В словаре С.И. Ожегова, Н.Ю. Шведовой при толковании значений приставочных глаголов трактовки зачастую даются со ссылкой на производящую базу: *Заалеть - начать алеть. Забастовать – начать бастовать*. Подобная формула позволяет унифицировать процедуру семантизации глаголов. В **Большом толковом словаре** (ред. А.С. Кузнецов) многие приставочные глаголы трактуется через производящую базу.

Приемы презентации лексики, разработанные на материале толковых словарей, последовательно реализованы в других типах словарей: в неографических, в словарях устаревших, забытых слов, в иноязычных, стилистических.

Орфографические и орфоэпические словари включают грамматическую, семантическую, словообразовательную информацию об исследуемых нами глаголах.

В словарях правильности, «трудностей» речи даются варианты слов и форм, сосуществующих в пределах норм современного русского языка.

Словообразовательный словарь А.Н. Тихонова позволил рассмотреть производные глаголы на уровне системных связей.

При анализе грамматических словарей было отмечено, что наибольшее количество изданий этого типа посвящено глаголу. Наиболее полным словарем, посвященным закономерностям функционирования глагольных и

причастных форм во взаимодействии с контекстом, является **Толково-грамматический словарь русского языка** (Сазонова И.К., 1989, 2002).

В **Словаре лексико-семантических групп русских глаголов** (Кузнецова Э.В. (ред.), 1989) лексемы распределены по 108 группам. В **Толковом словаре русских глаголов** (Бабенко Л.Г.; 1999) глаголы также распределены по тематическим группам, в основе классификации которых лежит синтез принципов идеографического, толкового и двуязычного словаря.

Многомерностью информации отличаются глаголы, представленные в словарях синонимов, антонимов, паронимов, омонимов, в интегральных (универсальных) и комплексных словарях.

Все это говорит о том, что глагол – одна из сложных частей речи, требующая комплексного подхода при ее лексикографировании в разных подтипах словарей.

В этом плане одной из отправных точек нашего исследования послужила идея Ю.Д. Апресяна о том, что *лексикографический портрет*, понимаемый как комплексная характеристика всех лексикографических свойств описываемой единицы, должен быть соотнесен с *лексикографическим типом* – классом единиц, имеющих общие свойства и получающих в связи с этим единообразную словарную интерпретацию.

Нами была выделена соответствующая указанным позициям группа словарей, в основе которых лежит разработанный Т.В. Жеребило функционально-стилистический инвариант языковой системы и его модификации – информационные модели функциональных стилей, текстов, коммуникативных качеств речи, словообразовательных типов.

Взяв за точку отсчета лексикографическую концепцию Т.В. Жеребило, мы разработали проект «Словаря приставочных глаголов», определили концепцию и структуру словаря, его назначение, объем (ок. 2000 словарных

статей), состав, принципы отбора и способы презентации описываемых единиц.

Были разработаны две основные разновидности словарной статьи: «приставочная» и «глагольная», включающие три блока лексикографической информации:

1) типы информации, модифицирующиеся в рамках традиционной лексикографической модели;

2) зоны словарной статьи, синтезирующие традиционные и нетрадиционные типы лексикографической информации;

3) зоны, разработанные на основе модификаций функционально-стилистического инварианта системы словообразования – информационных моделей словообразовательных типов.

К традиционным зонам относятся: 1) **зона ударений**, ориентированная не только на акцентологическую норму, но и на семантику глагола: глаголы **оббе́гать** и **оббегáть** имеют разные значения, заложенные в практике речевого общения и зафиксированные в информационной модели словообразовательного типа; 2) **информация о произношении**, используемая в ряде словарных статей в том случае, если употребление глагола в устной речи билингвов вызывает орфоэпические трудности: **информировать – дезинформировать**; 3) **стилистические пометы**, фиксирующие нормативные, а также в отдельных случаях выходящие за пределы литературной нормы окраски и оттенки: *книжн.*, *разг.*, *прост.* и др.; 4) **зона форм**, включающая личные, при необходимости безличные формы глагола, причастия: **Вы́купаться**, -аюсь, -аешься; выкупанный; 5) **зона примеров, иллюстраций**, включающая материал из художественных, публицистических, научных, официально-деловых текстов, из разговорной речи, а также речения, составленные автором; 6) **информация о фразеологизмах**, идущая за традиционным ромбом: ◇ **Вывраться вперед**.

Опережать кого-л., что-л. в развитии, каком-л. деле, предприятии. 7) **зона условных обозначений**, в которой используется ряд знаков (например, знак < в форме угловой скобки используется во всех «глагольных» словарных статьях, в которых он указывает на то, от каких слов образованы производные приставочные глаголы).

Зоны, синтезирующие традиционные и нетрадиционные типы лексикографической информации, представляют собой наиболее интересный аспект, так как их наличие позволяет в наибольшей степени проследить многообразные системные связи в языке, создать цепочку переходов от системы языка к речевой деятельности. Нами были выделены следующие типы лексикографической информации: 1) **вход словарной статьи**, который реализуется через приставку, приставочный глагол, информационную модель словообразовательного типа; 2) **заголовочное слово**, выступающее в форме названия приставки, производного приставочного глагола, названия информационной модели; 3) **зона значения**, обусловленная системностью информационной модели, а именно: производный глагол толкуется через производящую базу (Взлелеять (<лелеять) ... 1. кого. Вырастить, воспитать, любовно лелея; вырастить, воспитать, используя действие, названное глаголом лелеять: **Они нежно, с огромной любовью взлелеяли своего ребенка ...**); 4) **зона синонимов**, основанная на том, что наряду с традиционными синонимами, особое внимание уделяется словообразовательным синонимам, а также синонимичным словообразовательным типам (закричал – вскричал, закончил – покончил и др.); 5) **информация об антонимах**, основанная на презентации традиционных антонимов, а также, как и в случае с синонимами, на описании словообразовательных антонимов и антонимичных словообразовательных типов: так, глаголы с приставкой **вы** – вступают в отношения антонимии с глаголами, образующимися при помощи приставки

за- : выбегать – забегать, выбросить – забросить; вывезти – завезти; 6) в **зоне омонимов** используются индексы 1, 2, 3 и т.д.; Значение омонимов трактуется через призму информационной модели, что позволяет наиболее глубоко осмыслить структурно-семантические особенности омонимов: **Переболеть**¹ (<болеть)... 2. Перенести много болезней; многократно пережить состояние, названное глаголом *болеть*: *Сыновья переболели всеми детскими болезнями...* **Переболеть**² ... 1. Измучиться от страданий, горя: *Душа переболела, и все прошло...*; 7) **зона паронимов**, нацеленная на выявление паронимии на материале словообразовательных типов и прогнозирование на этой основе трудностей словоупотребления (например, в речи средних билингов зачастую смешиваются слова, имеющие частичное структурное сходство в корнях, приставках: *вбежать – взбежать, влезть – взлезть, ввезти – взвезти, вдернуть – вздернуть*); при сопоставлении списков однотипных слов была выделена достаточно большая группа глаголов, к которым в словарных статьях приводятся паронимы:

Взбежать ...

Парон.: вбежать;

8) **информация о словообразовательных параметрах** в «глагольной» словарной статье дается после знака (<); в «приставочных» - вся словарная статья посвящена словообразовательным особенностям; в информационной модели СТ представлены разнообразные особенности производного слова: презентация словообразовательного значения, модель образования производного слова и т.п.; 9) **зона контекстов**, презентуемая в форме словосочетаний как в словарных статьях, так и в информационной модели: **оббегать**... ^x глаг. + сущ.: **оббегать окрестности**; ^x глаг. + мест. сущ.: оббегать его; ^x глаг. + нареч.: оббегать быстро.

Зоны, прогнозируемые информационными моделями словообразовательных типов приставочных глаголов, позволяют

подавать информацию комплексно, блоками. К ним относятся: 1) **зона однотипных глаголов**, образующихся с помощью тех или иных приставок: о- /об- /обо- : оббе́гать, оббега́ть, оббежать, оббить, оббиться, обвалить, обвалиться, обдумать и др.; рассмотрение слов блоками дает возможность разработать типовые формулы их толкования; 2) **совокупность однотипных глаголов как одной из разновидностей семантического поля**, представленных в списке, которым задан словообразовательный тип, одной или несколькими семантическими группами (например, глаголы, имеющие значения: а) добыть, получить, найти что-нибудь посредством действия, названного мотивирующим глаголом: **выделить, выдернуть, выдумать, выжать, выжечь, выкопать, вылепить, вырезать**; б) начать действие, названное мотивирующим глаголом: **забарабанить, закопать, залаять, застучать**; 3) **зона экстралингвистических факторов**, смоделированная в информационной модели на основе закономерностей функционирования глаголов в речи (напр., в информационной модели зафиксированы ситуации общения, в которых употребляются глаголы, описаны задачи, функции общения; они же даются и в словарных статьях: напр., ситуации в которых а) совершается попутно или мимоходом к.-л. действие; б) доводится что-л. до нежелательного состояния, испорченности; в) наступает утомление в результате какого-л. действия и т.п.); 4) **информация, ориентированная на описание взаимосвязей между глагольной лексикой и стилевой структурой текста** (напр., глаголы с приставкой за- выражают конкретность художественной речи); 5) **зона синтаксических конструкций**, представленная в информационной модели и словарных статьях: а) схемы словосочетаний; б) указание на то, в каких типах предложений наиболее частотны приставочные глаголы; 6) **зона типовых структурных схем, при помощи которых семантизируются производные слова** (напр., для глаголов с приставкой за- выделено шестнадцать схем; с приставкой вы- —

семь структурных схем, с приставкой по- – три схемы); 7) **информация о типовых речевых ситуациях**, являясь компонентом экстралингвистических факторов, тесно связана с речевой структурой высказываний, в которых используются производные глаголы; фиксируется данная информация во всех моделях после типовых структурных схем под названием «Типовые речевые ситуации, прогнозируемые схемой словообразовательного типа» (Примечание: В словарной статье порядок следования указанных компонентов сохраняется); 8) **Зона конструкций, используемых для построения предложений на основе речевых ситуаций**, презентуемая в моделях и словарных статьях; 9) **зона комплексной информации, формирующая структуру «Словаря приставочных глаголов»** как части полного системного представления языка».

Проблема применения информационных моделей словообразовательных типов в лексикографии представляется нам перспективной, так как ее решение позволит наиболее детально, на комплексной основе описать не только глаголы, но и другие части речи.

Список сокращений

АГ – академическая грамматика

англ. – английский

араб. – арабский

безл. – безличный, безличное употребление

буд. – будущее (время)

в., вв. – век, века

вводи. – вводное (слово, словосочетание, предложение)

В.п., вин. – винительный (падеж)

вопросит. – вопросительный (знак), вопросительное (предложение)

восклиц. – восклицательный (знак), восклицательное (предложение)

вр. – время

вульг. – вульгарное

высок. – высокое

г., гг. – год, годы

г. – город

гл., глаг. – глагол

грамм. – грамматика

греч. – греческий

грубо – грубое

Д.п., дат. – дательный (падеж)

деепр. – деепричастие

действ. – действительный

доп. – дополнение

др. – другой

др.-греч. – древнегреческий

ед.; ед.ч. – единственное число

ж.; ж.р. – женский род

жарг. — жаргонное

зват. — звательный (падеж, форма)

зн. — знание

и др. — и другие

и т.д. — и так далее

и т.п. — и тому подобное

им., И.п. — именительный падеж

инг. — ингушский

инф. — инфинитив

ирон. — ироническое

книжн. — книжное

колич. — количественное

косв. — косвенный

кратк. — краткое

л. — лицо

-л. — либо

ласк. — ласкательное

лат. — латынь

лингв. — лингвистика, лингвистический

личн. — личный

м., м.р. — мужской род

межд. — междометие

мест. — местный (падеж)

мест. — местоимение, местоименный

мн.; мн.ч. — множественное число

нар.-поэт. — народно-поэтическое

нар.-разг. — народно-разговорное

нареч. — наречие

наст.; наст. вр. – настоящее время
неизм. – неизменяемый
неодобр. – неодобрительный (оттенок)
нсв.; нес. в. – несовершенный вид
обращ. – обращение
обстоят. – обстоятельство
однокр. – однократный
одобр. – одобрительный (оттенок)
опр. – определение
отвлеч. – отвлеченный
относит. – относительный
отриц. – отрицание, отрицательный
офиц. – официальная (окраска)
офиц.-дел. – официально-деловой стиль
повел. – повелительное (наклонение)
погов. – поговорка
подчин. – подчинительный (союз)
посл. – пословица
почтит. – почтительный (оттенок)
поэт. – поэтическое
превосх. – превосходный
предикат. – предикативный
предл. – предложение
презрит. – презрительный (оттенок)
пренебр. – пренебрежительный (оттенок)
придат. – придаточное (предложение)
прил. – прилагательное
прилож. – приложение

притяж. – притяжательное (прилагательное)

противит. – противительный (союз)

проф. – профессионализм

прош.; прош. вр. – прошедшее время

публиц. – публицистический

разг. – разговорный

разг.-сниж. – разговорно-сниженное (слово)

рит. – риторический

род.; Р.п. – родительный падеж

св.; сов. в. – совершенный вид

СГ – словообразовательное гнездо

СП – словообразовательная пара

СТ – словообразовательный тип

СЦ – словообразовательная цепь

сказ. – сказуемое

сл. – слово

словосоч. – словосочетание

смягчит. – смягчительный (оттенок)

сниж. – сниженная (окраска)

сочет. – сочетание

спец. – специальное (слово)

ср. – сравни, сравните

ср. р. – средний род

сравн. – сравнение

ст. – степень

страд. – страдательный

сущ. – существительное

тв., Т.п. – творительный падеж

трад.-лит. – традиционно-литературное (слово)
трад.-нар. – традиционно-народное (слово)
трад.-поэт. – традиционно-поэтическое (слово)
уменьш. – уменьшительный (оттенок)
уменьш.-ласк. – уменьшительно-ласкательный (оттенок)
уничиж. – уничижительный (оттенок)
употр. – употребляется
усилит. – усиительно
устар. – устаревшее слово
устар.-поэт. – устаревшее поэтическое (слово)
фам. – фамильярный оттенок
функц. – функция, функциональный
церк. – церковный
числ. – числительное
чл. – член (предложения)
шутл. – шутливое (слово)
этногр. – этнографический

Источники

| № п/п | Полное название источника | Краткий вариант названия |
|----------|---|--------------------------------|
| 1 | 2 | 3 |
| 1 | Волошин М. Путиами Каина. – М.: Педагогика, 1991. – 222 с. | Вол.; В. |
| 2 | Вопросы языкознания (журнал), 2001-2004 гг. | ВЯ |
| 3 | Записи диалогов (архив автора, 2003-2004 гг.) | Из диал. |
| 4 | Известия (газета), январь-июнь 2004 г. | Изв. |
| 5 | Ингушетия (газета), 2001-2004 гг. | И. |
| 6 | Караван историй (журнал), 2003 | КИ |
| 7 | Комсомольская правда, январь-июнь 2004 г. | КП |
| 8 | Литературная Ингушетия (журнал), 2001-2004 гг. | ЛИ |
| 9 | Логос (журнал), 1999 | Л |
| 10 | Новая газета, январь-июнь, 2004 г. | НГ |
| 11 | Пушкин А.С. Полное собрание сочинений. – В 5-ти тт. – Красноярск: «Универс», ПСК «Союз», 1999 | П |
| 12 | Российская газета, январь-июнь 2004 г. | РГ |
| 13 | Северный Кавказ (газета), 2003-2004 гг. | СК |
| 14 | Сердало (газета), 2001-2004 гг. | С |

Библиографический список использованной литературы

1. Адинаева Л.М. Приемы семантизации однокоренных слов в гнездовом толковом словаре русского языка (на материале глагольных гнезд): Авт. к.ф.н. – Ташкент: Изд-во Ташк. госуниверситета, 1989. – 23 с.
2. Актуальные проблемы учебной лексикографии: Материалы общ-й конф-и. – М.: Изд-во ИРЯ им. А.С. Пушкина, 1988. – 146 с.
3. Актуальные проблемы учебной лексикографии. / Сб. ст. – М.: Рус. яз. 1977. – 319 с.
4. Актуальные проблемы русского словообразования. Ч. 2.: Сб. ст. / Отв. ред. А.Н. Тихонов // Учен. зап. / Ташк. пед. ин-т, 1976. – Т. 174. – 355 с.
5. Акуленко А.П. Обогащение словарного запаса учащихся в связи с изучением морфемного состава слова и словообразования (На материале существительных, прилагательных и глаголов) Автореф. дис. ... к.п.н. – М., 1974. – 19 с.
6. Аникин А.И. Употребление однокоренных слов в предложении. – М.: Просвещение, 1965. – 100 с.
7. Анисимова Т.В. О стилистических возможностях словообразования // Вопросы стилистики. – Саратов: Изд-во СГУ, 1981. – С. 54-65.
8. Апресян Ю.Д. Избранные труды. Т. 1. Лексическая семантика. Синонимические средства языка. – М., 1995.
9. Апресян Ю.Д. Избранные труды. Т. 2. Интегральное описание языка и системная лексикография. – М., 1995.
10. Апресян Ю.Д. Принципы системной лексикографии и толковый словарь // Поэтика. История литературы. Лингвистика: Сб. к 70-летию Вяч. Вс. Иванова. – М., 1999.
11. Аффиксоиды, полуаффиксы и аффиксы в научном стиле и литературной норме. – Владивосток: Изд-во АН СССР Дальневосточн.

- научн. центра, 1980. – 175 с.
12. Бархударов С.Г., Новиков Л.А. Актуальные проблемы и задачи учебной лексикографии // Рус. яз. за рубежом. – 1975. – № 5.
 13. Бархударов С.Г., Новиков Л.А. Каким должен быть учебный словарь? // Рус. яз. за рубежом. – 1971. – № 1.
 14. Беловичова Л. Отбор словаря-минимума русской экономической терминологии и методика работы над составляющими его единицами в словацкой аудитории: Автореф. ...к.п.н. (13.00.02). – М., 1985. – 28 с.
 15. Бенке В.В. Экспрессивные возможности словообразовательных морфем // Некоторые аспекты изучения грамматического строя русского языка. – Алма-Ата: Изд-во КГПИ, 1979. – С. 19-25.
 16. Берков В.П. Вопросы двуязычной лексикографии. Дис.д-ра ф.н. – Л., 1971.
 17. Бондарко А.В. Категориальные ситуации (К теории функциональной грамматики) // ВЯ. – 1983. – №2. – С. 20-32.
 18. Бондарко А.В. Грамматическая категория и контекст. – Л.: Наука, Ленингр. отд., 1971. – 115 с.
 19. Борисова Е.П. Развитие письменной монологической русской речи учащихся 6-7 кл. якут. шк.. – Дис. ...к.п.н. – М., 1990. – 16 с.
 20. Будагов Р.А. Литературные языки и языковые стили. – М.: Высш. шк., 1967. – 376 с.
 21. Ваншенкер А.Н. Семантическая структура и принципы раскрытия значений производных терминов в толковых словарях рус. яз.: (На материале суффиксов прилагательных). – Автореф. дис. ...к.ф.н. (10.02.01.). – Алма-Ата, 1985. – 24с.
 22. Васильева А.Н. Функциональное направление в лингвистике и его значение в преподавании русского языка как иностранного: Автореф. дис. ... д-ра ф.н. – М., 1981. – 56 с.

23. Васильева А.Н. Художественная речь. Курс лекций по стилистике для филологов: Учеб. пос. – М.: Рус. яз., 1983. – 256 с.
24. Васильева В.С., Юханов А.С. Семантические и стилистические вопросы словообразования. – Донецк: Изд-во ДГУ, 1977. – 33 с.
25. Вежбицкая А. Язык. Культура. Познание: Пер. с англ. Отв. ред. М.А. Кронгауз, вступ. ст. Е.В. Падучевой. – М.: Русские словари, 1996. – 416 с.
26. Верещагина В.С. Особенности словообразования имен существительных в русской разговорной речи. // Стилистический аспект изучения русского языка в школе и вузе. – Алма-Ата: Изд-во КГПИ, 1978. – С. 43-48.
27. Виноградов В.В. Избранные труды. Лексикология и лексикография. – М., 1977.
28. Виноградов В.В. Итоги обсуждения вопросов стилистики // ВЯ. – 1955. – № 1. – С. 60-87.
29. Виноградов В.В. О задачах стилистики. Наблюдения над стилем «Жития протопопа Аввакума» // Русская речь: Сб. ст. / Под ред. Л.В.Щербы. – Пг., 1923. – Вып.1. – С. 195-293.
30. Виноградов В.В. О культуре русской речи // РЯШ. – 1961. – № 3. – С. 3-12.
31. Виноградов В.В. О понятии «стиля языка» применительно к истории русского литературного языка // ИАНОЛЯ, 1955. – Т. 14. – Вып. 4. – С. 305-320.
32. Виноградов В.В. Поэтика, стилистика и лингвистика // Тез. докл. межвуз. конф. по стилистике художественной литературы. – М.: 1961. – С. 20-24.
33. Виноградов В.В. Проблемы русской стилистики. – М.: Высш. шк., 1961. – 320 с.

34. Виноградов В.В. Проблемы стилистики русского языка в трудах М.В. Ломоносова // Ломоносов М. Сб. ст. – М., 1961. – Т. 5. – С. 45-67.
35. Виноградов В.В. Стилистика. Теория поэтической речи. Поэтика. – М.: Высш. шк., 1963. – 255 с.
36. Виноградов В.В. Русский язык: Грамматическое учение о слове. Учеб. пос. для вузов / Отв. ред. Г.А. Золотова. – 3-е изд., испр. – М.: Высш. шк., 1986. – 640 с.
37. Виноградова В.Н. Стилистические средства словообразования // Стилистические исследования на материале современного русского языка. – М.: Наука, 1972. – С. 175-244.
38. Виноградова В.Н. Стилистический аспект русского словообразования. / АН СССР, Ин-т рус. яз. – М.: Наука, 1984. – 184 с.
39. Винокур Г.О. Избранные работы по русскому языку / АН СССР, отд. лит. и яз. – М.: Учпедгиз, 1959. – 492 с.
40. Винокур Т.Г. Закономерности стилистического использования языковых единиц: Автореф. дис. ... д-ра ф.н. – М.: 1980. – 55 с.
41. Винокур Т.Г. Закономерности стилистического использования языковых единиц / Отв. ред. А.Н. Кожин; АН СССР, Ин-т рус. яз. – М.: Наука, 1980. – 237 с.
42. Винтер В.О. О маркированности, соответствии норме и «естественности» // ВЯ. – 1982. – № 4. – С. 72-77.
43. Витгенштейн Л. Логико-философский трактат. – М., 1958.
44. Витгенштейн Л. Логико-философский трактат. – Логос. – 1999. – № 1 (11); № 3(13).
45. Волконский СМ. О русском языке// Русская речь. – 1992. – № 2. – С. 33-47.
46. Волоцкая З. М. О разных аспектах изучения словообразовательного гнезда. // Актуальные проблемы русского словообразования: Сб. научн.

- ст. – Ташкент: Укитувчи. 1982. – С. 96 - 98.
47. Вопросы лексикологии и лексикографии языков народов Северного Кавказа, русского и западноевропейских языков / Тез. докл. Пятигорск: Изд-во ПГЛУ, 1999. – 144с.
 48. Вопросы стилистики. / Под ред. проф. О. Б. Сиротининой. – Саратов: Изд-во СГУ, 1969. – Вып. 3-й. – 194 с.
 49. Вопросы стилистики: функционально-стилевая дифференциация языка: Межвуз. научн. сб. – Саратов: Изд-во Сарат. ун-та, 1981. – 160 с.
 50. Гак В.Г. Высказывание и ситуация. // Проблемы структурной лингвистики. – М., 1972. – С. 353.
 51. Гак В.Г. Лингвистические словари и экстралингвистическая информация. // ВЯ. – 1987. – № 2.
 52. Гак В.Г. О некоторых закономерностях развития лексикографии: Учебная и общая лексикография в историческом аспекте // Актуальные проблемы учебной лексикографии. – М., 1977.
 53. Гак В.Г. Семантическая структура слова как компонент семантической структуры высказывания. // Семантическая структура слова. – М: Наука, 1971. – С. 76-86.
 54. ГалаевХ.У. Термины и понятия культуры речи / Под ред. Т.В. Жеребило. – Назрань: Изд-во ИнГГУ. 1999. – 23 с.
 55. Галь Н.Я. Слово живое и мертвое: Из опыта переводчика и редактора. – М.: Книга, 1972. – 176 с.
 56. Гальперин И.Р. Информативность единиц языка: Пособие по курсу общего языкознания: Учебн. для студентов пед. ин-тов. – М.: Высш. шк., 1974. – 175 с.
 57. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования / АН СССР Ин-т яз-я. – М: Наука, 1981. – 139 с.
 58. Гвоздев А.Н. Очерки по стилистике русского языка. – Изд-е 3-е. – М.:

- Просвещение, 1965. – 408 с.
59. Герд А.С. Терминология – унификация или стандартизация? // Научно-техническая конференция. – 1978. – Сер. 2. – № 4.
 60. Головин Б.Н. Основы культуры речи: Учеб. для вузов по спец. «Рус. яз. и лит.». – 2-е изд., испр. – М.: Высш. шк., 1988. – 320 с.
 61. Головин Б.Н., Кобрин Р.Ю. Лингвистические основы учения о терминах: Учеб. пос. для филол. спец. вузов. – М.: Высш. шк., 1987. – 104 с.
 62. Горгиладзе Н.Л. Лексикографическое описание терминологической лексики: Автореф. дис. ...к.ф.н. – Тбилиси, 1990. – 23 с.
 63. Грамматика современного русского литературного языка. / Под ред. Н.Ю. Шведовой. – М: Наука, 1970. – Т. I. – 768 с.
 64. Граудина Л.К., Ицкович В.А., Кетлинская Л.П. Грамматическая правильность русской речи: Опыт частотно-стилистического словаря вариантов. / АН СССР Ин-трус. яз. – М.: Наука, 1976. – 455 с.
 65. Гринев СВ. Введение в терминологическую лексикографию: Учеб. пос. / МГУ им. М.В.Ломоносова. –М.: Изд-во МГУ, 1966.
 66. Даниленко В.П. Русская терминология: Опыт лингвистического описания. –М., 1977.
 67. Денисов П.Н. Об универсальной структуре словарной статьи. // Актуальные проблемы учебной лексикографии. – М.: Рус. яз., 1977. – С. 205-225.
 68. Денисов П.Н. Основные проблемы теории лексикографии. Автореф. дис. ... д.ф.н. –М.: АН СССР, Ин-трус. яз., 1976. – 43 с.
 69. Денисов П.Н. Принципы моделирования языка (на материале вспомогательных знаков для автоматического поиска и перевода). – М.: Изд-во МГУ, 1965. – 205 с.
 70. Дубровина Л.В. Методика составления терминологических словарей. –

- М.: АН СССР, Ин-т яз-я, 1982. – 160 с.
71. Дрезен Э.К. Научно-технические термины и обозначения и их стандартизация. – М., 1936.
 72. Дюбуа Ж., Дюбуа К. Педагогическая речь словаря. // Актуальные проблемы учебной лексикографии. – М.: Рус. яз., 1977. – С. 38-50.
 73. Ельмслев Л. Прологомены к теории языка.// Новое в лингвистике. – М., 1960. – Вып. I.
 74. Ефимов А.И. Стилистика художественной речи. – М.: Изд-во МГУ. 1957. – 448 с.
 75. Жеребило Т.В. Учебный словарь по стилистике русского языка и культуре речи: Проблемы описания понятийно-терминологического аппарата и общеупотребительной лексики в учебных целях. – Грозный: Изд-во ЧИГПИ, 1993. – 326 с.
 76. Жеребило Т.В. Анализ текста на занятиях по стилистике русского языка: Материалы для экспериментальной проверки словаря стилистических терминов. – Грозный: Изд-во ЧИГПИ, 1990. – 47 с.
 77. Жеребило Т.В. Контрольные работы по методике преподавания русского языка: Материалы для экспериментальной проверки словаря текстологических терминов. – Грозный: Изд-во ЧИГПИ, 1990. – 32 с.
 78. Жеребило Т.В. Курсовые работы по методике преподавания русского языка в национальной школе: Материалы для экспериментальной проверки нормативно-стилистического словаря. – Грозный: Изд-во ЧИГПИ, 1990. – 32 с.
 79. Жеребило Т.В. Учебный словарь-справочник по стилистике, культуре речи и теории текста (ЧИГПИ. – Грозный, 1989. – 7 с.). Рукопись деп. В ОЦНИ «Школа и педагогика» КНО СССР и АПН СССР 11.06.90. № 182-90 деп.
 80. Жеребило Т.В. Использование инвариантных учебных единиц при

- составлении школьных учебников и словарей. // Современное состояние и перспективы развития методики преподавания русского языка. / Тез. докл. – М.: Изд-во РАО ИЦПРЯ, 1993. – С. 49-51.
81. Жеребило Т.В. Учебный словарь по стилистике. // Актуальные проблемы национально-русского двуязычия в учебном процессе педвузов Казахстана. /Тез. докл. – Алма-Ата: Изд-во КазПИ, 1989. Ч. 2-я. – С. 69-70.
 82. Жеребило Т.В. Информационные модели в учебной лексикографии: образцы словарных статей. – Грозный: Изд-во ЧИГПИ, 1994. – 32 с.
 83. Жеребило Т.В. Учебные словари по стилистике русского языка, культуре речи и теории текста как средство обучения речевой деятельности: К постановке проблемы. – Грозный: Изд-во ЧГПИ, 1995. – 49 с.
 84. Жеребило Т.В. Отбор языковых единиц в учебных словарях по стилистике русского языка, культуре речи, теории текста. / Межд. юбилейная сессия МАПРЯЛ, посвященная 100-летию со дня рождения акад. В.В. Виноградова. /Тез. докл. – М.: Изд-во МГУ, 1995.
 85. Жеребило Т.В. Учебные словари по стилистике русского языка, культуре речи и теории текста как средство обучения речевой деятельности : Пос. для аспирантов. – Грозный: Изд-во ЧГПИ, 1997. – 42 с.
 86. Жеребило Т.В. Информационные модели в учебной лексикографии: теория, система, технология. – Грозный: Изд-во ЧГПИ, 1997. – 37 с.
 87. Жеребило Т.В. Стилистика русского языка. Информационные модели функциональных стилей. Термины и понятия. Образцы анализа текстов. / Уч. пос. – Грозный: Изд-во ЧГПИ, 1998. – 49 с.
 88. Жеребило Т.В. Ретерминологизация в информационных моделях (на материале лингвистических словарей). // Актуальные проблемы общей

- и адыгской филологии. / Тез. докл. – Майкоп: Изд-во МП «Качество», 1998. – С. 48-49.
89. Жеребило Т.В. Функционально-стилистический инвариант как основа лексикографирования значений, форм, функций. // Вопросы лексикологии и лексикографии языков народов Северного Кавказа, русского и западноевропейских языков (тезисы). – Пятигорск: Изд-во ПГЛУ, 1999. – С. 55-58.
 90. Жеребило Т.В. Функционально-стилистический инвариант как основа описания языковых значений, форм, функций. // Актуальные проблемы общей и адыгской филологии. /Тез. докл. – Майкоп: Изд-во АГУ, 1999. – С. 49-50.
 91. Жеребило Т.В. Информационные модели-единицы анализа языковых значений, форм, функций в сопоставительном исследовании. // Актуальные проблемы сопоставительного яз-я и межкультурные коммуникации. / Матер. научн. конф. – Ч. I-II. – Уфа: Изд-во БГУ, 1999. – I. ч., С. 24-26.
 92. Земская Е.А. Об изучении русского словообразования. // Рус. яз. за рубежом. – 1977. – № 5. – С. 63-67.
 93. Зимин В.И. Учебный толковый словарь нового типа. // Переводная и учебная лексикография. – М.: Рус. яз., 1979.
 94. Инструкция для составителей словаря русского языка XI-XVII вв. – М.: Изд-во АН СССР, Ин-трус. яз., 1988. – 73 с.
 95. Караулов Ю.Н. Лингвистическое конструирование и тезаурус литературного языка. – М.: Наука, 1981. – 367 с.
 96. Караулов Ю.Н. Общая и русская идеография (опыт теории лингвистических словарей-тезаурусов). Автореф. дис. ... д-ра ф.н. – М.: Изд-во АН СССР, Ин-т яз-я, 1975. – 47 с.
 97. Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность. / Отв. ред. член-кор.

- Д.Н.Шмелев. – М.: Наука, 1987. – 263 с.
98. Касарес Х. Введение в современную лексикографию. Перев. с исп. – М, 1958.
 99. Киселевский А.И. Семантические и предметные описания в энциклопедиях и словарях (на материале энциклопедий и толковых словарей русского языка советской эпохи, XIX и начала XX столетий). Автореф. дис. ... д.ф.н. – Минск: Изд-во БГУ им. В.И. Ленина, 1990. – 34 с.
 100. Кобрин Р.Ю. Лингвостатистический анализ терминологических систем. // Вычислительная лингвистика. – М., 1976.
 101. Кожина М.Н. Грамматика или стиль? К вопросу о классификации ошибок // РЯШ. – № 4. – С. 50-54.
 102. Кожина М.Н. Об отношении стилистики к лингвистике текста // Функциональный стиль научной прозы. Проблемы лингвистики и методики преподавания. – М.: Наука, 1980. – С. 3-17.
 103. Кожина М.Н. О некоторых стилистических исследованиях последних лет в Чехословакии и ГДР. // ВЯ. – 1979. – № 1. – С 114-127.
 104. Кожина М.Н. Стилистика русского языка: Учеб. пособие для студентов фак. рус. яз. и литературы пед. ин-тов. – М.: Просвещение, 1983. – 223 с.
 105. Колшанский Г.В. О языковом порождении текста. / ВЯ. – 1983.
 106. Колесников Н.В. Семонимические словари. – Ростов-на-Дону: Изд-во РГУ, 1981.
 107. Костомаров В.Г. Принципы отбора лексического минимума. // РЯНШ. – 1963. – № 1. – С. 29-35.
 108. Костомаров В.Г. Русский язык на газетной полосе: некоторые особенности языка совр. газетной публицистики. – М.: Изд-во Моск. ун-та, 1971. – 267 с.

109. Костомаров В.Г., Леонтьев А.А. Некоторые теоретические вопросы культуры речи. // ВЯ. – 1966. – № 5. – С. 3-15.
110. Кронгауз М. Критика языка. – Логос. – 1999. – № 3 (13). – С. 133-146.
111. Кубрякова Е.С. Типы языковых значений. Семантика производного слова // АН СССР Ин-т яз-я. – М.: Наука, 1981. – 200 с.
112. Кудрявцева В.А. Типы синтаксических конструкций, соответствующие универбам на -ик // Вопросы русского словообразования. – Алма-Ата: КГПИ им. Абая, 1982. – С. 36-41.
113. Леонтьев А.А. Язык, речь, речевая деятельность. – М.: Просвещение, 1969. – 214 с.
114. Лопатин В.В. Русская словообразовательная морфемика (проблемы и принципы описания). / Автореф. дис. ...д-ра ф.н. – М. – 1976. – 51 с.
115. Лопатин В.В., Улукханов И.С. Словообразование и культура речи. //РЯШ. – 1963. – № 4. – С. 15-23.
116. Лотте Д.С. Основы построения научно-технической терминологии: Вопросы теории и методики. – М., 1961.
117. Лотте Д.С. Вопросы заимствования и упорядочения иноязычных терминов и терминологических элементов. – М.: Наука, 1982.
118. Максимов В.И. Суффиксальное словообразование имен существительных в русском языке: – М: Изд-во Лен. ун-та, 1975. – 224 с.
119. Марченко О.И. Риторика как норма гуманитарной культуры. – М.: Наука, 1994. – 192 с.
120. Милославский И.Г. Вопросы словообразовательного синтеза. – М.: Изд-во МГУ, 1980. – 296 с.
121. Михина И.И. Семантическая вариативность термина и средства ее лексикографического отражения на примере терминологии литературных жанров в английском и русском языках: Автореф. дис.

- ...к.ф.н. – М.: Изд-во МГУ, 1989. – 26 с.
122. Моисеев А.И. О языковой природе термина // Лингвистические проблемы научно-технической терминологии. – М., 1970.
 123. Морковкин В.В. Идеографика: ее предмет и задачи // Актуальные проблемы лексикологии / Тез. докл. – Минск: Изд-во МГУ, 1970. – С. 142-143.
 124. Морковкин В.В. Идеографические словари и обучение языку // Вопросы учебной лексикографии. – М.: Изд-во МГУ, 1970. – С. 72-92.
 125. Морковкин В.В. Идеографическое описание лексики (анализ слов со значением времени в русском языке). Автореф. дис. ... к.ф.н. – М.: Изд-во ун-та Дружбы Народов им. П. Лумумбы, – 1973. – 24 с.
 126. Морковкин В.В. О состоянии и желательных перспективах русской учебной лексикографии для иностранцев // Учебники и словари в системе обучения русскому языку как иностранному / Под ред. В.В. Морковкина и Л.В.Трушиной. –М., 1986.
 127. Новиков Л.А. Учебная лексикография и ее задачи // Вопросы учебной лексикографии / Под ред. П.Н. Денисова, Л.А. Новикова. – М.: Изд-во МГУ, 1969.
 128. Новиков Л.А. Учебные словари, их специфика и типы // РЯНШ. – 1974. – № 1.
 129. Носенко И.Г. Лексикографические дефиниции конкретных имен существительных: Автореф. к.ф.н. (10.02.01). АПН СССР, НИИ препод. рус. яз. в НШ. – М, 1987. – 17 с.
 130. Овчаренко В.М. Концептуальная, семантическая и семиотическая целостность термина // Лингвистические проблемы научно-технической терминологии. – М., 1970.
 131. Ожегов СИ. О трех типах толковых словарей современного русского языка // Вопр. яз-я. – 1952. – № 2.

132. Орлова Е.П Принципы составления и методика словаря иностранных слов: Автореф. к.п.н. – М.: Изд-во НИИ преп. рус. яз. в нац. шк., 1990. – 16 с.
133. Осипкова В.Е. Новые толково-сочетаемостные словари терминов // Рус. яз. за рубежом. – 1991. – № 3. – С. 96-98.
134. Паллеканде С.Т. Принципы построения учебного тезауруса русского языка: Автореф. дис. ... к.ф.н. – М.: Изд-во ун-та Дружбы народов. – 1987. – 16 с.
135. Переводная и учебная лексикография. – М.: Рус. яз., 1979.
136. Пешковский А.М. Избранные труды / Сост. И.А. Василенко и И.Р. Палей. – М.: Учпедгиз Минпроса РСФСР, 1959. – 252 с.
137. Поливанов Е.Д. Статьи по общему языкознанию. Избр. работы / АН СССР Ин-т народов Азии. Отд-ние литературы и языка. – М: Наука, 1968. – 376 с.
138. Потебня А.А. Из записок по теории словесности. – Т. I-II. – М., 1953.
139. Потиха З.А. Как сделаны слова в русском языке. Справочник служебных морфем: Пособие для учителей. – Л.: Просвещение, Ленингр. отд-ние, 1974. – 125 с.
140. Потиха З.А. Лингвистические основы изучения русского словообразования в средней школе: Автореф. дис. д-ра пед. наук. – Л., 1972. – 44 с.
141. Потиха З.А., Розенталь Д.Э. Лингвистические словари и работа с ними в школе. – М.: Просвещение, 1987. – 127 с.
142. Проблема толкования слов в филологических словарях. Вып. 14. – Рига, 1963.
143. Проблематика определений терминов в словарях разных типов. –Л., 1976.
144. Проблемы учебной лексикографии и обучения лексике: Сб. ст. / Под

- ред. П.Н. Денисова и В.В. Морковкина. – М.: Рус. яз., 1976. – 192 с.
145. Пшеничнова М.Р. Лексикографические параметры и способы их формализации (на материале словаря В.И. Даля). Автореф. дис. ...к.ф.н. – М.: АН СССР, Ин-т рус. яз., 1990. – 21 с.
 146. Резниченко И.Л. Стилистический узус русского языка советской эпохи и его отражение в лексикографии: Автореф. дис. ...к.ф.н. (10.02.01). – М., 1984. – 24 с.
 147. Реформатский А.А. Термин как член лексической системы языка // Проблемы структурной лингвистики. – М., 1968.
 148. Реформатский А.А. Что такое термин и терминология // Вопросы терминологии: материалы Всесоюзного терминологического совещания. – М., 1961.
 149. Рупосова Л.Ф. Формирование терминологии гуманитарных наук в русском литературном языке: Учеб. пос. – М.: Изд-во МОПИ, 1987. – 80 с.
 150. Русская грамматика. В 2-х т. / Редкол.: Н.Ю. Шведова (гл. ред.) и др.: АН СССР, Ин-т рус. яз. – М.: Наука, 1980. – 783 с.
 151. Русский язык и советское общество: Социолингвистическое исследование / Под ред. М.В. Панова. – М.: Наука, 1968. – 299 с.
 152. Салех Эль Турки. Системные отношения в лексике как основа семантизации лексических единиц в толковом словаре русского языка для иностранцев. Автореф. дис. ...к.ф.н. – М.: Ин-т рус. яз. им. А.С.Пушкина, 1982. – 27 с.
 153. Саяхова Л.Г. Вопросы учебной лексикографии: Учеб. пос. – Уфа: Изд-во Башк. ун-та, 1980. – 73 с.
 154. Скворцов Л.И. Вопросы нормативной лексикографии (состояние и перспективы) // Литературная норма в лексике и фразеологии. – М., 1974.

155. Скворцов Л.И. Правильно ли мы говорим по-русски?: Справ., пособие по произношению, ударению и словоупотреблению. – 2-е изд., испр. – М: Знание, 1983. – 223 с.
156. Скворцов Л.И. Теоретические основы культуры речи / АН СССР, Ин-т рус. яз. – М.: Наука, 1980. – 352 с.
157. Скиданенко Ю.Д. Типы семантических отношений в русской лексике и их отражение в идеографических словарях: Автореф. дис. ...к.ф.н. (10.02.01). – М., 1984. – 16 с.
158. Скопина М.А. Проблема отбора лексического материала в учебной лексикографии. Авт. дис. к.п.н. – М., 1975.
159. Словарные категории: Сб. статей / Научн. совет. по лексикологии и лексикографии; Ин-т рус. яз.; Отв. ред. Ю.Н. Караулов. – М.: Наука, 1989. – 223 с.
160. Современная русская лексикография. – Л., 1983.
161. Соболева П.А. Словообразовательная полисемия и омонимия: Число и вид АН СССР, Ин-т рус. яз. – М.: Наука, 1980. – 294 с.
162. Солнцев В.М. Язык как системно-структурное образование. – М. – 1977.
163. Сорокалетов Ф.Н. Общая и учебная лексикография: Учебн. пособие. – Л.: ЛГУ, 1985. – 57 с.
164. Тезисы Пражского лингвистического кружка // Пражский лингвистический кружок. – М.: Прогресс, 1967. – С. 17-41.
165. Теоретические основы разработки словарей учебного типа / Сб. научн. тр. – М.: Изд-во АПН СССР, НИИ содерж. и методов обучения. 1981. – 114 с.
166. Теория и практика современной лексикографии: Сб. научн. тр. – Л.: Наука, 1984. – 183 с.
167. Теория и практика учебной лексикографии: Сб. ст. / Под ред. В.В.

- Морковкина. – М.: Изд-во ин-та рус. яз им. А.С. Пушкина, 1982. – 239 с.
168. Теория языка и словари: Материалы Всесоюзн. Конф. 1-3 окт. 1987 г. – Звенигород, – Кишинев: Штиинца, 1983. – 203 с.
 169. Термины в языке и речи. – Горький, 1985.
 170. Тихонов А.Н. Формально-семантические отношения слов в словообразовательном гнезде: Автореф. дис. ... д-ра фил. наук. – М, 1974. – 35 с.
 171. Улуханов И.С. Словообразовательная семантика в русском языке и принципы ее описания. – Изд. 3-е, стереотипное. – М.: Едиториал УРСС, 2004. – 256 с.
 172. Шайкевич А.Я. Проблемы терминологической лексикографии. – М., 1983.
 173. Шанский Н.М. Русский язык. Лексика. Словообразование. – М.: Просвещение, 1975. – 235 с.
 174. Шанский Н.М. Художественный текст под лингвистическим микроскопом. – М., 1987.
 175. Шанский Н.М., Быстрова Е.А. Лексикографическая разработка русской фразеологии в учебных целях // Теория и практика составления учебных словарей. – М., 1978.
 176. Шаумян С. Абстракция в современной лингвистике. – Логос. – 1999. – № 1. – С.186-213.
 177. Шекихачева М.Ш. и др. Модели и схемы словообразовательных типов русского языка / М.Ш. Шекихачева, Н.В. Бочоришвили, Р.Х. Варквасова и др.; Под ред. М.Ш. Шекихачевой. – М.: Высш. шк., 1993. – 496 с. – НИИ структурной методики преподавания языков при КБГУ.
 178. Шемакин Ю.И. Тезаурус в автоматизированных системах управления и обработки информации. – М., 1974.

179. Шиленко Е.Д. Принципы лексикографического описания узкоспециальной лексики: Автореф. дис. ...к.ф.н. – Л., 1984. – 16 с.
180. Шмелев Д.Н. Проблема семантического анализа лексики. – М.: Наука, 1973. – 230 с.
181. Шмелев Д.Н. Русский язык в его функциональных разновидностях: К постановке проблемы / АН СССР, Ин-т рус. яз. – М.: Наука, 1977. – 168 с.
182. Шмелев Д.Н. Слово и образ / Акад. наук СССР. Научн.-попул. серия Ин-т рус. яз. – М.: Наука, 1964. – 120 с.
183. Шмелев Д.Н. Современный русский язык. Лексика: Учеб. пособие для пед. ин-тов по спец. №2101 «Рус. яз. и лит.» – М.: Просвещение, 1977. – 335 с.
184. Шмелева Е.Я. О базовом учебном словаре русского языка. // РЯНШ. – 1989. – № 10. – С. 3-9.
185. Щерба Л.В. Избранные работы по русскому языку. – М.: Учпедгиз, 1957.
186. Щерба Л.В. Опыт общей теории лексикографии // Л.В. Щерба. Языковая система и речевая деятельность. – Л.: Наука, 1974. – С. 292-297.
187. Яговкина Е.А. Типы лексических значений слова в русском языке и их описание в учебном толковом словаре. Автореф. дис. ...к.ф.н. – М., 1984. – 23 с.
188. Янко-Триницкая Н.А. К системности русского словообразования. // Научн. докл. высш. школы. «Филол. науки», 1976. – № 5. – С. 44-54.

Словари-справочники

189. Агеенко Ф.Л., Зарва Н.В. Словарь ударений для работников радио и

- телевидения. Ок. 63 000 слов. / Под ред. Д.Н. Розенталь. – Изд-е 4-е, стереотип. – М.: Сов. энциклопедия, 1971.
190. Александрова З.Е. Словарь синонимов русского языка. Ок. 9000 синонимических рядов / Под ред. Л.А. Чешко. – Изд-е 4-е, репродуц. – М.: Рус. яз., 1975. – 600 с.
 191. Александрова З.Е. Словарь синонимов русского языка. Практический справочник: Ок. 11000 синонимических рядов. – 8-е изд-е; стереотип. – М.: Рус. яз.; 1995. – 495 с.
 192. Алиева Т.С. Словарь синонимов русского языка- М.: ЮНВЕС, 1999. – 480 с.
 193. Апресян Ю.Д., Палл Э. Русский глагол – внегерский глагол. 1-2. – Будапешт, 1982.
 194. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. – Изд-е 2-е, стереотипн. – М.: Сов энциклопедия, 1989. – 608 с.
 195. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. – Изд-е 2-е, стереотипн. – М.: Едиториал УРСС , 2004. – 576 с.
 196. Бакеркина В.В. и др. Краткий словарь политического языка: Более 2000 терминов и терминологических сочетаний / В.В. Бакеркина, Л.Л. Шестакова. – М.: ООО «Издательство АСТ»: ООО «Издательство Астрель»: ООО «Русские словари», 2002. – 288 с.
 197. Берков В.П., Мокиенко В.М., Шулежкова С.Г. Большой словарь крылатых слов русского языка: Около 4000 единиц. – М.: Изд-во «Русские словари», ООО «Изд-во Астрель», ООО «Изд-во АСТ», 2000. – 624 с.
 198. Большой иллюстрированный словарь иностранных слов. – М.: Аст; Астрель; Русские словари, 2002. – 960 с.
 199. Большой орфографический словарь русского языка; 106000 слов. / Под ред. СП. Бархударова и др. – М.: Издательский Дом ОНИКС: Альянс-В,

2001. – 480 с.
200. Большой толковый словарь русского языка / С.А.Кузнецов, Л.И. Балахонова, Л.А. Балясникова и др. – СПб.: Норинт, 1998. – 1536 с.
 201. Большой энциклопедический словарь. – 2-е изд., перераб. и доп. – М.: Большая Российская энциклопедия; СПб.: Норинт, 1998. – 1456 с.
 202. Бреннан Р. Словарь научной грамотности. – Пер. с англ. – М.: Мир, 1997. – 368 с.
 203. Букчина Б.З., Калакуцкая Л.П. Слитно или отдельно?: (Опыт словаря-справочника). Ок. 82000 слов. – 6-е изд., стереотип. – М.: Рус. яз., 1987. – 876 с.
 204. Васильева Н.В., Виноградов В.А., Шахнорович А.М. Краткий словарь лингвистических терминов. – М., 1995.
 205. Васюкова И.А. Словарь иностранных слов: С грамматическими формами, синонимами, примерами употребления. – М.: АСТ–ПРЕССА, 1999. – 640 с.
 206. Вахек Й. Лингвистический словарь Пражской школы / Пер. с франц., нем., англ. и чешск. И.А. Мельчука и В.З. Санникова / Под ред. и предисл. А.А. Реформатского. – М., 1964.
 207. Введенская Л.А. Словарь антонимов русского языка. – Ростов н/Д: Феникс, 1995. – 544 с.
 208. Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Лингвострановедческий словарь. – М., 1975.
 209. Горбачевич К.С, Хабло Е.П. Словарь эпитетов русского литературного языка. М., 1979.
 210. Даль В.И. Толковый словарь живого великорусского языка. – М., 1994. – т. I-IV.
 211. Даль В.И. Толковый словарь живого великорусского языка. В 4-х тт. – М: Рус. яз., 1999.

212. Дурново Н.Н. Грамматический словарь: Грамматические и лингвистические термины. / Под ред. О.В. Никитина. – М.: Флинта: Наука, 2001. – 184 с.
213. Еськова Н.А. Краткий словарь трудностей русского языка. Грамматические формы. Ударение. – М.: Рус. яз., 1994. – 448 с.
214. Ефремова Т.Ф., Костомаров В.Г. Словарь грамматических трудностей русского языка. – 4-е изд., стереотип. – М.: Рус. яз., 1999. – 347 с.
215. Жеребило Т.В. Введение в языкознание: Словарь-справочник. – Грозный: Изд-во ЧГУ, 1998. – 82 с.
216. Жеребило Т.В. Методы исследования в языкознании: Словарь терминов. –Джохар: Изд-во ЧГУ, 1999. – 52 с.
217. Жеребило Т.В. Словарь лингвистических терминов. – Магас: Изд-во ИнГУ, 2004. – 153 с.
218. Жеребило Т.В. Термины и понятия лингвистики (словарные материалы). – Магас: Изд-во ИнГУ, 2001 . – 198 с.
219. Жеребило Т.В. Учебный нормативно-стилистический словарь для учащихся VII кл.: Справочн. пос. – Грозный: Изд-во ЧИГПИ, 1994. – 32 с.
220. Жеребило Т.В. Учебный нормативно-стилистический словарь (для учащихся VII классов профильных учебных заведений). – Грозный: Изд-во ЧГПИ, 1997. – 60 с.
221. Жеребило Т.В. Учебный нормативно-стилистический словарь для учащихся: Справочн. пос. – Часть 1-я. – Грозный: Изд-во ЧИГПИ, 1993. – 28 с.
222. Жеребило Т.В. Учебный словарь по культуре речи (для студентов I-II курсов пед. вузов). – Грозный: Изд-во ЧГПИ, 1997. – 45 с.
223. Жеребило Т.В. Учебный словарь по культуре речи. – Грозный: Изд-во ЧГПИ, 1995. – 50 с.

224. Жеребило Т.В. Учебный словарь по стилистике русского языка и культуре речи. – Грозный: Изд-во ЧИГПИ, 1992. – 159 с.
225. Жуков В.А. Школьный фразеологический словарь русского языка. – М.: Просвещение, 1980.
226. Зализняк А.А. Грамматический словарь русского языка. – М., 1977.
227. Золотова Г.А. Синтаксический словарь: Репертуар элементарных единиц русского синтаксиса. – М., 1988.
228. Карасаев А.Т., Мациев А.Г. Русско-чеченский словарь. – М.: Рус. яз., 1978. – 728 с.
229. Касаткин Л.Л., Клобуков Е.В., Лекант П.А. Краткий справочник по современному русскому языку. – М., 1991.
230. Квятковский А.Т. Поэтический словарь. – М.: Советская энциклопедия, 1966. – 376 с.
231. Кирсанов Р.М. Розовая сандрейка и драдедамовый платок (Костюм-вещь и образ в русской литературе XIX века). – М., 1989.
232. Ключева В.Н. Краткий словарь синонимов русского языка. – 2-е изд-е. – М.: Учпедгиз, 1961.
233. Колесников Н.П. Словарь омонимов русского языка. – Ростов н/Д, 1995. – 672 с.
234. Краткий словарь современных понятий и терминов. – 3-е изд., дораб. и доп. / Н.Т. Бунилович, Г.Г. Жаркова, Т.М. Корнилова и др. сост., общ. ред. В.А. Макаренко. – М.: Республлик, 2000. – 670 с.
235. Кубрякова Е.С. и др. Краткий словарь когнитивных терминов / Под ред. Е.С. Кубряковой (Е.С. Кубрякова, В.З. Демьянков, Ю.Г. Панкрац, Л.Г. Лунина). – М.: Изд-во МГУ, 1996. – 245 с.
236. Кузнецова А.И., Ефремова Т.Ф. Словарь морфем русского языка: Ок. 52000 слов.- М.: Рус. яз., 1986. – 1136 с.
237. Лапатухин М.С. и др. Школьный толковый словарь русского языка:

- Пос. для уч-ся / М.С. Лапатухин, Е.В. Скорлуповская, Г.П. Снетова; Под ред. Ф.П. Филина. - М.: Просвещение, 1981.
238. Лексические трудности русского языка : Словарь-справочник / А.А. Семенюк (рук.), И.Л. Городецкая, М.А. Матюшина и др. – 2-е изд., стереотип. – М.: Рус. яз., 1999. – 586 с.
239. Лексические трудности русского языка: Словарь-справочник: Ок. 13000 слов. / А.А. Семенюк (рук.), И.Л. Городецкая, М.А. Матюшина и др. – М.: Рус. яз., 1994. – 586 с.
240. Лингвистический энциклопедический словарь / Гл. ред. В.Н. Ярцева. – М.: Сов. энциклопедия, 1990. – 685 с.
241. Лопатин В.В., Лопатина Л.Е. Русский толковый словарь. – 5-е изд., стереотип. – М: Рус. яз., 1998. – 832 с.; Изд.7, испр. и доп.: 2001.
242. Львов М.Р. Словарь-справочник по методике русского языка: Учебн. пос. для студентов пед. ин-тов по спец. № 2101. «Рус. яз. и лит.». – М.: Просвещение, 1988. – 240 с.
243. Львов М.Р. Школьный словарь антонимов русского языка. – М.: Просвещение, 1981.
244. Максимов В.М., Одеков Р.В. Учебный словарь-справочник русских грамматических терминов. – СПб., 1998.
245. Марузо Ж. Словарь лингвистических терминов. – М., 1960.
246. Матвеева Т.В. Учебный словарь: русский язык, культура речи, стилистика, риторика. – М.: Флинта: Наука, 2003. – 432 с.
247. Мелерович А.М. , Мокиенко В.М. Фразеологизмы в русской речи: Словарь: Около 1000 единиц. – 2-е изд., стереотип. – М.: Русские словари, Астрель, 2001. – 856 с.
248. Мифы народов мира. Энциклопедия. В 2-х тт. / Гл. ред. С.А. Токарев. – М.: Сов. энциклопедия, 1987. – Т. 1 А-К. – 671 с.
249. Мифы народов мира: Энциклопедия. В 2-х тт./ Гл. ред. С.А. Токарев. –

- М.: Сов. энциклопедия, 1988. – Т. 2 К-Я. – 719 с.
250. Мокиенко В.М., Никитина Т.Г. Большой словарь русского жаргона. – СПб: Норинт, 2001. – 720 с.
 251. Мокиенко В.М., Никитина Т.Г. Толковый словарь Совдепии. – СПб.: Фолио-Пресс, 1998. – 704 с.
 252. Моченов А.В. и др. Словарь современного жаргона российских политиков и журналистов / А.В. Моченов, С.С. Никулин, А.Г. Ниясов, М.Д. Совоитова. – М.: ОЛМА–ПРЕСС, 2003. – 256 с.
 253. Немченко В.Н. Краткий словарь словообразовательных терминов. // Немченко В.Н. Современный русский язык. Словообразование. – М., 1984.
 254. Немченко В.Н. Основные понятия лексикологии в терминах: Учебный словарь-справочник: Для студентов-филологов. – Н. Новгород, 1995.
 255. Немченко В.Н. Основные понятия фонетики в терминах: Учебный словарь-справочник. – Н. Новгород, 1993.
 256. Нечаев Г.А. Краткий лингвистический словарь. – Ростов н/Д, 1976.
 257. Никитина С.Е., Васильева Н.В. Экспериментальный системный толковый словарь стилистических терминов. – М., 1996.
 258. Никитина С.Е. Тезаурус по теоретической и прикладной лингвистике: автоматическая обработка текста. – М., 1978.
 259. Никитина Т.Г. Толковый словарь молодежного сленга: Слова, непонятные взрослым: Ок. 2000 слов / Т.Г. Никитина. – М.: ООО «Астрель»; ООО «АСТ», 2003. – 736 с.
 260. Николаева Т.М. Краткий словарь терминов лингвистики текста. // Новое в зарубежной лингвистике. – Вып. VII. – М., 1978.
 261. Новейший словарь иностранных слов и выражений. – М.: ООО «Издательство АСТ»; Мн.: Харвест, 2002. – 976 с.
 262. Обратный словарь / Под ред. М.В. Лазова. – М., 1974.

263. Обратный словарь русского языка. Ок. 125000 слов. – М.: Сов. энциклопедия, 1974. – 944 с.
264. Одинцов В.В. и др. Школьный словарь иностранных слов: Пос. для уч-ся / В.В.Одинцов, Г.П. Смолицкая, Е.И. Голанова, И.А. Василевская; Под ред. В.В. Иванова. – М.: Просвещение, 1983. – 207 с.
265. Ожегов И.С. Словарь русского языка. – 9-е изд., испр. и доп. / Под ред. Н.Ю. Шведовой. – М., 1972 (и последующие издания).
266. Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка: 80000 слов и фразеологических выражений / Российская академия наук. Институт русского языка им. В.В. Виноградова. – 4-е изд., доп. – М.: Азбуковник, 1999. – 944 с.
267. Оздоев И.А. Русско-ингушский словарь. – М.: Рус. яз., 1980. – 832 с.
268. Орфоэпический словарь русского языка: Произношение, ударение, грамматические формы / СН. Борунова, В.М. Воронцова, Н.А. Еськова; Под ред. Р.И. Аванесова. – 3-е изд., стереотип. – М.: Рус. яз. 1987.-704 с. Педагогическое речеведение: Словарь-справочник. – 2-е изд. / Под ред. Т.А. Ладыженской и А.К. Михальской; сост. А.А. Князьков. – М, 1998.
269. Подольская Н.В. Отраслевой лингвистический словарь. // Подольская Н.В. Словарь русской ономастической терминологии. – Изд-е 2-е, перераб. и доп. – М., 1988.
270. Попова З.П. Словарь лингвистических терминов. Русско-испанский и испано-русский. Рецензия // Русистика сегодня. – 1995. – № 2
271. Проблематика определения терминов в словарях разных типов. – Л., 1976.
272. Редкие слова в произведениях авторов XX века; Словарь-справочник: Около 3500 единиц / Сост. Р.П. Рогожникова, К.А. Логинова, С.А. Пономаренко и др.; Отв. ред. Р.П. Рогожникова. – 2-е. изд., стереотип. –

- М.: Русские словари; Астраль, 2000. – 576 с.
273. Розенталь Д.Э. Прописная или строчная? (Опыт словаря-справочника). Ок. 8500 слов и словосочетаний / Отв. ред. Л.К. Чельцова. – 2-е изд., стереотип. – М.: Рус. яз., 1986. – 328 с.
 274. Розенталь Д.Э. Справочник по пунктуации: Для работников печати. – М.: Книга, 1984. – 272 с.
 275. Розенталь Д.Э., Теленкова М.А. Словарь трудностей русского языка. Ок. 30000 слов. – М.: Рус. яз., 1976. – 680 с.
 276. Розенталь Д.Э., Теленкова М.Л. Словарь-справочник лингвистических терминов. – 2-е изд. – М., 1976.
 277. Руднев В.П. Словарь культуры XX века: Ключевые понятия и тексты. – М.: Аграф, 1999. – 384 с.
 278. Русский семантический словарь: Опыт автоматического построения тезауруса: от понятия к слову / Ю.Н. Караулов, В.И. Молчанов, В.А. Афанасьев, Н.В. Михалев. – М.: Наука, 1983. – 566 с.
 279. Русский язык. Энциклопедия / Гл. ред. Ю.Н. Караулов. – 2-е изд., перераб. и доп. – М.: Большая Российская энциклопедия, Дрофа, 1998. – 703 с.
 280. Русский язык: Большой справочник для школьников и поступающих в вузы. / Т.М. Воителева, К.А. Войлова, Н.А.Герасименко и др. – 2-е изд. – М.: Дрофа, 1999. – 848 с. (Большие справочники для школьников и поступающих в вузы).
 281. Русский язык: Энциклопедия / Под ред. Ф.П. Филина. – М., 1979.
 282. Русский язык: Энциклопедия. / Под. ред. Ю.Н. Караулова. – М.: Научн. изд-во «Большая Российская энциклопедия», 2003. – Репр.изд. – 704 с.
 283. Сидоров А. Словарь современного блатного и лагерного жаргона. – Ростов н/Д: Гермес, 1992. – 176 с.
 284. Скорнякова М.Ф. Справочник по словообразованию. – Свердловск,

1972.

285. Славянская энциклопедия. Киевская Русь. – Московия: в 2-х т. – Т. 1. А-М. / Авт.-сост. В.В. Богуславский. – М.: Олма-Пресс, 2002. – 784 с.
286. Славянская энциклопедия. Киевская Русь. – Московия: в 2-х т. – Т. 2. Н-Я. / Авт.-сост. В.В. Богуславский. – М.: Олма-Пресс, 2002. – 784 с.
287. Словарь античности. / Пер. с нем. – М.: Прогресс, 1989. – 704 с.
288. Словарь иностранных слов. – М.: ЮНВЕС, 1997. – 832 с.
289. Словарь иностранных слов. / Под ред. И.В. Лехина, С.М. Локшиной, Ф.Н. Петрова (гл. ред.) и Л.С. Шаумяна. – Изд-е 6-е, перераб. и доп. – М.: Изд-во «Сов. энциклопедия», 1964. – 784 с.
290. Словарь русского языка. – 2-е изд., испр. и доп. / Под ред. А.П. Евгеньевой. – М.: 1980-1984. –Т. I-IV (и последующие издания).
291. Словарь синонимов русского языка: Ок. 2000 слов; Ок. 800 синоним. рядов. / Л.П. Алекторова, Л.А. Введенская, В.И. Зимин и др. – 2-е изд., испр. – М.: Астрель; АСТ, 2002. – 336 с.
292. Словарь современного русского литературного языка: В 17-ти т. – М.: АН СССР, 1948-1965.
293. Словарь структурных слов русского языка. / В.В. Морковкин, Н.М. Слуцкая, Г.Ф. Богачева и др. – М.: Лазурь, 1997. – 420 с.
294. Сомов В.П. Словарь редких и забытых слов. / В.П. Сомов. – М.: ООО Изд-во «Астрель»: ООО Изд-во «АСТ», 2002. – 605 с.
295. Степанов Ю.С. Константы: Словарь русской культуры: Изд. 3-е, с испр. и доп. – М.: Академический Проект, 2004. – 992 с.
296. Стилистический энциклопедический словарь русского языка. / Под ред. М.Н. Кожинной. Чл. редкол.: Е.А. Баженова, М.П. Котюрова, А.П. Сковородников. – М.: Флинта: Наука, 2003. – 696 с.
297. Тихонов А.Н. Словарь-справочник по русскому языку: Правописание, произношение, ударение, словообразование, морфемика, грамматика,

- чистота употребление слов. / Под. ред. А.Н. Тихонова. – М.: Словари, 1995. – 704 с.
298. Тихонов А.Н. Словообразовательный словарь русского языка: В 2-х т. Ок. 145000 слов. – М: Рус. яз., 1985.
 299. Тихонов А.Н. Школьный словообразовательный словарь русского языка: Пос. для уч-ся. – М.: Просвещение, 1978. – 727 с.
 300. Толковый словарь русского языка. / Под ред. Д.Н. Ушакова. – М., 1947-1949. – Т. I-IV (и последующие издания).
 301. Толковый словарь русского языка конца XX века: языковые изменения (Под ред. Г.Н. Складчиковой, РАН, Институт лингвистических исследований. – СПб.: Изд-во: «Фолио-Пресс», 1998. – 701 с.
 302. Фадеев С.В. Тематический словарь сокращений современного русского языка. Ок. 20000 сокращ. – М.: РУССО, 1998. – 538 с.
 303. Флегон А. За пределами русских словарей. – Лондон: Flegon Press, 1973. – 408 с.
 304. Хэмп Э. Словарь американской лингвистической терминологии. / Пер. с англ. и доп. Вяч.В. Иванова. / Под ред. и с предисл. В.А. Звегинцева. – М., 1964.
 305. Цыганенко Г.П. Этимологический словарь русского языка: Более 5000 слов. – 2-е изд., перераб. и доп. – К.: Рад. шк., 1989. – 511 с.
 306. Частотный словарь русского языка / Под ред. Л.Н. Засориной. – М., 1977.
 307. Шаймиев В.А. Краткий словарь-справочник современных терминов в цитатах. – СПб, 1999.
 308. Шанский Н.М., Боброва Т.А. Школьный этимологический словарь русского языка: Значение и происхождение слов. – 2-е изд. – М.: Дрофа; Рус. яз, 1997. – 400 с.
 309. Энциклопедический словарь юного филолога (языкознание) / Сост.

- М.В. Панов. – М., 1984.
310. Этимологический словарь русского языка / Под ред. Н.М. Шанского. – М.: Изд-во МГУ, 1982. – Вып. 8.
311. Яковлева Е.А. Словарь-минимум по риторике. – Уфа, 1995.